

کتاب خارستان

تألیف

حکیم قاسمی کرمانی

نشریه

بنگاه گلپار کرمان

بهاء مقطوع ((۱۵)) ریال

مهرماه ۱۳۲۱

چاپخانه گلپهار کرمان

که بیش از مدت کمی از بدو تأسیس آن نمیکند در نتیجه داشتن اثاثیه خوب و همه رقم حروف و تزئین آلات نو توانسته است تاکنون رضایت خاطر مراجع کفندگان را فراهم نموده و سفارشات مرجوعه را با کمال خوبی انجام دهد

چاپخانه گلپهار کرمان : اطمینان میدهد برای همیشه کارهای مرجوعه را بروفق دلخواه سفارش دهندگان انجام داده و رضایت کامل آنها را از هر حیث فراهم نماید

چاپخانه گلپهار کرمان : برای همه گونه کارهای لوکس و رنگین هم آماده است مسلم است هر چیز خوب نسبت به مادیون آن پر بها تر است ولی چاپخانه گلپهار کرمان مطبوعات خود را گذشته از مزیتی که از حیث نفاست نسبت بکارهای دیگران دارد در اجرت هم تخفیف محسوسی برای مشتریان خود قائل شده است

چاپخانه گلپهار کرمان

بازار وکیل

خارستان

تأليف اديب اريب و فاضل لبيب
حكيم قاسمي کرمانی

چاپ دوم

تیرماه ۱۳۲۱

چاپخانه گل بهار کرمان

بسم الله الرحمن الرحيم

صنعت خلوشیرا خف و ذل که تار شالش در کمال ظرافت است و پیود
اندرش مزید لطافت. هر مکوئی که فرو میرود مفرّج تار است. و چون
بر میگردد مدرّج پود. پس از هر مکوئی پودی لازم و پس از هر پودی
دو دفتین واجب. بیت

از بازو و ذنچ که بر آید کز عهده دفتین بدر آید
نسجوا آل دفتین نسجا و کثیر من عبادی الناسجون
قطعه

بچه همان به که نخستین قدم روی سوی چاله کند صبحدم
ورنه وجودش تو بمیری که کس می نتوان گفت به است از عدم
صوت جان فزای دفتینش را هر گوشی شنیده وصیت شال گرا نسبهای
سنگینش همه جا رسیده پرده غیرت و آبرو ندرد و جز میوه نخل
بازو نخورد قطعه

ای خلوشی که باسر نساخن کارها میکنی و میلا فی
کی بری منت از سیاه و سفید تو که شب تا بصبح میبافی
خلیفه رشکین نیفه را فرموده که بردستان راقبای سبز چمنی ببو شاند
و نوردانرا بزبور تار ساده و الوان مزین فرماید و در نقد شال بی شبهه
و مثالش عقد سمک را رشك محك سازد رشته بشمی بقدرتش شال

سنگین گشته و تار يك رنگی ب صنعتش قطعه ر نکین

قطعه

تار و پود و سمك ليلك و دفتين و نور د

مگو و پيش زن و سوز نو و شود و تغا ر

همه از بهر تو آماده و چاکر وارند

حيف باشد که نبا فی و بگردی بیکار

در سمر است از غساله آدمیان و نخاله دفتینیان لرک چاله خفت

درك کردن کلفت

یت

حسود بخيل ذليل خفيف

لثيم حريص خيث كفيف

قطعه

سخط الوری بفعله

خرق الثری بفعله

غسق الضحی بجماله

ادعوا علیه و آله

یت

چه غم بازار کرمانرا که باشد چون تودلالی

چه باک از ثقل بار آنرا که دارد چون توحالی

هر که که بردستی زبردست بلافد و پچل ببافد اوستاد با عدل و دادش

بچشم اغماض نگردد و پرده اعتبارش ندرد باز چنان کند و همان بیند

بار دیگر پچل تربیافد و تارپود را بشکافد و اوستاد بدنهادش بشاکول زند

و خطاب نرغول کند که یا خلفائی قد ضربته و ادبته کمر بتأدیش

مثنوی

بستم و کلوج نحش را شکستم

جفا بنگر و جور دفتینیان که شا کول رابشکند استخوان
 مگو کار بیخا صیت میکنند که بر دست را تربیت میکنند
 بردستان چاله خفتش به تصنیف مات ماتی زبان مترنم که ما صفناك حق
 تصنیفك و زبردستان گردن كلفتش باواز هل من غرچماق متغنی که
 ما و صفناك حق توصیفك قطعه

از من ار وصف اوستا خواهی من هنوزم با و ستا رفتن
 چون ثنا گویمش که بر دستان کی توان مدح اوستا گفتن
 که یکی از دفتینیان خمره میان ترك اوستا گفت و بروستا رفت بردستان
 و دوستانش پیش رفتند و سقط گفتند اوستادش پیش خواند و نوازش
 بیش فرمود

قطعه

ای چاله پسر شیوه استاد بیاد آر
 کاسپیدی ریشش ز سیاهیش فزون است
 این موسیها در نظرش دل سیهانند
 کاسپید برون آیت اسپید درون است
 قطعه

ای بر ترا ز خلیفه و بر دست و اوستاد
 وز هر چه چاله خفت که در چاله دیده ایم
 دفتین ز کار رفت و پیوسید تار شال
 ما همچنان تورا به بزرگی گزیده ایم

در مدح بندگان خفت و ذلت تو امان علی محمد خان دامت ذلته

ذکر خفت دقتینیان بر کافه آدمیان پوشیده نیست خاصه بنده خاکسار
دقتینی جان نثار که در هیچ محفلی نامش قابل ذکر نیست و کلامش
لایق فکر و لی چون بندگان ادنی حضرت پشه قدرت روباه صولت
اذل اخف اضع علی محمد خان کسر الله عنقه و اخذ رmqه در نمود و شش
هجری لوا ی غرچماقی بر افراشت و یکذره بیحسابی فرو نگذاشت
اللهم کسر عنقه و خذ رmqه آدریمو نانیکه برای گلوله کشکی دانه اشکی
میریختند و بلقمه نانی جانی میدادند عاقبت چنان شد که کشکشان به بار
رسید و نانشان بخروار د و نانیکه سلام میکردند و جواب نمیشنیدند
آخر الامر چنانشان میکردند و فرمانشان میبردند از این رو در غرچماقی

طاق شدند و شهره آفاق
قطعه

بندگان علی محمد خان	چون بر افراخت رأیت مردی
گر و یدند شالبا فانش	از سپید و سیه ز بی دردی
روز مشغول کنذ دکان	شب چو دزدان بخانمان گردی
زین سبب شهره جهان گشتند	گرچه بردند رنج رخ زردی

قطعه

شنیدم روزی از شیخی معلم	که حاتم با برادر بود تو ام
چو حاتم شهره آمد در سخاوت	برادر را فرا بگرفت ما تم
که من کاری کنم تا شهره گردم	بکرد ادرار اندر چاه زمزم

اگر گوئید که این صورت خلاف است تو معنی را نگر و الله اعلم
 اللهم فرح الناس حين يموت و اشرح صدور العالمين بموته
 و اسكنه في دار البوار واجعله في الدرك الاسفل من النار
 قطع

لقد خربت کرمان من سوء فعله
 فياليت قبل الوضع قد كان ساقطاً
 الهی ثن قدرت طول بقائه
 فسلط علیه ظالما متسا خطا
 خدایا سینه پر کینه اش را چاک فرما و خاک کرمان را از لوث قدومش پاک

مثنوی

الهی نمیخواهی از مردنش را
 مکن خورد بی دست و پا گردنش را
 خدایا براند از بنیاد او را
 و گر نه غمین کن دل شاد او را
 مرا زین دو حاجت یکی می بر آور
 بکن دیده اش یا بگورش بکن در
 که تا در بگیتی بروی زمینم
 نه او بیندم نی من او را به بینم
 در سبب تألیف کتاب فرماید: روزی بایکی از دوستان ایباتی که در جواب
 بوستان گفته بودم محض مذاکره مشاعره میکردم و از پریشان گوئی عبرت

میکرفتم و بمناسبت میگفتم مثنوی

ایکه عمر گرانبهای عزیز
 کرده صرف در بلوک مشیز
 هیچ دانی که عمر در گذر است
 لغو گفتن درخت بی ثمر است
 تا بکی همچو عنکبوت تنی
 مگر آخر تو خصم خویش تنی
 تا بکی کبر و چند خواهی لاف
 که منم شالباف سنگین باف
 ای بسا شال بوته و افشان
 که نباشد ز تار و بودش نشان
 ای بسا شالباف و تیغ و نورد
 که فلك در بسیط خاک نورد

اگر از بافتن شوی مشهور
که روی عاقبت بچاله گور
سمک و لیلک و نور دت هیچ
سود ندهد تو را بگاه بسیج
اوستاد و خلیفه و بردست
همه رفتند نقد جان بردست
ای بسا شال لاکئی که خلوش
بافت شد بر عماریش رو پوش
تو هنوزی اسیر چاله که من
بایدم خوشه برد از این خرمن
این همه عنکبوت وار متن
چند باشی اسیر چاله تن
چند پرورد خواهی این تن را
چند بدهی نواله دشمن را
مارو مورت چو میخورند آن به
که نباشی تناور و فربه
بشکن این کوزم سفالین را
بفکن این چار وصله بالین را
بگذر از آب و خاک و نار و هوا
تا نگشتی اسیر دام هوا
چاله تن بحکم دقتینی
ترک کن تاجهات جان بینی
بعد از تأمل بسیار با خود گفتم
من بعد پشم و پرند نبا فم و بچرند نلافم
بچاله عزلت نشینم و خاموشی گزینم

بیت

نه هر مقام توانی بکار برد چرند
بهل چرند که ارباب معرفت نخرند
دقتینی پیشینی ام حمل بر خشکی بینی ام کرد و خنده بر عاقبت بینی
که اگر خاموشی را فضیلت است دیوار عالی حضرت ستوده خصلت است

قطعه

از آن آدمی بهتر است از جماد
که اوراست نطق و بیان و خرد
ولی آدمیزاده گنگ را
همان به که از خوشتن را خورد

بالجمله ذکر فکر بکر من در خاطر فاترش صورت قبول نه بست و رشته
بگسسته معاشر ترا بتار و بود مجاورت پیوست که خلاف رأی شالباف
است و نقض عدل و انصاف فلاخان علی محمد خان بیکار و حضرت دقتینی بیعار

قطعه

کسی کو بانگشت معجز بیان بیمار است چندین لباس از سجااف
اگر می نبافد چه داند کسی که او شال شور است یا شالباف

قطعه

اگر چه گنج نهان است کنج خاموشی
ولیک در پی روزی چوشیر باش و پلنگ
بباف روز و شب ایشالباف سنگین باف
که از وجود تو کار جهان نباشد لنگ
آخر الامر سر بفکرت فرو بردم و دعوتش را اجابت کردم که بردستی
تر دست بود و شالبافی سنگین باف:

یت

میپچ ای برادر سراز گفت حق بود گر چه گویند اش پوزه بق
ناچار پرده عزلت بر انداختم و مکوئی زبان را در قلب تار و پود
سخن در انداختم فصلی که دامن گلزار پر از خار بود و روز عیش
هزار چون شب تار؛

قطعه

اول بهمن مه جلالی گوئی
بلبل و قمری خموش و زاغ خروشان

برگ فرو ریخته ز شاخ درختان

قطع زمین چوب لباس زنده فروشان

قضارش بادقینی پیشینی درفضای سرائی منزل کردیم تا صبح گاهان
به نکبت پسر بردیم منزلی بغایت ناپاک آلوده بخاکستر و خاک
فضله مار و مورش بخاک آمیخته و تار عنکبوتش بدیوار آویخته :

قطعه

منزلُ سقف داره الا فلاک هتخلُ فرش یته الارضون
آن پراز تار عنکبوت و مگس و این پراز مار و مورگو ناگون
پشه اندر هوای دنگیرش نغمه هابر کشیده ناموزون
صبحگاهان که ترک سنا مان گفتیم و راه بیابان گرفتیم دید مش
باشعار آبدار من زمزمه همیکرد و حسرت همیخورد که کاش بعد
از اتمام جواب بوستان تخم خاری میکشتی و گلستان را هم جوابی
مینوشتی دقینی را بتار و پودنظم سخن واحادیث کهن چه ربط بمصدق
الظاهر عنوان الباطن قامت رشک کرد و نشان دلیل طبع ناموزون
و رخسار نامهور آیت فطرت نا هنجار :

قطعه

روح را قالبی است نامش تن قالب خشت دیده چون است
خشت بر شکل قالب چوین همچنان چار گوش و موزون است
گفتم سخنت صواب است و سئوال را جواب : قطعه
اگر چه نیک بگفتی و بافتی سنگین

ولیک نیست گهر هم کم از کبود برنگ

خری که باز بماند از خری ببرش گوش

عالی الخصوص که شد یا بوییش پیش آهنگ
آنچه گفتم شنیدم و صواب دیدم ولی دل دقتینی بدست آوردن
بعشق فلان بچاه رفتن است و افعی گرفتن:

قطعه

ای خلو شیکه نقض استادی تا بکی پست فطرت و شومی
چند اندر کلنگ و ویرانه دام در دست و در پی بومی
و ریاضت کشیدن است و طعم صبر چشیدن و جن پینه دوز تسخیر
کردن: قطعه

روزها با سختی آوردی شب وی بسا شبها که آوردی بروز
عاقبت با اینهمه سختی و رنج کرده تسخیر جن پینه دوز
چون رشته سخن بدینجا کشید مکتوبی زبانرا بجولان درآورد
و گفت که ولکم فی رسول الله اسوة حسنه در هر صفت بقدر
استطاعت پیروی حضرت رسالت واجب و لازم است بمفاد
نحن معاشر الانبیاء نکلّم الناس علی قدر عقولهم بلفظ قلم
ملاف و بیهوده میاف و ما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه

مثنوی

سخنگو نکه کرد باید بیوم نگوید مگر آنکه بر لحن قوم
بصورت ره شالبا فانه پیوی ولیکن بمعنی حکیمان نه گوی
ز دشمن نکه دار شاه سخن به تن در بیوشش لباس کهن

اگر شاه را در کمین دشمن است شب اندر لباس کهن ایمن است
 بکشتی بکن یک دوسوراخ نصب که تا یاد شاهش نگیرد بنصب
 گرفتم گرفتم پند دقتینیان پذیرفتم چو کنم که آئینه را در انجمن
 کوران جلائی نیست و آوازه را در مجمع کران بهائی نه

قطعه

یکنفس ای بلبل بیدل خموش چندکنی زمزمه در پیش زاغ
 تافته در مجمع کوران چه سود پر تو خورشید و شعاع چراغ
 گفت اگر چه بردستانرا در علم و دانش دستی نیست و پند استادان
 کفتن پچل بافتن است و سر از قانون تافتن ولی بمقتضای رب حامل
 علم الی من هو اعلم منه از یکی از اجله دقتینیان شنیدم که میفرمود
 بمصداق ایه کریمه تبارک الذی نزل القرآن علی عبده لیکون للعالمین
 نذیراً . جمله موجودات امت حضرت رسالتند و قابل رشد و ضلالت
 و مامن امة الا خلا فیها نذیر . امت بی نبی معقول نیست و مأمورشان
 معمول نه و بمضمون و مامن طائر یطیر بجناحیه الا امم امثالکم .
 عامه موحودات و کافه کاینات را بشیر و نذیر است بردست بی خلیفه
 و خلیفه بی استاد خلاف معتاد است سقف بی بی کی شود و بی بی پای طی

قطعه

شهر بی کد خدا و داروغه هیچکس دیده در جهان هرگز
 گر نبودی خلیفه کی بردست بافتی شال لاکی و قرمز

شال کوسه ساده و لاکی بوته و افشان و خاکی همه پشمنند و بر صفت پشم

یت

نه بینی که در شال جز پشم نیست چگویم تورا گرتورا چشم نیست

نهایت شال کوسه خود رنگ اشبه به پشم بیرنگ است همچنین جمله موجودات

ظهورات میشوند و همچون اوبا ادراک و شعور پس همه مکلفند و محتاج

برساننده تکلیف نهایت بعضی قوی و بعضی ضعیف و پاره از کمال ضعف

ادراکشان چون قطره در بحر محیط و ذره در هوای بسیط معدوم نماید

بلکه هر بلندی پست را نیست پندارد

قطعه

بخرد چند بنازی ببرد ستان

ای خلیفه نگران باش که استاد آمد

بهل ای خسرو چاله سر شیرین کاری

تیشه فخر بیند از که فرهاد آمد

قطعه

ای که بردست پیش تو نادان پیش استا تو نیز نادانی

جلوه باش از سپه سالار خواه سرباز و خواه اجدوانی

هم تو آی حضرت سپه سالار کمتر از ذره پیش سلطانی

پس چرا زیر دسترانسی تو که هم زیر دست را هانی

رفته رفته ویرانها آبادان شوند و بردستان اوستادان

مثنوی

بیار آنچه داری ز پند و حکم بگو آنچه خواهی هم از بیش و کم

که از تو نخواهند کردن گله که مر کودکانرا تو باشی لله
 بترتیب هان تربیت شان بکن بکن کودکانه بیان سخن
 خلوش کمتر از وحوش و طیور نیست بلکه اقتدر بیهوش نه هم نه دلش
 سخت تر از سنگ و پند استاد سست تراز آب:

قطعه

در خاره اثر میکند آب ار بچکد زیر
 در دل نکند پند حکیمی که صواب است
 آخر دل دقتینی و پند خوش استاد
 نی سخت تراز خاره و نی کمتر از آب است

تا توانی طریق توانی میوی و جز پند و نصیحت مگوی پند دقتینی
 بنیوش و بارشاد بردستان بکوش باشد لایق ارشادی شایق استاد شود و کلنگی
 آباد گفتم بارها در نظر داشتم که رشته تازه بر بسم و گلستان را جوابی
 بنویسم ولی چون جسارت با استاد را مایه خسارت میدیدم و ملامت
 میشنیدم که بردست اگر چه تردست باشد هر چه بلافد که چون خلیفه
 نبافد و خلیفه اگر چه بر تراز بردستان است ولی پیش استا چون قبه
 سبز بدامن نه تن درستان شال انگور یرا بکشمیری چه مناسبت و
 کرمانی را بخایل خانی چه مشابیهت حلوائ کشو بگز اصفهانی چه ماند
 و بلبلای بخلو کباب تهران قطعه

تابکی خواهی زدای آش و اماج پیش حلوا لاف طعم ورنک و بو
 فرق باشد از زمین تا آسمان راحت الحلقوم را با لبابو

گفت بلی حق داشتی و نیکو پنداشتی ولی نشنیده که گفته اند جائیکه
گوشت نادر است سالار چغندر است دست هر کس که بگلستان
شیخ نمیرسد و حلاوت گفتارش نمیچشد

مثنوی

چونکه حلوار اندانی رنک و بو لبلبو جو لبلبو جو لبلبو
گر نباشد شربت قند و پلو خوی کن بادوغ گاو و نان جو
چون از جواب دفتینی عاجز ماندم مگو وارد قلب تار و پود سخن را ندَم
و این قطعه را بمناسبت هم خواندم

قطعه

ایکه شب تا بصبح در خوابی روز بیدار و غرق بیکاری
آخرای هرزه ننگ و عارت نیست تا بکی هر زگی و بیعاری
دیدۀ هیچ سود بیدردی هیچ از آن هرزگی بکفداری
چون در آئی ز خواب هیچت نیست زندگی خواب و مرگ بیداری
جهد کن تا مگر کنی کاری که دهد سود روز د شواری
هر کسی گوشۀ ز ملک آباد کر د باید چو نیک پنداری
بر نمی آید از تو هیچ مگر پند دقتینیان و خو انساری
بالجمله همت گماشتم تا تخم خاری کاشتم و خارستانش نام نهادم و

قطعه

بر یک اصل و دوازده فرعش قرار دادم
گل بیخار چون خلاف بود بزمین تخم خاری افشا ندیم
چون گلستان شیخ خار نداشت ما در آن بیخ خار بنشان دیم

فرع اول در فایده کسب و هنر حکایت

وقتی از چاله کرمان سر خویش گرفتم و راه خراسان پیش قضا را از مستان
با بردستان به بجستان رسیدیم **قطعه**

کاش کرمانیان بی سرو پا ای بجستان ترا بدیدندی
تاز حسرت سماع شکی را عوض نیشکر مکیدندی
از کثرت برف درختان را شاخ شکستی و حرف دزدانمان یخ
بستی در ارسی منزل داشتیم و کرسی می گذاشتیم قوتی نمیداشتیم مگر یخ
آب و جنی نمیدیدیم مگر از بی گوشتی بخواب **قطعه**
هر که یک اربعین نه بیند گوشت

شب آخر بخواب بینند چوین

چند کن ورنه روی جن دیدن

بی ریاضت نمیشود ممکن

عاقبت رودها مان از گرسنگی شکستی و دهانمان کراش بستی
ناچار عزم سفر کردیم و بمشهد معالی همه مکلی مشرف شدیم زیارت
کردیم و بقتال خوردیم رفته رفته بعضی از گرسنگی مردند و بعضی نیم جانی
بدر بردند ولی نوکرت دلاکی را بچالاکی می کردم و سقائی را بی
تعلیم استاد یاد داشتیم اندک اندک کسب کردم و مداخل بردم بکرمان
برگشتم و بچاله نشستم

مثنوی

ثمر از نخل بازوان خوردن مانع است از گرسنگی مردن
 جهد کن تا که کسی آموزی که بود کسب جاذب روزی
 چند نازی بخلعت استاد که بهر عید و جمعه خواهد داد
 شاید از چاله دور افتادی که نه همواره پیش استادی
 گر نباشد هنر ببازویت نبود هیچ در تر از ویت

حکایت

هنگامیکه نرچماق غرچماقی بودم و چماقی داشتم در خدمت استادان
 بکربلای مقدّس ^ع همیرفتیم استادان همه توانگران بانعمت بیکران کجاوها
 بقاطران بسته بافیس و باد نشسته نوکرت آدریمون لرگ سینه کنده
 و درگ فلاکنده و بیابان سجاف خاک خفت و آسمان لحاف اسبان یدک
 کشان و اشتران گردن کشان داشتم مورچکان در کیسه گان
 پرپینه ام و اشپشان در گدار گردن و سینه ام گاهی از گرسنگی آوازه
 میخواندم و خمیازه میکشیدم قضارا نزدیکی خانقین عرب و عجم گروهی
 عرب عئیزه باما بستیزه در آمدند بستند و خستند و کشتند و بغارت بردند

قصیده

تا بکی لاف و مال جاه زنی چند مفرور سیم و زر باشی
 بهنر کوش و کسب کن شب و روز گر چه مستغنی از هنر باشی
 زآنکه از دزد مال در خطری و از هنر لیک بیخطر باشی

گوهری دزدت ابر در چه غم است چون تو خود معدن گهر باشی
نو کُرت گاه گاهی چماق میزد طاق طاقی غر چماقی میراند عاقبت زنده
و مرده فلاکنده کلا خورده بمنزل رسیدیم شهر

کلاه خورده و یخه شیت آمدیم بقول در اویش خیت آمدیم
چندانکه ماندیم از گر سنگی لبلبو را یاد رنگ و بو میکردیم و بر دیک
بلبلی و دولابی دولا بکاکلی حسرت میخوردیم استادان از گر سنگی
بجان آمدند و بر خاستند از من مدد خواستند از آنجا که گیوه کشیرا
بشیوه خوشی میدانستم و نیکو میتوانستم با مدادان دکانی
باز و کسب آغاز با آن همه مایه و اعتبار ذلیل و خوار شدند و ریزه خوار

قطعه

آنانکه بصد نفر غذا میدادند آخر همگی گرسنه و لات شدند
شاهنشاه ملک چاله بودند نخست از بازی چرخ عاقبت مات شدند
اندک اندک سرمایه بدان پایه رسید که زیارت کردم و برگشتم شال
بافیرا حمالی پنداشتم دلالی اختیار کردم از کمی و کاستی کنار
میکردم و میوه مفاخرت میخوردم با هر تنخواهی تاخت میزدم همواره
برد و گاهی باخت میکردم قطعه

برك و عبا بدوشم شده تا فراز گوشم

که بقیمتی فروشم که کسی نکرده آبش

نشوی ز کسب غافل که کند بسی مداخل

بوقوف و علم داخل شود از کسی زبانش

رفته رفته مایه انگفتی بچنگ آوردم و تاجر کلفتی شدم قباى زمستانم برکشید
و تابستانم قدك شال خرم کرمانی دستار سرم خلیل خانى بردستان از
گوشه و کنار دهان بغیبت باز کردند و بدگوئی آغاز سینه شان پر از
کینه و جسد شاف پراز حسد و فی جیده هم حبل من مسد

قطعه

گر زمین را بر آسمان دوزی لب بد گو نمیتوانی دوخت
آتش خشم بر خسود مزب زانکه عما قریب خواهد سوخت

حکایت

و قتی سه گچ عزم زیارت شیخ علی بابا و سیاحت سگچ کردیم
فصلی که درهر کوچه چاک آلوچه بود و هر سر بازاری جاری از دروازه
مسجد بیرون رفتیم چون باد صرصر میرانیدیم و هم آواز میخواندیم

بیت

هر که دارد هوس کوی سگچ بسم الله

بلبلی خوردن و مهمانی کچ بسم الله

شما بیاباب ماهانی بسر بردیم و تا صبح پقتال خوردیم با امدادان
راه بیابان پیش گرفتیم شلنگ میگردیم و تلنگ میزدیم چون
سواد مزار آشکار شد جلو رفتیم و بصحن نو منزل کردم یاران
نیز رسیدند و قلیانی کشیدند برنجی بآب ریختیم و کله گیپائی پختیم
شبانگاهان که مهتاب عالمتاب شد با مرغایان چهار حوض همرا
شدیم و هم آواز هنوزمان گیپا خام بود و بی پا که درویشانمان

با سر تپا رانند و بداغ دل نشاندند

قطعه

بسته شد بر خلوش راه گریز ریش هر يك بد ست در ویشی
زور کردند و ماند در کفشان کاکلی و سیلی و ریشی
شبراب محله کلامه درازان کوتاه کردیم و صبحگاهان عزم سگچ پای چناران
منزل کردیم ریال دادیم و پقتال خوردیم صبحگاهان کدرالك پایان اکرام
کردند و انعام دیدند شب را مصلحت آن دیدیم که بازی شیخ صنعان کنیم
برد ستانرا فرمودیم متکائی و ردائی حاضر کردند و دستاری پیچیدیم و
ابتدای بازی و آغاز میدان تازی قطعه

کی بسوی فرنك رفت مرید کی چرانید شیخ صنعان خوك
گردانست عاقبت چو مینش کرد خواهد میان مردم کوک
چندان غاره بر فراز سنگ خاره بر آمد که کبکان سر از بوته ها بر
داشتند و نفخه صور پنداشتند از هر نشیب و فرازی آوازی بلند برد
و از هر دره غمزه: قطعه

از قهقهه گروهی کف بر شکم گرفته

بر پشت نیز جمعی افتاده اشکباران

و از هر فراز کوهی آوازی آنچنان شد

گفتی مگر بغرد رعديکه در بهاران

الحمد لله بازی گرم و گیرائی شد شیخ و مرید درویش و دایه

خاتون همه چابك و چسبان بقاعده و قانون:

قطعه

شیخی بدان مساحت هرگز ندیده چشمی

در پشت سر مریدی چابك چو چرخ گردون

با نغمه و مو قر با غمزه و كمر شمه

درویش و شیخ صنعان عروس و دایه خاتون

چون آفتاب بر آمد بازی سر آمد روستایان چون چارپایان رمیدند و

چندی آر میدند و سپس هر يك پر و پقتالی آورده خوردیم و توشه

برداشتیم و مكو و واربر گشتیم قطعه

مرد باید كه در سرای سنج همش عالی و بزرگ بود

نی چور و باه ریزه خوار خسیس همچو شیرو پلنگ و گرك بسود

حکایت

هنگامیکه بر نائی بودم و بازوی توانائی داشتم کاشانه بيشمارم بود و کارخانه

قطار اندر قطار زمستانم میوه تابستان و تابستانم میوه زمستان

قطعه

خر بوزه خوب در زمستان تابستانم انار شیرین

مملو ز هزار گونه پقتال بالاخانه و اطاق زیرین

گاه تحویل خوانچه هفت سین از صبح تا پسین میخوردم و میخورانیدم

با حضرات کیف میکردیم بر غایبان حیف میخور دیم اتفاقاً

یکی از بچگان محله قمار و هرزگی بيشمار کرده دیوانیان سهواً

دیگر را گرفته بزندانش میبردند دست و دامان شیخ محله از بوتیه

پوته اش گل نه مرادی و غنچه نا امیدى چیده دست از ریش شیخ
کشیده و بغایت زنجیده قضا را آگاهی یافتم و قرآن دادم
قرانش خریدم :

قطعه

ای برادر ریال اگر داری میتوان حاجتی روا کردن
درد بیچارگان بصوم و صلوة شیخناکی توان دوا کردن

حکایت

روزی در دجله بغداد کشتیمان طوفانی شد بعضی غرق و پاره به تخته
پاره بند شدیم و بکناره افتادیم بعد از چندی بخشی افتادیم تاب اقامت
نداشتیم طی مسافت همی کردیم با توکل میرفتیم و میگفتیم

مثنوی

خنك آنروز که در نعمت و راحت بودم
گاهی اندر وطن و که بسیاحت بودم
قدر عزت چو ندانستم از آنرو و خوارم
شکر نعمت چو نکر دم بگدائی زارم
ای خوش آن چاله و آوازه دقتین و نور
شال لاکى و گلی بافتن و مشکى و زرد
ای خوش آن عید غدیر و رمضان و نوروز
بلبلی خوردن و در کوچه دویدن شب و روز

یارب از چاله کرمان بکجا افتادم

مگرش بار دگر خاک رساند بادم

این منم بیخبر از چاله و ویرانه خویش

این منم در بدر از خانه و کاشانه خویش

این منم بی سرو سامان و غریب و بی‌کس

این منم مرغ شکسته پرو در بند قفس

این منم از وطن خویش بدور افتاده

و این منم جان بلب و تن بهلاکت داده

کاش منم یکی از جمله یاران بودم

که کنون لب بباب شود تغاران بودم

چندانکه آغاز نوحه کردم و آو از گریه برآوردم تا بم نبود و خوابم

ربود همینکه سر از خواب برداشتم پا برهنه بودم از پی کفش برآمدم

همه جا پوئیان و جویان زیر درختی دیدمش طعمه روباهی است آهی

کشیدم و های و هوئی انداخت و تاخت پاره بکفش پاره نگریستم برحالت

پیشانی گریستم اسباب کفشی همراه داشتم برداشتم مشته بمشت گرفتم کنده

کندم با سوزن و نخ و درفش کفش دوختم مسمانی بعمل آمد و قابل مر بائی شد

مثنوی

گرنه با شد شفره و مشته و درفش

سوزن و نخ کی توانی دوخت کفش

همچنین هر چیز را باشد سبب
مغرب خور باعث ایجاد شب
کسب روزی را سبب باشد بکوش

اتفاق و بخت بیرون کن ز گوش
راه بیابان گرفتم و رفتم پای درختی آر میدم چون سر از خواب
برداشتم خویش را بسوراخ کفتار بد رفتاری دیدم راه گریز ندیدم
آهنک ستیز کردم رندان دندان دندانی میکنند نوکرت مستی میزد و مشت
میکوفت کفتاران چون جریقم یافتند گذاشتند و شتافتند ما هم سر
خویش گرفتیم و راه بیابان پیش

قطعه

بی حربه سفر خلاف عقل است
ورنه شاید که کشته باشد
بس جانوران که میتوان کشت
گرچه بدرفش و مشت باشد
از آنجا گذشتم خرسی دیدم و ترسیدم که گفته اند هر جا خرس است
جای ترس است گریه وار بدرختی برآمدم و های و هوئی کردم از
توپ خالی جناب عالی نترسید و بدن بال رسید شاخ بشاخ میرفتم و بلا به می گفتم

قطعه

ای خرس اگر بدیده انصاف بنگری
از خوف تا حق من بیچاره بگذری
من کیستم که با تو درآیم بی جنگ هان

شیران پیش تو مانند روبهان
از چاخان امانی ندیدم ارّه همراه داشتم چندانکه مشغولش ساختم

شاخ را از جا و خرس را از پا در انداختم اندامش شکسته

و به الخرس پیوسته **قطعه**

خرسیکه کوه را بدرانیدی از شکوه

از پرده جگر چو بر آورد غرّه

با آنهمه صلابت و با آن همه شکوه

از پافتاد نخل حیاتش به ارّه

از درخت بزیر آدم لرزان و گریزان همیرفتم تا بدهی رسیدم روزها

برزگری میکردم روزی میخوردم

قطعه

مرد صاحب هنر غریب نماند هر کجا میرود وطن باشد

مرد بایدهش در بسیط زمین نهر از نخل خویشتن باشد

چشمش از برعطای غیر بود لاجرم مرد نیست زن باشد

فرع دوم در بخت و اتفاق

حکایت

استادی رشته عمرش بگسستن گرفت و نورد قامتش شکستن دو

پسر داشت و تنخواهی مختصر به بالین خواند و نصیحت میداد وصیّت

میکرد که مال را تقسیم کنید مگر تنخواه فلان حجره مگر آنکه شمارا

لرگی و درگی فراگیرد قاضی را خبر کنید که حکم باشد و شما راضی

که در آن حجره تنخواه گرانها موجود و مایه جدال خواهد بود
این بگفت و از کارخانه ناسوت بچاله برهوت شتافت

قطعه

باغبان کند بیخ شاخ کهن کامد از بیخ شاخ تازه بدر
ای پدر دست گو بشوی از جان که پسر هست جا نشین پدر
پسران وصیت را معمول داشتند بعد از چندی بیابان سباف شدند و
آسمان لحاف قاضی شهر را طلبیدند و در را گشوند جز تنبک و سرنائی
ندیدند پسران شرمنده و قاضی دست بریش و بغایت رنجیده پسران
پدر را مخاطب ساختند و میگفتند

قطعه

آنچه بر ما رسید از تو پدر نر سیده بهیج بر نائی
پسران ملك و مال و ارث برند ارث ما تنبکی و سرنائی
تنبک را کو چکی و سرنارا بز رگی بر داشت و رو به بیابان گذاشت
که تحصیل قوت لایموتی کند پوستین کهنه بابا را بدوش با دو کبوتر
بچه و مشک آبی همراه شبانه شتابانه همپرفت قضا را غولی در آنحوالی
بود فریاد کرد که تو کیستی گفت تو چیستی گفت بنده جناب غول گفت
نو کورت غول مزنگ غول بر آشفست که تو را چه فضیلت است که نامت بر
نامم مزیت است یا اثبات مزیت مزنگ یا آمده جنک تو را نرسد
که لاف همسری زنی چه جای بر تری دست بیچاره را گرفت بر
پشمهای خود همی مالید که چشم بگشا و پشتم به بین

مثنوی

بیار آنچه داری هم از پشم و بُت و گرنه کنون رفت خواهی بکت*
 فزون است از غول غول و مزنگ فزونیت چبود بسگو بید رنگ
 فزون است اگر بشت از پشم من تور را جای پای است بر چشم من
 بیچاره پوستین را چپ انداخته دست غول را بر آن پشمها همی مالید
 که غول منم نه تو غول دماغش پر از دود و حیرت بر حیرتش افزود دست
 بگریبان برده دو اشپش همچون دو گنجشک بر زمین انداخت که مثلش
 را حاضر کن جوان از بغل دو کبوتر بچه رها کرد که اشپشانرا
 خوردند غول بخشم در آمد فریادی بر کشید که سنگ خاره را
 درید جوان نیز لب بدهان سر نافرید کنان که مایه
 رشک همکنان شد غول بیچاره ناچار چون از همه جا درماند برای
 شگفتی شاشیدن گرفتگی جوان نیز دهان مشک را تنگ گرفته آب
 همی ریخت غول فریاد که ای خانه خراب عالم را خراب و پراز آب
 کردی شانه اش را بمرشدی بوسید و بمغاره اش برد چندانکه سیم و زر
 حمل توان کرد دادش و راه بیابان پیش جوان نیز سر خویش گرفته
 میرفت و میگفت :

قطعه

خنک آنرا که بخت یار بود هر چه خواهد کند که مختار است
 هر که را طالع همایون است خواه در کار و خواه بیکار است

که رسد رزقش از در و دیوار گرچه بر جای همچو دیوار است
چون آفتاب برآمد آهش سرآمد برادر دیگر را غیرت خلوشی بجوش
آمده تنبک را بدوش انداخته میرفت و میگفت **قطعه**
که توان ز پیرو بر ناکه بمشک آب و سرنا

برود شبانه روزی همه سیم و زر بیارد
بروم چنانکه دارم که دگر خبر نیارم

مگر آنکه روز مرگم دگری خبر بیارد
بیچاره تا غروب آفتاب بجائی نرسید گنبد خرابه بنظر در آورد خود
را بدانجا کشید و گوشه وا کشید چون پاسی از شب گذشت
بادی وزیدن گرفت و برفی باریدن شغالی از سختی خود را در آن گنبد
خرابه کشید و بکنجی آرمید بیچاره خود را از بیم شغال در پس کلوخی
پنهان کرده بر خود میلرزید ناگاه خرسی برف آلوده وارد و بگوشه
غنوده بیچاره دل شکسته مینالید و آهسته میگفت

قطعه

کاش غولی بجای خرس آمد هم مرا بود بخت غول مز نك ☆
می نه بیند مرا بتار یکی ورنه کردیم پاره پاره بچنك
هنوزش این گفتگو بود که گرگ بزرگی لگد کو وارد شد نالید و
حوالی بیچاره خوابید بلا فاصله پلنگ دبنگی داخل بعد از آن شیری
وارد که جانوران از بیم شیر از جانب سیر آمدند و خاموش گشتند

بیچاره نیز نم دزکامش خشکیدن گرفت و دلش طپیدن خون دل
میخورد و پیش از اجل میمرد

قطعه

که اگر هفت جان مرا باشد بسلامت یکی بدر نرود
تابگیتی همواره روز و شب است بر کس این گونه شب بسر نرود
صبحگاهان باخویش میگفت که اگر چشم جانوران بر من افتد هر
یکی را لقمه الصباحی بدهم افتد قضا را در آن هنگام قافله در
میگذشت های وهوی و گفتگو بگوش جوان رسید فرصت دید دستی
بگوشه تنبک آشنا کرد طاق و طرنب و گرنب و گرنب بفلک مینا
رنک بلند جانوران سراز پای نشناخته برقض آمدند تو گفتی جوان
کهنه سوار است و شیر میانداز جانوران نوچگان سنگ و میل و کباده
نمیدیدند ورنه میگرفتند و میکشیدند سالار قافله را آوازه غریبی بگوش
رسید و شگفتی پدید شتابانه آواز کرد و در را باز
جانوران جستند و راه بیابان گرفتند و رفتند :

قطعه

شیر در پیشه گرک در سوراخ هریکی راه خویش پیش گرفت
لب بدنجان گرفته بود هنوز که یکی آمدیش و ریش گرفت
مشت میکوفت بر فراز سرش که بگردن که خون خویش گرفت
پادشاه از تو صد هزار تومان خواهد ای شوم بخت پیش گرفت
سالهاست که جیره و مواجب شاهی میخورم و زحمت میبرم که

جانوران را رقص بیاموزم و چرخ تعلیم کنم تاکنون کامل شده بودند هر
یکی را مبالغی خرج کردند و گرفتند و بدست من سپردند تو اینک همه
را رهاندی خویش را بامن بروز سیاه نشاندی مرا گوش و دماغ
کنند و تو را درفش و داغ.

دست از دامت رها نکنم تا تو را نزد پادشاه برم
و عذر خلاف خویش بخواهم سالاری پچاره ناچار سر در قدم تنبک زن نهاده
میگفت و میگریست

قطعه

چه شود بحالت زار من بتن نحیف فگار من

نظری کنی و ترحمی بمخارجی و مصارفی

بتعارفی و تکلفی بگذر کنون ز تخلفی

که ز شه مرا است توهمی کنمت نیاز و تعارفی

رفته رفته مجادله بمقاتله کشید ریش سپیدان قافله جمع شدند آخر الامر به

هزار تومانشان مصالحه دادند تنبک زن بهزار منت پول را برداشته چون

غول راه بیابان پیشگرفت و میرفت تا بمنزل رسید و کیفیت ببرادر نقل کرد

قطعه

دامن جهد و کسب سخت بگیر طالع و بخت و اتفاق بهل

تا تو انسی بعاقلان پیوند تا توانی ز کاهلان بگسل

که ببر همان لیس لایسان نیست هیچت چو کاهلی و کسل

حکایت

خلیفه و بردستی خانه نشین شدند بعد از چندی بنای شراکت گذاشتند
 هریکی يك جن مال الشراکه بمیان نهادند و راه بیابان پیش گرفتند
 و رفتند خلیفه فرمود که باید فنون جنون را بکار بریم تا چیزی بچنگ
 آریم آگاه باش و بامن همراه : **قطعه**

هر آن کو خویش را دیوانه سازد کند اندر دل پیوه ز نان جای
 بسر دستاری از ژولیده بندد نهد بر تارک گوسالگان پای
 همواره میرفتند تا آنکه بچوپانی رسیدند و خریدار گله گوسپند شدند
 بعد از رضایت شبان حقه بر آوردند مقدار دو جن شماره کردند آثار
 جنون مشاهده کرد ترّحانه يك پیر بزغالہ تقدیم کرد برداشتند و راه
 بیابان پیش گرفتند قضا را دختر سلطان عصر از شکار گاه بر میگشت
 بایشان بر خورده که دست و پای گوسپند را گرفته میکشیدند دختر
 متحیرانه فرمود که این چه عمل است گفتند اراده کشتن گوسپند داریم
 فرمود کارد را بر گلویش نهاده میکشند و میکشند گفتند نمیدانیم ترّحانه
 گلوی نازنین را مکشوف ساخته عملاً تعلیم فرمود چنان کردند من بعد
 دست و پای حیوان را گرفته بزمین میزدند که قصابی نمیدانیم باز دختر
 تعلیمانه کشف ساق کرده که فلان موضع را سوراخ کرده باد میکنند
 و پوست میکند **قطعه**

هر که دیوانگی بخود بندد هم مگر قبیله زنان باشد

محرمانه کنند کشف حجاب کاین هم از جمله زنان باشد
 دختر مرکب برانگیخته و فرمود که دیوانگان را بمنزل بیاورند و
 ضیافت کنند چنان کردند دایگان و خدمتگذاران بخدمت ایشان مشغول
 شدند ایشان هم دیوانگی بخود بسته ابلهی میکردند زنان گرد ایشان
 خنده زنان همینکه شام حاضر کردند حضرات پای را بجای دست در
 غذا میکردند زنان ترحانه لقمه بدهان دیوانگان کرده تا هنگام خواب
 لحاف را گرد سر پیچیده باطراف میدویدند ناچار پهلوی هریکی زنی
 خوابیده که از لحاف بیرون نروند و آسوده باشند تا نیمه شب
 خلیفه بالای بام برآمده آغاز پیش خوانی اذان کرده زنها سرا سیمه
 دویدند و خلیفه را کشیدند که اگر پادشاه مطلع شود که ناحرمی بقصر
 دختر است اهل حرم را بباد فنا خواهد داد آنها اصرار و خلیفه انکار
 که محال است دست بردارم ناچار چند اشرفی نیاز کردند علی الطلوع
 جای خالی کردند و گریختند

قطعه

بهل این رندی و زرنگی را که بود مایه جوانمردگی
 ابلهی و توانگری بیشک خوشتر از زیرکی و بی برکی
 میرفتند و بوطن رسیدند و تقسیم کردند يك جن خلیفه زیاد برده
 بردست هر روزه مطالبه میکرد

قطعه

خواب راحت بر آن حرام بود گرچه مدیون پنج دینار است

وای بر حال مفلسی بجهان که مرا ورا یکی طلبکار است
 چندان آزار خلیفه کرده که صرافت پیشه کرد که نخواهم داد ر وزی
 بیال خویش سپرده که مرا بییکل مردگان بساز همینکه بر دست آمد
 آواز واویلا بر آورد چنان کرده بردست چون تردست بود یافته که
 حیل بکار برده فریاد بر آورده که من باب حق استادی باید پای فشرده
 و بگورش سپرد زنب بیچاره حیران شده بردست را بیرو ب کرده
 سر بگوش شوهر نهاده که چه میکنی گفت بعمله موت بسیار که
 شب مرا بغسالخانه بگذارند که روز دفن کنند شب خواهم گریخت
 چنان کردند بردست اصرار میکرد که معطلی مرده از شرع نیست
 باید امشب او را دفن کنند عمله موت قبول نکرده بغسالخانه اش
 گذاشتند و رفتند بردست آنجا پنهان شده با دوک شکسته
 شبانگاهان بزیر تابو تش رفته و آهسته آهسته سیخ میزد و گاهی
 تا بیخ میزد که بر خیز و پولم بده خلیفه از صرافت * سیخ میخورد و
 اعتنا نمیکرد

شعر

صرافت رسا بدجا نیت کار که بر خود ستمها کنی اختیار
 چون پاسی از شب گذشت اتفاقاً دزدانی خزان شاه را
 کنده بغسالخانه وارد شدند که تقسیم کنند بردست تردست خاموش
 گشته از زیر تابوت تماشا همیکرد تا آنکه قسمت بشمشیری رسید چون

یکی بود قابل تقسیم نبود بنا بر این شد که هر کس تیغ را از تابوت و مرده گذرانید همان را ست بردست بیچاره آهسته بگوش مرده میگفت که ای خدا شناس از طلب گذشتم چاره کن که حالا تیغ فرود آید و کشته خواهیم شد گوشه کفن باز کرده دید جوانی دو پای پس و پیش گذاشته حالا است که تیغ را فرود آورد ناگاه برخواست و فریاد نا هنجاری بر آورد که مرده ها زنده ها را بگیر ید بردست تردست نیز از زیر تابوت برخواست غاره زنان پای کوبان بجانب دزدان دویدند بیچارگان ترسنده و هراسنده پولها را ریختند و گریختند

قطعه

چون بید جنبش باد قضا همچو کاهی بر کند کوه خرد
مال دزدی کی بماند بر کسی هر چه را باد آورد بادش برد
چون گامی چند گریختند و رفتند بعضی برگشتند و گفتند مبادا
زندگان مکاری بکار برده و پولها را خورده کسی اقدام نکرده مگر
رئیس دزدان با قوت قلب بیام غسلخانه برآمده مشاهده کند در آن
هنگام خلیفه و بردست تقسیم اموال کرده بودند و برای یکدینار
گفتگو و کوفت و کوداشتند که خلیفه کلاه کهنه از سر انداخته که
این عوض یکدینار رئیس از مشاهده این حال متغیر الاحوال سر از
پای نشناخته خود را از بام انداخته بجانب دزدان شتافت و میگفت

قطعه

می ندانم که مردگان چندند ایققد ر بر بخواستند از گور

که بهر يك رسیده دیناری مگر امشب رسیده نفخه صور
 هنگامی رسیدم که هر مرده دیناری برده بودند و سریکی بی کلاه مانده
 که کلاهی عوض دینارش دادند سرا سیمه بجانب شهر گریختند
 خلیفه و برد ست نیز پولها را شبانه بمنزل برده و این قطعه را خوانده
 قطعه

جهد کن و صبر کن و کسب کن کوشش و صبر است کلید فرج
 هر که طلب کرد و بکوشید یافت من قرع الباب ولج ولج

حکایت

وقتی با با جان و باشو داشتم عزیز دانه بودم و رخت شو واشو داشتم
 لباسم رنگارنگ و کارم دنگ بیعار بودم و بیکار با کد خدا شاخ با داروغه
 گستاخ هنرم گوی بازی بود کمالم میدان تازی خر گوش وار میجکیدم و
 آهو وار میدویدم

مثنوی

چو بازوی چو گان بموسید گوی رها شد همی لب پراز گفتگوی
 هنوز لب از بوسه که گرم بود کش اندر کفم بالشی نرم بود
 گاهی آدم و میداشتم دست بشانه اش گذاشته و از بالای سر چو
 باد صرصر در میگذشتم

نظم

نشیب و فرازم بسی بود میل ببالا چو آتش بیائین چو سیل
 گاهی دو کل میگریتم و خم و پل میرفتیم ...

مثنوی

ندیدی اگر بازی خم و پل یکی پای پل صاف گیر د دوکل
یکی دست بگذازدش بر کمر از این سو جکد فرزند سوی دگر
گاهی قوچ وار دنبال میرفتیم و شیروار بدیوار میپیدیم و کلاه میزدیم

شعر

پای بر افراشتم و هفت من خاک زد دیوار همی ریختم
از هر بلند و پست ناز شصت بلند می شد و آفرین آفرین بچرخ برین
چندانکه همکنانم پندگویان و نصیحت کنان بودند که روزگار غدار
است باشد که تنگدست کند و پشت دست زند جهد کن پیشه ییاموز
و چیزی ببندوز که در تنگدستی بکار آیدت گوی بازی به چکار آیدت

قطعه

جهد کن ای مرد که کاری بکن تا که بدردت بخورد آخرت
یا که بدنیای بودت سودمند یا بودت منفعت آخرت
مرا پند خلوش بگوش نمیرفت و کار خویش میکردم و بازی بیش از
بیش اگر چه ایشان حق داشتند و راست میگفتند و درست میپنداشتند
ولی چون ریشه درخت بخت سخت بود و پیشه تو کلم پیش از آب و
گل خدای بی بدنام پدر مرا بدل انداخت و قبولم کرد و کار خانه به

قطعه

تیولم داد بادی انداختم بزیر سیل
که یکی اوستاد چاله شدم همه بی ملک و مال و خانه و من
صاحب خانه و قباله شدم

رفته رفته روز بروز و هفته هفته کارم بالا گرفت بیهنران توانگران
شدند و هنرمندان خشکه بندان آناکه افاده ناشتا میکردند شب چاشت
میخوردند و ظهر ناشتا میشدند

قطعه

گراز کسب و هنر چیزی نداری چه غم باشد اگر فرخنده بختی
و گر بد بختی و صد پیشه داری بمیری عاقبت در عین سختی

حکایت

شنیدم کیسه ریالی بکوچه افتاده خلوشی میگذاشت همینکه نزدیک شد
بخیال افتاد که اگر مبادا روزی کور شوم چگونه از این کوچه پر پیچ
و خم عبور کنم تجربه کنان چشم را برهم گذاشت و از کیسه درگذشت

قطعه

بخت بیچاره چو بر گردد آنچه پیدا بود نهان افتد
دست اگر سوی خوان برد بمثل لقمه ناش از دهان افتد

حکایت

خلوشی را دیدم سینه اش بیش و پیشه اش از خدایش پینه دوزی
میکرد روزی میخورد کبریت فروش بود دیک جوش میداد از کناسی
و عباسی ننگ و عارش نه هر هنری ببازویش هر دخلی بترزویش گاهی
تون میسوخت و بلبل می فروخت شب خواب بود و سه قاب میزد عرق
میخورد و ورق میکشید جاکشی میکرد و گوش میبرد از هر جا در
میماند هنری بکار میبرد یقتال میخورد با خود میگفت که اگر کیمیاگران

از گرسنگی بمیرند مرا نوروز هر روز است و هر شب عید قربان قضا
را روزگار حیلۀ بکارش برد و خوارش کرد

قطعه

آنکه هر صبح بلبل میخورد ظهر حلوائی ارده شب گیپا
آخر آنجا که بود عا شوری هی همی رفت و خورد سرتیپا
بیچاره هر هنری بکار میبرد بدرد نمیخورد شبخوا بی میکرد دزدان
بدکانها میزدند یخه بیچاره را میگرفتند و میکوفتندش از قضا بلگه اش
را زیر سرش میگرفتند کفش میدوخت درفش میشکست از کناسی
دیناری میبرد و یکعباسی گم میکرد کبریت میفر وخت از مایه ضرر
میکرد توسری میخورد با آن همه هنر و پیشه شب ناشتا* میشد و صبح
تا ظهر زنگ دندان و از جمله خشکه دندان :

مثنوی

چند بنازی بکمال و هنر ضامن روزیت خدای است و بس
کسب و هنر روزیت ارمیدهد لات نشد هیچ هنرمند پس
بلکه هم از گرسنگی می نکرد زندگی از بیهران هیچکس
میرسدش روبه بی دست و پای روزی خود تا دم آخر نفس
لقمۀ ارم آنکه نخواهد خدای نیست کسی را بجهان دسترس
شریکا چشم بغیر خدا مدار پرهیز کارباش و آخرت مدار باتوکل اندیشه
پیشه مکن

قطعه

اگر می ندانی که پر هیز کار نباشد هم ار در جهان مکتسب
که حق روزیش را رساند زغیب و یرزقه من حیث لا یحسب

فرع سلیم در بی اعتباری دنیا حکایت

یاد ایام جوانی و ایام کامرانی گروهی هملنگ بودیم و شلنگ میکردیم
چفته و گو بر میداشتیم و بازار شاهی میکردیم خرچینها گاز کو هفته
هفته به سیدی و امیکشیدیم ذبح میکردیم آش میپختیم و شیر برنج میخوردیم
حلوای ارده در شال پرده دلمه در قابلمه خرما بکیسه ماست بشیشه
برنج خوره خوره روغن دوره دوره ریال سردنده و دل زنده

قطعه

چه عجب گر فسرده ایم کنون دل بعیر د بوقت بی پولی
وای بر جانت ای خلیفه اگر پول بسم الله است و تو غولی
گاهی چله تابستان بدامنه تندرستان میرفتیم و سفره بندی میکردیم
هزار گونه یفتال میخوردیم

قطعه

دست برده یکی بکاسه آش و اندگر جانب کماچ سهن
یکی از روی آب تنباکو میگرفتی که بود رشک پهن
نفسی بود باد و صد سرفه سرفه بود با هزار آهن

گاهی آش می پختیم میخوردیم و میریختیم

قطعه

آش سرکه انگین و کشکیرا رشته باریکتر زموی سبیل
 کاسه بود و هفتصد رشته رشته بود و هیجده آجیل
 گاهی بلبل می پختیم بطاق علی میرفتیم گاهی رخت پای تخت میکشیدیم
 بازی قنبر در غار قنبر میکردیم شیخ صنعان بدامنه شیوشکان
 شلنگ میکردیم تلنگ میزدیم غاره میکشیدیم و سنگ خاره را پاره
 میکردیم گاهی بدولاب میرفتیم دولابی میخوردیم :

شعر

ز کاهو و تر تیزک و تریاز همی کرد دولاب بانمان نیاز
 گرد حوض وا میکشیدیم و قلیان میکشیدیم

شعر

یکایک سری چاق کرده بلم یکی آب بالا یکی سیر زم
 دیوان نوش آفرین میخواندیم و قال میکردیم عشق میباختیم و خیال
 میکردیم زمیشه میساختیم تهمت میزدیم و غیبت میکردیم دروغ میگفتیم

قطعه

تو کوک میرفتیم
 بلی آنرا که نان مفت بود پیشه اش تسخر است و طعنه و کوک
 هم مگر عاقبت سماق مکد که شود میل گردش چون دوک
 رفته رفته باب مداخل بسته گروهی پیرو شکسته علیل و لوطی ذلیل
 مشتی مشطی قوز باخل و پوز شعر

جوانی که میتاختی گپ و گپ کنون آمده با اهن و تلب

قطعه

از فسا نه‌ای چرخ دولابی ای بسا کربلانی و حاجی
 که شد آخر نورد قامتشان کوژ همچون کمان خلایجی
 آنانکه غر چماق بودند و خشت از دیوار میکشیدند عاقبت چماق شدند
 و سماق میکیدند کسانیکه هی‌هی میزدند و میدویدند آخر فنج فنج میکردند
 و لنج میکشیدند

قطعه

آنانکه بصد حلال وای بستند آیاچه خبر شد که کشیدندی لنج
 از غره شیر اگر نبودیشان باک اکنون بهراسند اگر کردی پنج

حکایت

نمیدانم حکایت چون نویسم که خون از دیده‌ام بر صفحه ریزد
 خدا را داد و بیداد از اجل داد که نتوان رستم از چنگش گریزد
 میات دوستان آرد جدائی چه بتوانیم کرد از ما چه خیزد
 زمرك اوستادان خاك خجلت بسی بر فرق بردستان بریزد
 شبی بخواه دیدم که قبه سبز خراب شد ببردستان گفتم تعبیر کنید
 ان كنتم للرؤيا تعبرون قالوا اضغاث احلام وما نحن بتأويل
 الاحلام بعالمين

زمانی سر بفکرت فرو بردم دانستم که استادی کلفت دارفانی را وداع
 خواهد گفت چندی نشد که استاد اجل مرد سر بخاك تیره فرو برد

قطعه

آنکس که هزار شال سنگین برگرد نورد داشتی بیش

آخر دوسه شال بوته لاکی پیچیدی چرخ بر عماریش
 بردستان جمع شدیم یخه هاشیت داده و خیت شده اما ننگ را بر خود
 نگذاشتیم سنگینش برداشتیم نوکرت نوحه بدیهه گفت و جلورفت
 بردستان سینه میزدند و دم میکشیدند نوحه

ای بسا خون ریختی تار دل بگسیختی خاک بر سر ریختی ای فلک ویران شوی
 در جوانی طاق شد شهره آفاق شد گرچه سربدقاق شد ای فلک ویران شوی
 یکدل از تو شاد نی یکخراب آباد نی بنده آزاد نی ای فلک ویران شوی
 اوستا در خاک شد بادل صدچاک شد پاک آمد پاک شد ای فلک ویران شوی
 اوستا از جان و دل جرم بردستان بهل بای بیرون کن ز گل ای فلک ویران شوی

خلاصه بردیم و بخاکش سپردیم برگشتیم و نشستیم جای خالی سه روز
 و سه شب پلو مرگان خودیم ولدت بردیم قطعه

الا ای شالبا فان دل میندید بد نیا کو بسی بی اعتبار است
 همانا دل نبندد هیچ دانا بر آن کوفانی و نا پایدار است
 ز دنیا سر بسر پر هیز پر هیز که گنجش مار و شهش زهر مار است
 ز زخم تیر او در خاک تیره هزاران رستم و اسفندیار است
 بسی استاد و بردست و خلیفه که شال جانشان بگسسته تار است
 عروسی را بهل ای تازه داماد که از خونت سر انگشتش نگار است
 فغان زان هادری کو پرورد طفل بخونش تشنه است و بیقرار است
 ز دست مادری فریاد که اینش عادت است اینش کار است
 ترحم زانچنان مادر مجوئید که قتال صغار است و کبار است

الا ای کودکان زان دایه پرهیز که خونریز هزاران شیرخوار است
چشاند خسروی را تلخی مرگ که شیرینی یکی را انتظار است

حکایت

وقتی مرده‌کم بودم و تلکه داشتم من جمله کارخانه اراسته و پیراسته همه
اجزایش بطور حکمت بر جای سقفش بر دیوار و دیوارش بر پای
گنجی شایگان داشتم رایگان بود قدرش نمیدانستم ^{قطعه}
قدر نعمت بلا کشان دانند که اگر مفت و رایگان باشد
قدر کی دانی ای برادر جان هم اگر گنج شایگان باشد
بقه‌پیش نمیکوشیدم باصلاحش نمیرداختم درونش پر از دود برونش خالی
از اندود سقفش بی ناودان دیوارش بی پشتیبان آب و جارویش نمیکردم
خاکروبه‌اش بیرون نمیدرم بروک کراش از سقفش آویخته خار و غاشاک
با خاکش آمیخته شال سنگین سرکار داشتم که سرمایه ام بود و مایه امید
واری همسایه‌ام رفته رفته پودش با تار کراش پیوست و تارش از هم گسست
بر دست آنچه در میدان کوشش میشتافت ضایع میکرد و بچل میبافت خلیفه
نیز بگوشه گذاشت و استاد دست از کار برداشت شالم نیم کالا ورگ رگ شد
و حال فاتو حال سگ اگر کارخانه رامزین میداشتم اکنون شالم پرداخته بود
و کارم ساخته مایه دستی داشتم دلالی میکردم و صرفه میبرد و یقتال میخوردم
آب دهد برزگر آنخوشه را ^{قطعه} تا که در آن خوشه بو دگندمی
گندم از آن خوشه چو برداشت آب کی دهد آن خشک علف را دمی
گندم اگر داری آسوده باش خوشه اگر رفت نبا شد غمی

ای خلوش با صلاح کارخانه بدن بکوش ظاهرش را بزور شریعت آراسته کن
 باطنش را از منقصد بعلم طریقت پیراسته تا استاد حقیقت شوی استاد کارخانه
 عقل است و خلیفه اش دل بردستش خیال عملش بافتن شال اگر بدن فاسد شود
 تمام مشاعر کاسد پس بهنر چون لافی و شال معرفت کی بافی **قطعه**

جهان ایشالبا فان بی دوام است	دو روز عمر را فرصت شمارید
با صلاح بنای کارخانه	بکشید و به پندم گوش دارید
بدن را نیز همچون کارخانه	بدانید از زرنك و هوشیارید
مطاع طاعت و شال عبادت	بد لال خدا وندی سپارید
مگر اندر عوض نقد تقرب	بگیرید و بجنّت پا گذارید
بدن عما قریب از هم پیا شد	اگر سرمایه دارید آرید
چه غم گر کارخانه رفت و پوسید	شما مستغنیان بودو تارید
و گرنه وای بر جانتان دو صد وای	که بی سرمایگان و خوارو زارید

حکایت

برادر جانی که تو باشی وقتی دو بچه گر به داشتیم که بیحرف همچون
 برف بودند اما مادرشان چنان در سیاهی تیل بود که رشك پا تیل بود
 چندان آثار مهربانی میانشان میدیدم که میشکفتم و میگفتم
 تعالی الله حکیم و اوستادی که میسازد بحکمت کارخانه
 بیکودك در حقیقت مهربانی مرا و را باشد و مادر بهانه
 مختصر بچگان را شیر میداد و شیر میگرد پای دشمن میگرفت با سگ
 بجوال میرفت دزدی میگردكتك میخورد گوشت پاره بدنشان میگرفت
 و غاره میکشید بچگانش میدویدند و میکشیدند و بیچاره را میرکیدند

قطعه

مهر مادر ز مهر یزدانی یکدو قطره ز بحر جیحون است
 عالمی غرق اندرین قطره قطره اینست بحر تا چون است
 گاهی سر بفکرت فرو میبرد و حیرت میگردم که سر مهر زبان بسته
 چیست و پا بست کیست اینهمه بزحمت چرا می نشیند و از بچگانش
 چه فایده می بیند گاهی میگویم والله المثل الاعلی خدا را از توجّه فایده
 که معصیت میکنی و نعمت میخوری الناس علی دین ملوکهم مگر آنکه
 خدا را مهربانی اختیار است و مادر را اضطرابی قطعه

نبود ا ر اضطرابی مهر مادر کجا اینگونه زحمت میکشیدی
 تعالی الله حکیم و کار دانی که در فطرت محبت آفریدی
 و گر نه کودکی باقی نماندی جهان را تا رو بود از هم خزیدی
 رفته رفته بچگانش بزرگ شدند و با مادر پر خاش می کردند و میر کیدندش
 بیچاره پس پس همی رفت و میگفت انما اموالکم و اولادکم عدو لکم
 قطعه

آوخ که چه رنجها نبردم شبهای دراز پاسبانی
 حارس ز مصائب زمینی حافظ ز بلای آسمانی
 انصاف دهید نو ر چشمان اینگونه جزا سزای مانی
 برادر جان اگر به بچگان دل ببندی عاقبت بر خویش بخندی باشد که
 با مادر بستیزند و با پدر بجنگ خیزند بچه بزرگ کردن مار پروردن
 است و افعی بخانه آوردن

شعر

مار پروردن طریق عقل نیست

دوستی بادشمنت از بهر چیست

مگر آنکه حکم خدائی چنین است و عادت بر این

قطعه

ای پدر بر جفا و جور پسر صبر میکن بحکم امر قضا

مزد یابی مگر بغیر حساب گریه تسلیم خو کنی و رضا

حکایت

چند جوان هم بند بودیم و همتلنگ و همتلنگ عصر پنجشنبه آئینه ها
می گذاشتیم زلفها شانه میکردیم و میچسبانیدیم گلاب میزدیم و رخت نو
میپوشیدیم سراپا لیف و قران در کیف جانب مزار چون کبک دری
میخرامیدیم همه جا با زنان باردی کنان تنه زنان بی تعقل پسته و تخم
کدو تنقل میکردیم بدستی لنگ سیل تاب میدادیم و بدستی دست یکدیگر
را میگریفتیم و زندگی میگفتیم گاهی بهانه قران نشان میدادیم و
چشم و ابرو میپرانیدیم مقصود دیدن زندگان و بهانه زیارت مردگان

قطعه

بی عمل علم هوشمندان چیست سرسرقال و سر بسر قیل است

عمل بی ریا و بی شبهه هم مگر کار حضرت فیل است

قطعه

بی شبهه عمل که میتوان کرد شیطان همه جا دخیل باشد

در هر طرفی که میگریزی پیشا پیشت دلیل باشد
 بعبارة آخری مقصود کلی بخور و بهانه زیارت اهل قبور همه جا خنده
 زنان و زمره کنان مست غفلت و پابست شهوت قطعه

عجب است از کسی که مال عجب که رور در سرای خاموشان
 نو جوانان و مارو مورانرا همنشین بیند و هم آغوشان
 فاش بر چشم و سر نهیشان پای غافل و بیخبر چه مد هوشان
 آخر ای بیخبر تو روزی نیز باشی از جمله سیه پوشان
 گاهی پراکنده میشدیم و سنگ قبر میخواندیم اتفاقاً نوکرت بر سر
 قبری بر آمد این قطعه اش بنظر آمد قطعه

حیف حاجی علی محمد حیف که بخاک اول جوانی رفت
 انچنان بر زمینش اسب اجل زد که از یاد زندگانی رفت
 پژمرده و دل مرده بخانه برگشتم نه بی بی داشتم و افعه بد و گفتم
 گفت چندی پیش حاجی علی محمد نامی بکعبه مشرف شد مراجعت کرد
 و اسبی داشت روزی تیمارش کرد و سوارش شد عنان رها کرده بازی
 کنان بدامنه طاق علی همیراند قطعه

همی میتاخت اسب از هر چپ و راست
 بازی های وهوی آغاز کرده
 گهی در خانه زین گه بیپلو
 هزاران گونه بازی ساز کرده

و لیکن پیخبر از بازی چرخ

که بازی پیشه را جان باز کرده

همی چون باد صرصر رفت در غیب

هزاران سنگهاش آواز کرده

که ای بیچاره چشم و گوش بر بند

که گورت نک دهانرا باز کرده

اسب سرکش بود عنان اختیار از کفش ربود همی رفت تادر سنگلاخ

گنبد جبلیه بزمینش انداخت پایش بر کاب بند شد و اسب همیتاخت

چندانکه ریز ریزش کرد و خرده بزرگش گوشش بود

قطعه

چندکنی خدمت اسب و خران دشمن جان چند بجان پروری

زود برون کن زسراین بادغرت ورنه چه برقی ز جهان بگذری

اسب کند جنبش و جولان نه تو کاین همه در چار طرف بنگری

فرع چهارم در ضرر و غرت

حکایت

گروهی مشطیان سمیل چقماقی لوطیان گردن طاقماقی گرد هم

نشسته و از هر جا صحبتی در پیوسته قضا را مشطی بچه که هنوزش

گل عارض بیخار و آئینه رخسار بیغبار آغاز شوخی کرد رئیس مشطیان

شانه بریشش فرو نشاند مشطیان نیز چنان کرد ند که مشطی

تا شانه بریش بند نشود حق شوخی ندارد مشطی بچه را آتش غرت
 در دماغ پیچیدن گرفت و دود از کله اش بالا رفت چنان شانه را بگلگونه
 اش فرو برد که دندان شانه با دندان چانه بهم بر خورد که اگر
 نو خواسته ام بزبور غرچماقی اراسته ام قطعه

مشطی بچه ام گرچه ولیکن درجـزو
 مشطی بچگان ناخن کا چیل منند
 چقماق سیلان تو بمیزی که هنوز
 در پناهی عرق مزه و آجیل منند
 شنیدم چندی بعد چانه اش نمایان دندان شد
 مشغولی

غرت را بگذار و غرتی را بهل	ورنه چون خر عاقبت مانی بگل
غرت آخر یا جوا نهرگی بود	یا پریشان حالی و لرگی بود
تا که بتوانی ز غرتی میگریز	باد غرت از کدوی سر بریز
ورنه آخر آنچنان مست کند	کز جهانت پیخ هستی بر کند

حکایت

هنگام جوانی در خانه یکی از دوستان نشسته صحبت میکردم نوکرت
 بمناسبتی شرح گردت شقی و پوزه پقی خویش میکردم من جمله میگفتم
 مردانه کمر می بستم و شش ذرع بکرمیجستم قضا را بیل دستی تعمیر
 باغچه همیکرد و سخنان مرا حمل بر قیز کرد و خندیده نگه کرد و گفت

قطعه

لا فاند در غریبیت شاید پیش همشهریان چه جای قیز
 آنکه شش زرع میجکد آهوست ای برادر نه میش و برّه و بُز
 نوکرت غریبانه بد و گفتم که کنون با وجود یکه چشم خراب است
 و بنیاد غرچماقی بر آب میبکم و شش ذرع میبکم باور نکرد و جیق و
 بیق بمنجینق فلک بر شد عاقبت بر یکچهار یک خرمای شمسانی و
 یک تغارو بخارا ئی نذر بستم و میان بستم قوچ وار دنبال شیر وار
 بیش چهار زرع بیش جستم غش و غل پنداشت و دغل کرد ناچار دو
 علامت گذاشتم پای بر علامت اول کوفتم و بلند شدم بعد از مدتی چون
 اجل معلق بر علامت دویم فرود آمدم چنانکه از پیش چشم برق
 و آجر گشت درق رفته رفته چشم علیل شد ولوطی ذلیل

قطعه

ایکاش باد غرت نمیبود در دماغ
 یا آنکه بود و در کف ما بودش اختیار
 از باد غرت الحذر ای لنگه الحذر
 زنهار ای خلیفه و بردست زینهار
 در معرض هلاکت اگر بفکنی وجود
 خونت بگردن است بدان پاس خویش دار
 آخر ز رنگیت بجوانمر گیت کشد
 این وهم را بهل که شوم شهره دیار

در هم شکستن کمر و گردنت بود
 از جستن ای برادر هم مهره هم فقر
 گر بشکند زیان بری ار نشکند چه سود
 گیرم که نام غرت تو ماند بروزگار
 باشد که گردنت شکند از میان ران
 از نخل غرت تا نخوری بیار افتخار
 هر عضوی از تو گوهری از کان نعمت است
 صرفش بجای خویش بود شکر کردگار
 کفران مکن که سلب شود نعمت خدای
 لنگ و چلاق و کورو کرائی ذلیل و خوار
 پای از برای کسب معاش است و طاعت است
 چشم از برای آنکه بگیری هم اعتبار
 تا کی شق است گردنت ای غرچماق شهر
 تا چند لاف غرت زنی ای قیز مدار
 مرگت رسید و روز جوانی گذشت و رفت
 خود همچنان طبیعت غر تست بر قرار

حکایت

تو بمیری که وقتی نهنک پلنگ بودم و کارم دنگ نام آماده بود و جایم افتاده پرو
 پام قرص و روزیم گرس گرس کارم خرج و مرج و گرو گرس خرج و برج

بتعریف بر و بند و خوش آمد
 هزاران لوطیان دورم گرفتند
 گهی استاد مطلق خواندندم
 گهی یحیی و حاتم می بگفتند
 شبانگهان بخانه ام هفته هفته
 همی پقتال خوردند و بختند
 شدم آخر چولرگ و آدریسون

مرا بگذاشتند و صاف رفتند
 رفیقی که تو باشی گاهی چخانم میکردند و خانم میگفتند و میروقتند
 گاهی کربلایی میخواندند و بخارائی^۱ میخوردند گاهی شوخیانه مشت
 بر هم میکوفتند و آش میخوردند و غلاماش میرفتند شیر برنج میخوردند
 و دنج میکردند برنج عنبر بو میخوردند یلنبو میزدند هلوی کاردی
 میخوردند و باردی میکردند هندوانه و خربزه میخوردند و پاك^۲ و پوزه
 میکردند خیابالنک^۳ میخوردند و شلنگ میزدند شلیل میگرفتند و
 سبیل میکردند شیرینی میچشیدند و از کیسه خلیفه می بخشیدند

قطعه

جو دو بخشش نکوست ای بردست نه که از کیسه خلیفه دهی
 نرگدائی به است از آنکه کنی صاف در ملک غیر پادشهی
 بالجمله کارم روچ شد و حرفم پوچ دوستانم دشمنان همکنانم شماتت کنان

قطعه

آنانکه سلام و کرنشم میکردند آخر بجوابی بعلی بند شدم
 از شصت سلام يك جواب اردیدم بر خویش ببالیدم و خرسند شدم
 چه کار داری رفته رفته بکاکل دلدل که از اهل شاغل شدم و آسمان جل

قطعه

تو بمیری که باد غرت از سر رفت و شد میل گردنم چون دوک
 عاقبت شد چماق و دست مره انکه میکرد عالمی را کوک

حکایت

وقتی لوطی اجلاف بودم و سینه صاف زندی سخن میگفتم و لا راه
 میرفتم هر روز قبائی هر هفته عبائی هر ماهی صیغه هر سالی انگشتی
 و شال بوته جیغه هر که سلامم میکرد انعام میدید اگر امم میدید

شعر

غلامم میشد

گر تلافی کنی و بد هی چیز مرد و زن مرا غلام و کنیز
 هر روز اسباب تازه میخریدم که آوزه بلند کنم ریال میپرداختم
 خانه ها ساختم خاک کهنه بر انگیزختم طرح نو میریختم

قطعه

سکه پاك ناصرالدین شاه میگرفت اوستا بنا پاکی
 که بتعمیر خرج بنائی مرد باید که کرد بی باکی
 روزه خوانی میکردم و مهمانی میدادم در و طاقچه میچیدم و بخرج
 مردم میدادم

مثنوی

نمودار بند هر چه بودیم چیز هم از ديك و اسپایه و کفچلیز
 بهر گوشه بود چیزیم درج نبد سوزنی کش ندادم بخرج
 نوکرت میان تنگ می بست در خانه می نشست با هزار من باد و غرور
 میدانای چه جور **قطعه**

سر بزیر او فکنده چون سالوس دستمال بریشمین بر دست
 متغنی بصوت گریه و ناز گاه دانگی بلند و گاهی پست
 مختصر گویمت که باد غرت مرمر داشت سرخوش و سرمست
 زمین مزین بفرش مرغوب دیوار خانه بدیوار کوب پرده های سیرمه
 ماهوت و تیرمه هم سران و دشمنان حسرت بران و تماشا کنان
 دماغی داشتیم اسباب چراغی هنوز آفتاب عالم تاب بود که بانگ لاله
 و جار رشک آهنگ سنطور و تار میشد و هرچشمی چار **مثنوی**

نخو انم شبش بلکه روزی عیان که وصفش نمیکند اندر میان
 گرش روز خوانم نباشد صواب کجا روز باشد هزار آفتاب
 همین بس که خرطوم پشه و مژگان مور بر شبکور هویدا بود و ستارگان
 ناپیدا بالجمله ظاهرش خدا پرستی و باطنش خود نمائی و اظهار هستی
 بمفاد ان الله لا یقبل عمل المرائی عمل باطل بود حاصل نبخشید
 وقدمنا الی ما عملوا من عمل فجعلناه هباءً منثورا رفته رفته کیسه ام
 خالی و خانه ام تکیه مولی قلی* روی اندازم گدائی زیرا اندازم بوریا ی

مسجد کیائی نهارم خمیازه شامم آوازه پیشه ام دست درازی شیوه ام
نیزه بازی درشکار خوردنی چوب باشه پای دیک بلبلای لاشه شاغول
میگرفتم توشاکول میخوردم خشکه بند میشدم چرند میشنیدم

قطعه

آنکه سالی دوماهش در مطبخ ساز کفگیر بود و عاشوری
آخر الامر سقف مطبخ او شد همی رشک رنگ بلوری
هر کجا دود مطبخی میدید رفت و میکرد صاف مزدوری

حکایت

یاد دارم که الدنگ و جوان بودم آجیلیم مفت بود و گرمم کلفت
تر که انار و چرم همدانی میدیدیم و خشت از دیوار میکشیدم
بزورخانه با همه کشتی میگرفتم کار هزار میکردم و میاندار بودم پای
میزدم رو بروی کهنه سوار چرخ میزدم رباعی میخواندم

رباعی هی هی

آنانکه بخون خویش بازی کردند در هر دوسرای سرفرازی کردند
در عالم جان سری شدندی مدیون هی هی در عرصه جسم کار سازی کردند
ناز شصت کهنه سوار پس از هزار چرخ بهر طرف دست دراز میکردم
جواب میشنیدم با نوچگان بمدارا یگان یگان کشتی میگرفتم قوس
و چرخ دولاب آرنج و پا در علم و پلنگ اشکن یاد میدادم و بدل هر
کاری را اعتبار میکردم چون نوبت پهلوانان میرسید کهنه سوار دست از کار
میکشد و خروش هل من الدنگ بفلک مینارنگ بلند میشد پس از

صلوات محمدی صلی الله و علیه و اله بخاک افتاده زمین را بوسه میدادم

رباعی هی هی

آنانکه میان تنگ بمردی بستند از قید وجود خود بکلی رستند
 در روز ازل ز خون خود نوشیدند مستی کردند و جام را بشکستند
 سرشاخ میشدم و هنّ هنّ بفلک بر میشد عرق چون باران از ناودان
 آخر الامر لنگ میانداختند و جدا میساختند لنگ را بگردن و چراغ
 طلب میکردم هر که چراغ اول را بدهد سرش بی پای نشکند چراغ
 دوم و سوم و چهارم و پنجم تا هفت چراغ طلب و تسلیم کهنه سوار میکردم

قطعه

بوسه دادم زمین و چون شاهین بر پریدم ز سر زمین سرگود
 مشت و مالیم نوچکان دادند کردم آنگاه سوی منزل عود
 با لجمه بیکار بودم و هر صبحم اینکار غرچماقیها میکردم و گردن شقیها
 نهنک پلنگی داشتم و الدنگی من جمله روزی با جمعی از دوستان بهوای
 باغ و بوستان رفتیم و جشنی گرفتیم میان تنگ بستم و قوچ وار دنبال
 و شیروار پیش خم و پُل میجستم نوکرت از آنجا که پوزه یق بود
 و گردن شق میخواست در هر هنری بر همسران برتری بجوید لهذا
 باده غرت مینوشید و مردانه میکوشید تو بمیری که شش ذرع میجکیدم
 و چون گله توپ کمانه میکردم و مسافتی میپریدم قضا را شبانی که بقیان
 نمیآمد حاضر بود و ناظر هوس جستن کرد و از جای برخاست و همسری
 خواست عاقبت چماق شد و سماق مکید همیرفت و خشمناکه نگه کرد و گفت

قطعه

مرد باید دلاور و جنگی ورنه اینگونه کارها با زیست
 کشتی آمد شعار پیلتسان تاز و تک نیز پیشه تا زیست
 مرا میگوئی کاسه های چشم چون دو خونین طاس رگهای گردن
 همچون چنار حوض الماس * موی اندام چون پیکان کرد سیستانی
 یا مژگان چینی و ترکستانی سر از جوشن جامه بیرون افراسیابانه
 جستم سهرابانه کمر بستم پای مردی پیش و پس دست دراز کردم :

مثنوی

بد و گفتم ای غرقماق کلفت خلاف است اگر هرزه گوئی و مفت
 هر آنکوت یال و برو برزدید مگر کوه الوند و البرز دید
 ولی گاهی اندر حقیقت نه کوه که یک جو نداری جلال و شکوه
 اگر خویش را خوانی اکوان دیو چو رستم بر آرم ز جانت غریب
 گر اسفندیارانه روئین تنی کنون باید از دیده دل بر کنی
 بالجمله قیز ریختیم درهم آویختیم یکدست بمیل گردن دستی بقبضه تنکه
 گاهی کنده زانو نو کرت هر کاری را بچالاکی بدل میکردم جلّه تو حلق میکرد
 دستش را دندان میگرفتم قوس میکرد بخاک میرفتم بلندم میکرد پای تو
 کار میردم دشت و هامون از آواز هن و هن پر شد و گوش فلک کر
 تو گفתי پیلان درم بهم آویختند یا شیران پیشه در هم ریختند کوه
 البرز دریدن است یا رعد بهار را غریب در تزلزل در ارکان زمین است
 یا تخلخل بچرخ برین بامدادان تا چاشتگاه کشتی میگرفتم و پیش

و پس همی رفتیم عاقبت بقول یزدی اینش زدم اونم زد بلندش کردم زمینم زد

قطعه

لنگی آخر چنان برا و بستم که کدوی سرم بگفتی دَرَق

باد غرت اَر نبو د در سر کی می بجستی ز پیش چشمم برق

قطعه

هان بکن از کله برون باد غرت گرچه سری خالی از این مشکل است

غرت به پیرت که بمعنی تورا دشمن پا و سروجان و دل است

حفظ بدن گیر و زرنکی بهل گرچه بگویند فلان تنبل است

فرع پنجم در علامات غرتی

مشمول بر سه شاخه اول در اشکال دویم در افعال سیم در حالات

شاخه اول در اشکال

علامت بزرگ کله کوچک اندام تیره رنگ زرد فام

علامت چشم دریده مژگان ریخته پیشانی بزرگ ناهموار بینی کشیده

علامت فراخ چشم و تنگ دهان پیوسته ابرو گشاده دندان

علامت کوسه و بلند قامت ریش پهن و باریک صورت

علامت کوتاه قامت و بلند دندان باریک صورت و فراخ دهان

علامت باریک میان پوزه بق فراخ سینه و گردن شق

علامت گردن کلفت و غیب دار بزرگ صورت ناهنجار

شاخه دویم در افعال

روده اش از گرسنگی بشکند و از کسی تملق نکند بجای نان آب نوشد

و لباس فاخر پوشد منت نبرد پرده آبرو ندرد شکمش از بی قوتی
وَقْ وَقْ کند گردن شق بگیرد تا بمیرد

قطعه

مشطی تیل ببايد که شود قابل غرت ورنه هر بی سروبالو طی و غرتی نشود
غرتی آنست که از خم سرش باده غرت می نریزد بعلی تا مگرش سر برود
مورچگان در کیسه گانش یدک کشند گردن شق گیرد و چپق کشد
زنگ دندان کراش بسته دهان بیخیال و برهنه خوشحال مطیع نشود
زیر بار کسی نرود خاک خفت باشد و گردن کلفت بیگانه و خویش را
کم از خویش پندارد از خدا ترسد و از کد خدا نهراسد

مصرع

نه هر که طرف کله کج نهاد غرتی شد

همواره از مردم کناره گیرد پند احدی نپذیرد عاشق ریاست است طالب
شهرت لباسی پوشد که دیگران نپوشند غذائی نوشد که سایرین ننوشند
اگر فی المثل مردم غذای بی نمک خورند آنقدر شور خورد تا چشمش
کور شود اگر در هوای گرم کلاه بردارند و عرقچین گذارند سر برهنه
در آفتاب گرم شود تا دنگش نرم شود شعر

لوکان فی الرأس عاریا شرف فما تقول و رأس الخرس عریان

نازک نازک بیوید و کلفت بگوید در انجمن صد نشیند با صفا النعال
گزیند یا زیاده روی کند یا کوتاهی تا در گمراهی افتد راهی پوید
که کس نرفته چیزی گوید که کس نگفته

شاخه سوم در حالات

در حوصله اش هیچ نگنجد باندك چیزی برنجد گاهی دوستی کند گاهی
پوست از سر بکند خود پسند خود رأی پفیو ز و جلفوز نمای زشت
خوی زشت گوی تلخ گفتار ترش روی

قطعه

چشم از نوهر کاسه رفته برون گره و چین بر ابروان و عبوس
پك و پوزش بجای خوشروئی عوض لعل نو سخندش لوس

فرع ششم در علامات کله

علامت دهان خشکیدن لبان مکیدن مبهوت شدن سکوت کردن
علامت جا بجا شدن حرکت کردن خمیازه کشیدن آب دهان فرو بردن
علامت سیلی بتابد دستی بسوراخ بینی کند گاهی کاهی بردارد خارو
خسی بشکند

علامت دستی بشکند فرشی صاف کند عبائی بتکاند گردی بیفشاند
علامت انگشتی بشکند آروغی بزند چشمی بمالد و سینه صاف کند
علامت سرفه کند و عضوی بخارد آهی کشد و نفسی برآرد
علامت کار بیخا صیتی کند سخن بیمناسبتی گوید غیر مأ کول بخورد غیر
معمول ببوید

علامت رنگ برنگ شود و نفسش تنگ شود صدایش سنگین آوازش
رشك گرچین

فرع هفتم در فوائد بیعاری

حکایت

بیعاری را دیدم که شب تا صبح دار دار میزد یار یار میخواند روزها تلنگ میزد و شلنگ میکرد و بکلنگ میرفت لنگ و ورمیما لید و سه قاب قال قال میکرد بی حساب میگفت میباخت و میبرد میزد و میخورد شبانگاهان سر و پا برهنه ژولیده لخت و پخت و خاک مالیده گشنه و تشنه پاکباز و کلاه خورده روی بخانه همی گذاشت کاسه و کوزه گرو پس آب و عرقی میگرفت و لاجرعه بسر میکشید و چغندر پخته مزه میکرد و بکد خدا هرزه میگفت بد مستی بخود می بست و بکوچه ها سرمیگرفت و میگفت

قطعه

مادر دكشان خاطر غمناك نداریم پا كیم زعیب و دل نا پا ك نداریم
آتش خور كا نیم مترسان ما را ای زاهد از آتش كه بحق باك نداریم
كد خدا خبر میشد می گرفتند و میكوفتند و مالش میروفتند و دست
بسته سرو پا شكسته بخانه اش میبرد ند هر شب چنین میكرد و چنان
میدید از هر جا فسادى بر میخواست یا خانه میكوفتند و مالی میروفتند
رندان مایه می گرفتند و بزنداناش میفرستادند كه بد نهاد است و ام الفساد

قطعه

هر كه معروف شد به بیعاری گر بر ای نماز شب خیزد
صبح گویند بی پدر میخواست مال و حالى ركیبه بگریزد

یا ببا این جنده برود یا مگر خون مسلمی ریزد
 خلاصه هر قتنه که بر میخواست در خانه او مینشست و هر که را از
 بای می انداختند گردن او میشکست
 قطعه

می نه بینی مکا ریان که همی بار از صبح تا بشام کشند
 گر خران دگر خلاف کنند از خر موشه انتقام کشند

حکایت

روزی با جمعی بیعاران هوای کوهساران کردیم قران دادیم آجیل گران
 خریدیم با دیوان حسین کرد شبستری روی به پنجدری نهادیم دست
 هم میگرفتیم و مات ماتی جان میگفتیم غوغای تلنگ و ولوله
 شلنگ در کلنگ پیچیدن میگرفت همینکه شمع چاله ناسوت خاموش
 و کارخانه سیه پوش شغالان نالان شدند و شوخی برهمکار بد لعنت
 با آسمان بالا رفت

قطعه

رو بهاب با نوای زیر و بمی روی آوازها گرفتندی
 آخر از ما بشیوه انصاف هریک ایواللهی بگفتندی
 شبانگاهان پای تلخ میدان شمع و چراغی گذاشتیم و صحبتهای
 شیرین میداشتیم یکی بر میخواست یکی می نشست ازهر جائی سخنی
 در می پیوست تا آنکه نوکرت هوای کتا بخوانی کرد دیوان کرد
 شبستری را پیش کشیدم باشکوه همی خواندم تا آنکه بخون ریزی

مسیح تکمه بند تبریزی و بخت آور هفده منی خالو خدا وردی و
طاری مهتر نسیم عیار و دست برد حسین کرد رسیدن گرفت شورشب
گردی و صحرا نوردی در سرمان افتاد شمع و چراغ نمیسوخته رخها
بر افروخته رو بسواد چوپان محله نهادیم

مثنوی

یکایک بسر سیر جانی کلاه بگرد اندرش دستمالی سیاه
همه زیر جامه چه پر کلاغ که یکپخته خوابیده در نیل وزاغ
فتیله سیل و تراشیده ریش سگی پاچه گوسپندی به نیش
همه نوجوان و یل و غرچماق بیکدست قداره دستی چماق
نو کُرت زمزمه کنان پیشا پیش همکنان همیرفت با خویش همیگفت

شعر

خوش بود گر همه پیدا بدر آیند بجنگ
تا که از نام شیخون نبریم اینهمه ننگ
شب ببالین زنان ریختن از مردی نیست
کیسه ببریدن و بگر ریختن از مردی نیست
هنوزم با خویش این گفتگو بود که از سگان شیرگیرهای و هو در
چار سو افتاد مبارز طلیدند و بر سرمان ریختند

قطعه

هرچه دادیم نان و مالیدیم روی برخاک عجز یعنی لیس
هیچ از این حرفها بخرج نرفت تا جهان پر شد از کُلیس کُلیس

تا بامدادان دست و پای یکدیگر را میجویدیم و جدال میکردیم و بجوال
میرفتیم که ناگاه برزگران از خواب گران بر خواستند و با ما در
آویختند زدند و شکستند و خون ریختند

ر با عی

گر همی میزدند برزگران نیز ما میزدیم از دل و جان
نرخران پشت بیل و چوب و چمان ما همی آخ آخ و آه و فغان
تا نیمروزمان کوفتند و بستند و کنده مان کردند ریال سردنده مان رو فتند

قطعه

هر یکی مبلغی قران دادیم تا که ما را یکی قران بگذشت
هر که او را ست پیشه بیعاری باید از مال و هم زجان بگذشت

شعر

هر که بیعاری گزیند همچو خر در گل نشیند

ایخنك آندور بینی کاخراز اول به بیند

قطعه

کدخدارا گرفت و گیر این است تا چه باشد گرفت و گیر خدای
برش این است نخل بیعاری هم بر این است حکم هر دوسرای

حکایت

روزی در بازار وکیل میرفتم جنجالی دیدم جهة پرسیدم گفتند بیعاری
دوش عرق خورده عربده کرده دیوانیانش گرفتند و خوش ریختند
و بفرقش آویختند با رفیقی دست هم را گرفتیم و تماشا رفتیم
و این قطعه را بمناسبت همی گفتیم

قطعه

اگر بیعاری اینحالت به بیند	نخواهد کرد بیعاری دگر بار
ز غرتی در جهان پیوز تر کیست	خدا و ندا مگر بیعار بیعار
دگر زین دو بتر بیعار غر تیست	ز همره بودنش زنهار زنهار
اگر چه هر دو از يك آتش هستند	ولی فرق است بس از جمره تانار
اگر شربت برای حظ نفس است	چرا در کوچه ها گردی و بازار
برو در خانه ات آسوده بنشین	هر آنچت دل بخواهد میکن آنکار
سزای فعل بد دیدی در اینجا	هم آنجا را بدین مقیاس پندار

حکایت

صاحبی که تو باشی چندی جوان و جاهل بودیم و از همه چیز غافل
 خر بودیم و مغز سرمان تر صدایمان از جای گرمی میآمد باد اُردو
 بدماغمان سفره بی نان ندیده معوی گریه نشنیده

قطعه

صبحم آماده بود آتش اماچ	ظهر حلوای اُرده شب بلغور
گاه سبزیم و نان بازاری	گاه خاکینه بود و نان تنور
می ندانستم از کجا آمد	بکجا میرود چنان مغرور
بگمانم که نه نه و با با	زنده ماند تا بنفشه صور
خروخور آورد هم او ز برون	وین همی در درون کند جم و جور
بامدادان تکه و پاره شپه میکردیم	از خانه بیرون میشدیم در کوچه ها
یلنومیزدیم سجاف کوچه ها همبازی بچه ها	بلبلی میخردیم و میخوردیم و

لذت میبردیم گاهی بجوار تغار آب آلو میرفتمیم کیله میگرفتیم و بیله میزدیم
لب بر لب تغار و هی غار غار هر جا سایه دیواری میدیدیم دراز
میکشیدیم یاریار میخواندیم اولش را بد بر میداشتیم و آخرش را خارج
میشدیم وسطش را ضایع میکردیم آواز خنجر بگلو آغاز یک پوسته
بلند تر بزمینه بگذار بگریز میرفتمیم گاه گاهی بریشت قسم چارگاه
میخواندیم و نیشی بکار میبردیم

قطعه

تو پمیری که بودی آواز م رشك گرچین و غیرت دولاب
مرغ از تخم رفت و كودك مرد و رنیمرد ز هره میگرد آب
چون الله اكبر بلند میشد کوتاه میگردم و بسوی خانه بلند میشدیم اول
سراغ خُم نان میگرفتم من بعد تغار كشكرا پیش میکشیدم جویده نجویده
همی لپیدم هنوز دست از طعام نكشیده سفره بر نچیده چرتم میگرفت
و خور خورم بهوا میرفت

شعر

صدائی بدانگونه بشنیده چه دکان خراطیان دیده
مختصراً بیعاریرا پیشه کرده چندانکه همکناهم میشتافتند و می بافتند نوکرت
زرنك تغار آلو بود و تنبل پای زرد آلو کسبی نمی آمو ختم چیزی
نمی اند و ختم تار و زئی پدرم زدو مرد و دل پر حسرتی از دنیا برد ته
بساطی باقی ماند بزگیران و شاغولیان بر خاستند و باندك زمانی
توپ بمیانشان بستند يك يك از اسباب گرو میرفت و قند و پلو میشد

قطعه

تو بمیری که خورده اسبابی که نه هر دیده دیدیش چوسها
عاقبت در فروش همچو هلال گشت ناخن نما و نصفه بها
رفته رفته اسبابم تلف و سائل بکف از آنجا که هر بیکاره است
آرزو داشتم که کاش هنری ببازو داشتم

حکایت

یکه بیعار را دیدم که بر جنی می لنگید با کد خدا می جنگید طوق
تله میکرد و جور بچه حمله میکشید
مصرع لوطی آنست که با شد غم خاطر خواهش
خویشرا از کهنه حریفان میکده می پنداشت و تازه بتازه گداه نگه
میداشت شنیدم فلاکت زده شد و کده اش خالی از گداه

قطعه

گر همه بیعاریت آمد شعار از حد خود هیچ تجاوز مکن
مسکه با ندازه دوغت بز ن این همه تقلید کس ای بز مکن

فرع هشتم در فوائد نان خویش خوردن و

منت از بداندیش نبردن

حکایت

مارا بهمسایگی دلاکی بود اولیاء وضع و ساده لوح و بی باکی هر هفته
بحماش میرفتم و سلامش میکردم جواب میداد و صلوات میفرستاد

قطعه

طاس آبی گرفته بر سر دست که ز پاکیش رشك آب حیات
 هی همی ریختی و میگفتی که بروح محمدی صلوات
 گاهی زمزمه میکرد دیوان سنگ تراش و سلطان جمجمه میخواند گاهی
 عبرت میگرفت و حکمت میگفت چندی بهمان آب باریک میساخت و
 معاشی میپرداخت همگوی و همدی داشت و جشنی فراهم اتفاقاً عاملی به
 بلوکی میرفت و اوضاع کوکی داشت دلاک چابک و چالاکی میخواست
 بیچاره را هوای خاصه تراشی بسر افتاد و پای پمیدان نهاد و دلاک
 باشی شد چاکرانه در رکاب میرفت و میگفت

مثنوی

نه من آن ذلیل و خوارم شله دزد و شود خوارم

که ندیده ام سواری هله من بنه سواری
 بهمینکه ضابطش دلاک باشی میخواند و هزار گونه فحاشی میکرد دل
 خوش داشت رفته رفته جواب سلامش دشنام شد و قُرُ مساقش انعام

قطعه

خواجه سلمانی ارچه حق داری لیکن الحق توقعت بیجا ست
 لقمه ناست ار خدای دهد بنگرش تاجه زحمت اندر پاست
 نعمت از خلق رذل بی منت خواستن عین ابلهی و خطاست
 غیرت نیست میبری منت ورنه مردن هزار بار اولی است
 شنیدم عاقبت طاقت اینهمه بار زحمت و سر بار منت نیاورد شبانگهان

گریز کرد و بمنزل رسید بنان خشك خویش قناعت میکرد و منت
از کسی نمیدرد

قطعه

غیرت اگر با شدت ای تنگدست نان جوین میخور و منت میر
منت این خلق پدر سوخته زهر کند گرچه بود نی شکر

حکایت

حرفی محرمانه صحبت میداشت که برادریکه توباشی چندی هوای بلندی
بسر داشتم مرد مرا وضعی دگر پنداشتم از امثال خود میبریدم از شاخه
خویش بالا میبریدم با بزرگان مجالست میکردم لیس میمالیدم و فیس داشتم

قطعه

در تملق ز خواجه گفتن سگ در تکبر بهمکنان چو پلنگ
در برون کبر و فیس و باد و بروق در درون لیس و عجز و لابه و ننگ
بهمینکه با بزرگان نشسته باشیم دل خوش بودیم زندی میگفتیم و با
همسران راه نمیرفتیم رفته رفته از ما رنجیدند و بریدند روز بروز آن
نانجیب بزرگان از نعمت میکاستند و بر منت میافزودند فی المثل نهار را
ده بار بخرج می آوردند و صد جای اظهار میکردند گاهی در عوض
هرزه میگفتند و گاهی بار جاع خدمات از گرده مان وا میگرفتند هر
شام و نهاریمان که میدادند تا اربعینی که اثر غذا در بدن باقیست بالا
پرده نعمت پرورده میشمردند

قطعه

شبانگاهان هم اندر ساعت پنج و شاқан سفره میگسترید ند
 بجای نان خورش انواع سبزی بگردا گرد سفره می بچید ند
 پس آنکه چون یساوولان یکایک بگرد میهمان صف میکشید ند
 هنوز از میهمان بسم اللهی بود که بر میداشتند و میدوید ند
 بدین یک لقمه نان آقا ونو کر تو میگفتی که مهمانرا خریدند
 عاقبت از بس بار منت بردیم و ذلت دیدیم عطا یشانرا بلقایشان بخشیدیم
 که گفته اند نه شیر شتر نه دیدار عرب

حکایت

چندی بردست بودم و زیر دست پچل میبافتم جفا میبرد م تو شاکولی
 میخوردم رفته رفته از بردست اول و دویم در گذشتم از لقب ذلیل بردستی
 بمنصب جلیل خلیفگی رسیدم بکسی اعتنا نمیکردم باشاه فالوده نمیخوردم
 کسی غیر از استاد نمیستودم کم بی عرضه نبودم

شعر

قد کان لی کل الخوایش عباد لولم یکن فی بسیط الارض استاد
 پاریسی

اگر دو یست نفر او استاد میزدند بکارخانه کرمان من اوستا بودم
 پس از آن دماغم بالا رفت سراز بافتن تافتم بمیدان دلالی شتافتم و از
 آنجا بلند شدم بتاجری بند شدم اوستادی بشاگردی بدل شد
 غیرت بمی دردی

قطعه

ده خود را فرو ختم آنگاه رفتم از ابلهی بسرکاری
 دادم آزادی برسم فروش کردم بندگی خریداری
 چندان منت بردم و هرزه شنیدم که بر نان خشک خویش رشک میبردم
 و اشک میریختم

بیت

پراز گله اشکم به پیش کسان به از گله کردن طعام کسان

حکایت

چندی با طایفه دهری روستائی و شهری محالست داشتیم و در طریقت
 مخالفت آنانرا عقیدت آن بود که محسوسا بموهوم نباید ترك كرد ما كول
 و ملبوس محسوس است و مالکیت موهوم هر جا لباسی یافت باید پوشید
 طعام از هر که باشد باید نوشید

شعر

كلوا و اشر بو ايها الفاقدون هنيئاً لكم حيثما توجدون

قطعه

شکم چون دهل هر کجا یافت لوت بوسع خرو خوره کو بار گیر
 تجسس مکن دیگر از من پیرس صلاح در این است ورنه بمیر
 شکایت آنان به پیری بردم خندیده نگه کرد و گفت

قطعه

گرفضیات در این عمل باشد گربه دزد عمدة الفضلاست
 که قفا میخورد هم از پی خوان تا که خوش نریختی ز قفاست

مگرانیان از عرصه و هم کماهی آگاهی ندارند که ساحتی وسیع و
سلطانی منیع دارد اگر آبی از عرش خویش بزیر آید رشته نظم عالم
بگسستی و علت غائی از میان رفتی بلی آنانکه بعرضه جبروتند بموهوم
اعتنا نکنند نه آنان که محبوس قلعه ناسوتند **قطعه**

آنکه اندر مقام سر بازی است بنده نایب اجودان است
وانکه سرتیپ پیش او سرباز بندگان امیر تومنان است
مثنوی

گفت مگس کاین همه با مورچه توشه بانبار کشیدن که چه
گفت که تا مردم بی استخوان چون تورانندم از اطراف خوان

فرع نهم در ضرر طمع و گول رندان خوردن حکایت

غریبی بشهری اندر شد بخانه خرابه منزل کرد چندی خود را به بلیتی
زد و ساده لوحی بخرج داد تا همسایگانش بی بردند و حقیقت شمردند
روزی نزد همسایه شد که منت بر من گذارید و دیگ کوچکی بعاریت
دهید فردا باز پس گیرید دادندش بعد از چندی دیگچه بمیان دیگ
نهاد باز پس داد همسایگانش گفتند ما یکی بیش ندادیم گفت یقین دیگ
شما زائیده حق خود شما است همسایگانش خندان با خویش همی گفتند
قطعه

دیگ زائیده هیچکس دیده هم مگر بخت ما بود پیدار

یا مگر آن مکان نظر کرده است یا که این مرد باشد از ابرار
 روز دیگر دیگ بزرگی خواست بطمع سابق دادندش گرفت و شتافت
 و بمصرف فروش رسانید چون مطالبه دیگ کردند از مادر و فرزند اثری
 نیا فتند گفت واویلا که مرحوم دیگ شما دوش دار فانی را وداع گفته
 و از میان رفته زدنش که دیگ چگونه میمیرد گفت چگو نه میزاید
 نشنیده اید که گفته اند هر زاینده میرنده است

قطعه

مردن زاینده تعجب کنی کیست که زاینده و میرنده نیست
 آنکه نمی میرد و باقی یکی است اوست خدای من و تو بنده نیست

قطعه

زادن دیگ چون بدیدستی مردنش نیز باید دید
 شادی سوردیده باید ناله روز مرگ بشنید

حکایت

از آنجا که زرنگی مایه جوانمرگیست زرنگی را تنگدستی فرا گرفت
 کنج و کاوی کرد پیرکاری بافت به پسرش داد که بفروشد برداشت
 و روی ببازار گذاشت لوطیانی چند که بظا هر متفرق بودند بیاطن
 متفق تنی چند بخیرداری پیش آمدند وز بشره بیچاره سفاهت مشاهده
 کردند گفتند بزغال را چند بخیریم پسر برآشت و گفت

مثنوی

ایا دیده کوران نادان گروه بز و گاو خود همچو کاهند و کوه

کسی کو بود این چنین بی تمیز نشاید خرید ایش یک پشین
عاقبت گفتگویشان بکوفت و کورسید بنا بر تصدیق شد بقیه لوطیان
رسیدند واقعه پرسیدند تصدیق همقطاران کردند و گفتند

قطعه

بز بجز شاخ و موی و دم دارد اینک هم شاخ و موی دارد و دم
مویش از ریخته است از پیری است ورنه چون بز بود شکافته سم
مختصراً چندان گفتند و شنیدند تا عاقبت گاو را بقیمت بز خریدند
بیچاره وجه را برد تحویل پدر کرد و کیفیت نقل پدر هوشش از سر
بدر رفت سر بزیر انداخت و حریفان را شناخت و همی گفت

قطعه

گاو اگر بز شود عجب نبود کادمی خر شود ز بسی پولی
گرچه قصایبان از این بهتر نفروشد گاو شاغولی
بدین گفتگوها دل خود را خوش میکرد و آتش خشم را فرومی
نشانده ولی دیگر سینه اش از آتش کینه میجو شید و در صد تلافی
میکوشید تا چندی خشک بندی کرد و اشرفی چند بچنگ آورد
روزی که لوطیان بصحرائی جمع بودند پیر خری داشت برداشت رو بصحرا
گذاشت اشرفیها را نیز بماتحت پیر خرجای داد که بجای سرگین اشرفی
بز مین انداختی لوطیان گردش در آمدند کیفیت مشاهده کردند هوای
خرشان بسر افتاد پای خریداری پیش نهادند

شعر

نعم الحمار ولكن رزق صاحبه یاتیه من بین فرث ساء مخرجه

فرد

اگرچه مالک این خر فراخ روزی شد

ولی بجان عزیزان حواله گاه بدی است

بیچاره فریاد برآورد که از بازار تیزی بریشت قسم چیزی حاصل نیست

هما نا فروشنده همچو خری خر ترازان است

لوکان هذا حماراً کان بایعه شعر آخر حتماً ولو فی الف دینار

نظم

نه شایسته است خر گفتن بدین خر

خر آن باشد که بفروشد چنین خر

با این همه گفتگو چندان اصرار کردند تا خر را به پنجاه اشرفی از

چنگ بیچاره بیرون آوردند و در ضمن خارج عقد لازم شرط کردند

که اگر در هفته یکروز بجای سرگین اشرفی نیندازد فسخ معامله

حاصل شود خرفروش نیز شرایطی و دستور العملها داده من جمله باید

یکهفته الاغ معهود را از طویله بیرون نکنند مقداری کاه و جو آنجا مهیا

باشد و نیز باید طویله هیچ منفذ نداشته باشد باری لوطیان مع الاغ

تشریف بردند بدستور العمل رفتار کرده بعد از هفته دیوار طویله را

شکافتند الاغ را مرده یافتند سراسیمه بدنبال خرفروش شتافتند گرفتند و

بستند و خستندش

قطعه

مشت میکوفتند بر قرقرش سخت کی چابی خدا شناس

سر که کرده به تو بره چو پان هم که با صاحب پلاس پلاس
 بیچاره استغاثه کنان که شاید طویله را سوراخی بوده رفتند و یافتند
 خر فروش خرش بر آورد که قدر خر را نشناختید و از دهن مخلص
 انداختید و کار خود را ساختید لوطیان نمی پذیرفتند که بهانه است و

مثنوی

تهدید مرشدانه

یکی خویش را خواند از اولیا هم اندر عمل صاحب کیمیا
 بگرد اندرش ابلهان حلقه وار بفرمان او جان کند شان نثار
 یکی درد دارد که دردش دوا شود یا فلان حاجت آید روا
 یکی دیگر از شیخ دستور خواست که دستور او در عمل کیمیاست
 ولی چون عمل کردی از حد بدر ز دستور دادش نه بینی اثر
 به پیش اندرش چون شکایت بری بجنبا ندت مرشدانه سری
 که شاید فلان جا فلان کرده از این رو بمقصد نه پی برده
 بجز اهل حق این جهان سر بسر بود رنگ و دولا ب و چاپای پسر
 عاقبت از خلافتش در گذشتند و وا گذاشتندش رندانه همی رفت و گفت

مثنوی

دو هزار شکر گویم که نریخت آبرویم

نه همی تر آمدم پا چو گنبد شدی زجویم

اگر م چه شد تلافی که زیان ز گاو بردم

بهمین قدر ولیکن بحق اکتفا نکردم

شب و روز در این خیال که دیگر چه گول زنم و چه شاغول بگیرم تا روزی يك جفت خرگوش بکرنک بچنگ آورد یکی را بعیالش سپرد که امشب تدارك چندین میهمان میگیری اطاقی مزین شمع و چراغی روشن خرگوش در اطاق بسته چون شبانه با میهمان وارد شدیم از تو میپرسم ترا چه خبر بود که تهیه دیده میگوئی همین خرگوش که حاضر است خبر کرد این بگفت و بیرون رفت با یکی از خرگوشان قضا را لوطیان معهود در باغی شمع و چراغی داشتند سراغ باغ کرد داخل حوزه شد و روضه همی خواند هنگام غروب که غبار بیهاری فرو نشست و بانگ رحیل بر خواست لوطیان را دعوت همیکرد که مستدعی است شبانه کلبه احزانرا رشك باغ جنان سازید ایشان عذر خواه که اولاً هنوز زمان داغ خر بردل است و پایمان در گل ثانیاً وقت تنگ است و اعمال بسیار میهمانی را تدارکی میباشد اخباری میخواهد خبر نکرده خفت میهمان و خجالت میزبان است گفت يك تيز تکی دارم میفرستم اخبار میکند خرگوش را ابراز داد

شعر

اَرَبْ عَيْنِه مَكْحَلَةٌ كَانْ فِي جِيدِه سَلْسَلَةٌ

سر بگوش خرگوش نهاده سر گوشی گفته رهایش داد

قطعه

چون رها گشت بیزبان حیوان سر گرفت آهوانه اندر دشت
تیزو تك رفت همچو عمر عزیز که دگر باز بر نخواهد گشت

لوطیان متحیر که چگونگی خرگوش سخن گوشت و راه خانه
فراموش نکند افسانه فراموش کرده بصد دل شیفته خرگوش شدند

مثنوی

بسورخ موش از رود پای خر نخواهد همی رفت بار دیگر
طمع خام نادان گرفتند به بند دو صد بار یکبار نگرفت پند
بالاخره میهمان و میزبان سوی خانه همی رفتند و رسیدند و
منزلی آراسته دیدند میزبان از اهل خانه پرسید از کجا دانستید
که تدارک میهمان گرفتید گفتند همین خرگوشی که گوشه اطاق خوابیده
یکساعت قبل سراسیمه وارد شد ما را آگاهی داد لوطیان نیک نظر کرده
همان خرگوش سفید را دیدند فریفته شده دست بدامن میزبان که
چنین خرگوشی سزاوار لوطیان است بهزار زحمت بیچاره راضی شد تا
آنکه قران دادند و گران خریدند

قطعه

پای از آن خانه چو بر داشتند خنده کنان دست زنان از ضعف
کز کف بیچاره بده اشرفی رفت برون و آمد ما را بکف
باید از این واقعه بگریختن ورنه پشیمان شود از ما سلف
دبّه همی آرد و خرگوش را باز ستانند چه کنیم از اسف

قطعه

آنکه کرده است سود و آنکه زیان هریک از کار خویش راضی شد
بر همی گشت لا جرم خوشحال هر که تنها بسوی قاضی شد

لوطیان بگمان اینکه مبادا فروشنده برگردد دّبه کند فرار کرده
 خرگوش فروش نیز گریخته بقریه پناه برده لوطیان رفتند وارد بلوکی
 شدند و سلوکی میکردند روزی ضابط آن سامان محض شکار راه بیابان
 پیش گرفته لوطیان تا دو فرسنگی همرفتند انجا از خان والا شاف
 استدعا کرده که چه شود امشب کلبه احزانرا رشک باغ جنان فرمائید
 ایشان قبول نمیفرمودند که اولاً تا منزل شما دو فرسنگ مسافت است
 و اخبار کردن مشکل است ثانیاً ان الملوك اذا دخلوا قرية
 افسدوها لوطیان گفتند مارا پيك تيز تكيست که بوقت تنگی فرسنگی
 طی کند این بگفتند و سر بگوش خرگوش نجوائی کردند و رهایش دادند
 ضابط چگونگی پرسید عرض کردند این حیوان زبان آدمیان میداند
 رسالت میکند خان نادان باور کنان عنان مراجعت بمیدان مسارعت
 رها کرده لوطیان آسوده برکاب میدویدند و انتظار منزل میکشیدند و
 میگفتند

قطعه

در خانه ما برنج و روغن چون ريك روان و همچو آب است
 خرگوش رسیده است و اخبار کرده است و کنون که کباب است
 چون روز شب از چراغ روشن در منزل ما صد آفتاب است
 چون پاسی از شب گذشت سواد خانه لوطیان نمودار شد پیش
 دویدند خانه را تاريك دیدند هر چه در کوفتند و برآشوفتند جز در
 و دیوار کسی را بیدار نیافتند ضابط را خشم فرا گرفته بمنزل رفته

بامدادان لوطیان را سیاست کامل کرده اخراج بلد نمود
فرد

دیوانه وار سر به بیابان گذاشتند

خیت و یخه شیت قریه بقریه همی رفتند و سراع خر گوش فروش می گرفتند
قطعه

دلیل و کلاه خورده و نوحه خوان که بر ماچه از دست خر گوش رفت
زدیم! از خری بی گداره بآب گذشت از کمر سیل و تا دوش رفت
دو منزل یکی همی رفتند تا بدهکده رسیدند و چندی آرمیدند قضا را
روزی بکوچه عبور میکردند با بایع مزبور بهم رسیدند و بر سرش
ریختند

مثنوی

گرفته یکی دامنش را بچنگ که ای معدن چاپ و دولاب و دنگ
یکی مشت میگو قتش بر فرق یکی بر بنا گوش هی دَرَق دَرَق
بزورش یکی موی ریش و سیل بکندی که من بعد لوطی دلیل
بحیلت اگر درس شیطان دهی که از چنگمان باز نتوان رهی

قطعه

مشت گفتمی که پتک حدادی است سر بیچاره نیز سندان است
یا مگر آنکه بار شلتوک است زیر دنگ برنج کوبان است
عاقبت بیچاره خسته سر و دست و پا شکسته التماس خلاصی کرده و
مهلخانه اش خمیری و نان پیزی قرار داده اند که من بعد بدون
رجوع بقاضی از هم راضی شوند چون خلاصی یافته بمنزل شتافته

شبا نه بفکر فرو رفته که دیگر چه حیلۀ بکار برم اگر چه
 ثمر تلافی چیده و بحق خود رسیده ولی تا جان دارم دست برندارم
 که من بعد بمرشدان خطائی نرسد بامدادان شکنجه گوسفندی
 بمنزل برده اندرونش را پراز آب بقم کرده و محکم دو خته روی
 شکم زنش بسته و تعلیمش کرده که بعد از صرف آش اخبار نهار میکنم
 دشنام گویان وارد مهمانخانه میشوی میلافم و شکنجه را به تیغ میشکافم
 فریادی میزنی و خود را میافکنی من بعد نی بر دهانت گذاشته
 باد میکنم از جای بر میخیزی قرار کار دادند و تدارک میهمان
 گرفتند لوطیان نیز رسیدند قلیانی کشیدند آنگاه تغار آش قطار شد

نظم

بسکه آن آش بود پر آجیل می نمودند يك يك پاییل
 آشی خوردند سیلی میکیدند و سفره برچیدند میزبان اخبار نهار
 کرده زن بدگوئی آغاز کرده دشنام گویان بی حجاب وارد مهمانخانه
 شده شوی را آتش خشم بالا گرفته کارد را کشید و شکمش را درید
 فریادی برآورد و افتاد روده ها با آب بقمها بزمین ریخت لوطیان از بیم
 اشک بر گلگونهای می رانند و این قطعه را خواندند

قطعه

تاکنون آنچه رفت شوخی بود لیکن ایندفعه این عمل جدیست
 سیر هر بار اختیاری بود شب گریزی کنون زلابدی است
 چرا که بحکومت روزنامه شود من باب بدنامی مایبچارگان سیاست خواهیم شد

بیت

در گذشتیم از خرو خرو گوش تا نرفته به باد چون خرگوش
میزبان خندیده نگه کرد و گفت

قطعه

کسی را سزد از کسی جان گرفت
که هم باز بتواندش جان دهد
بمرده کسی جان دهد مشکل است

اگر چه و لسی مرشد آسان دهد
پیر زنی که در جزیره واق واق است در جادوئی طاق نئی افسون
خوانده بمن داده است که هرگاه بر دهان مرده تازه گذشته بگذارم
و بدمم زنده شود لوطیان احمقانه همی باور کردند بر خاسته نی را بر
دهان مرده نهاده دمیدن گرفت و مرده اندك اندك جنیدن گرفت تا آنکه
از جای بر خاسته لوطیان حیرت برده و چندی سکوت کرده و
میوهوت شده بعد از آن سر بخاك نیاز مالیده و بدرگاه مرشد نالیده
که از غبن معاملات سابقه در گذشتیم و طومار دبه را در نوشتیم
بشرط آنکه این نی را ببخشائی و آنچه بخواهی بستانی مرشدانه میخندید
و سری می جنبانید که فروش جان بخش نشاید و بمها در نیاید

شعر

نی نیست مگر عصای موسی است نی نی دم ا و دم مسیحاست
عاقبت بسکه اصرار کردند بیچاره را دل بسوخت و بده اشرفیش بفروخت

بدان شرط که هر چه سود برند تا زنده اند با مرشد تقسیم کنند پسای
 مرشد را بوسیدند و نی را برداشته رفتند مرشد نیز شبانه فرار کرده
 لوطیان چندی مانند مردۀ نیافتند ناچار رو بسواد اعظم نهادند رفتند و
 رسیدند وغوغای عظیمی دیدند واقعه پرسیدند شنیدند که شاهزادۀ مرده
 فریاد برآوردند که مبادا بخاکش سپارند که ما زنده اش میسازیم ابلهان
 جمع شدند و باور کردند گماشتگان سلطان تابوت مرده را با ایشان
 سپردند و التزام گرفتند ابلهانۀ کفن را شکافتند نی بردهان مرده بیچاره
 نهادند چندانکه دمیدند اثری ندیدند

قطعه

گرم بودند گر چه در اول آخر از شرم و کله گی چون یخ
 آن یکی گفت شاید این عیسی است و اندگر آمدی بگفتی بخ
 مختصراً پادشاه فرمود ایشانرا گوش بریدند و اخراج بلد کردند ذلیل
 وار سر به بیابان نهادند

شعر

ریخ ز تاب آفتاب افروخته پای کوبان چون سگ پاسوخته
 همیرفتند و میگفتند نظام

پدر طمع بسوزد که چه آتشی فروزد

هوس و هوا و رافتد که دو دیدگان بدوزد

چندی گدائی میکردند و برسوائی بسر میبردند تا آنکه وقتی شهری
 سراغش کردند و بدنبا لش رفتند نی فروش از ورود لوطیان آگاهی

یافته ریش و سیلی بافته که در دالان خانه زیر زمینی بسازد سقفش را
 صورت قبری پردازد سوراخی بگذارد ماشوله بکار برد داغی بسازد که
 همینکه جائیرا داغ کند نام صاحبش خوانده شود چنان کرد و وزیر زمین
 فرو رفت آتش فراهم داشت داغی گذاشت بزن خویش سپرده که چون
 لوطیان درب خانه آمدند فریاد برآورد که دوش شوهرم از دنیا رفته
 بدالان خانه بخاکش سپرده ایم دراین گفتگو بودند که لوطیان در
 را کوفتند

قطعه

هم آواز با نعره نرخری که ای بی پدر روزت آمد بسر
 اگر مر ترا صد هزار است جان نخواهی بری ز آن یکی را بدر
 در را گشودند و صورت قبری تازه دیدند مرده را مخاطب ساخته
 با نوحه و زاری همی گفتند

مثنوی

ای بی پدر تو حالت مردن نداشتی
 گویا چماق طاقت خوردن نداشتی
 ورنه بمکر با ملک الموت ساختی
 شاید ز بیم سطوت ما زهره باختی
 افسوس که بخاک خفتی و بدرک رفتی و الامیر دیم و زنده بگورت میسپردیم
 اگر چه دور نیست که زنده شوی و ما را به بلائی یاز گرفتار کنی تو
 که افسون میخواندی و مرده زنده میکردی چه شد که حیلتی بکار نبردی

اگرچه گفته اند (کل اگر طیب بودی سر خود دوا نمودی) کاش
 کتکی خورده بودی و مرده بودی یا گردنت از میان ران شکستی و
 سوز دل ما نشستی من بعد نوحه و زاری سردار لوطیان امر کرد که
 یکایک برگور آب غیر مرحوم بنشینند و دلی خنک و سری سبک
 کنند مرده این گفتگوها را شنید داغرا آماده کرد که هرگاه
 به نشیند از ماشوله بدر کند و داغ فرماید یکایک می نشستند و سوزشی
 میدیدند و بدیگری از ردالت اظهار نمیکردند تا عمل را با انجام رسانیدند
 و رفتند بعد از چندی باز در کوچه بهم برخوردند حیرت کردند و لب بدنشان
 گزیدند و گفتند

قطعه

بسکه نا پاک و حيله ور بودی چون برفتی بعالم بر زخ
 مردگانت بجور را نددی آب رفتی و بسر بگشتی یسخ
 گفت بلی آمدم که آتشی بر افروزم و پدر شما را بسوزم این بگفتند
 و بهم آویختند چندان دست و پای همرا جویدند تا کار بد یوان خانه
 کشید لوطیان فریاد بر آوردند که هزار تومان ما را بدهکار است و
 یکدینار ندارد و کلاه حاشا بالا گذاشته جواب داد اینان زر خریدان
 مخلصند و مفلسند چندی پیش مالم را خذیده اند و گریختند بعد از چندی
 گرفتار آمدند و ادعای آزادی کردند داغی ساختم و ایشانرا بغلامی
 داغ کردم اینک معلوم میشود حاکم امر کرد ایشا ترا برهنه کردند و
 کیفیت را مشاهده حکم صادر شد که سر از اطاعت آقا نیچند

و گفتگو در پیچند استدا کرد که حکومت ایشانرا خریداری کند
 لوطیان مضطربانه سر بگوش آقاها ده که هریک ده تومان بندگی
 میکنیم مارا از فروش و بندگی معاف فرما بهزار منت قبول کرده
 مرخص شدند لوطیان ناچار دنگ و دوله و قرض و قوله کردند و خود
 را خریدند من بعد آقا فرمود یکسار بردید و چندین بار با ختید
 آیا مرا شناختید من همانم که گاو را بقیمت بز خریدید و روزیم
 را بریدید شرمسار خاکسار شدند و شانه مرشد را بوسه دادند

قطعه

شالبا فاف شهر میدانید	که ز یکمن دو من فزونستی
کفه این اگر زجا جنبید	واندگر کفه را سکو نستی
مرد باید که دشمنی نکند	با کسی کز حدش برونستی
رندی و زیرکی بخرج مده	کاخر از ابلهی زبونستی
تا توانی بکس زیان مرسان	کاخر اندر زیان درونستی
روزی ار کرده دلی را خوب	عاقبت غرق بحر خونستی

فرع دهم در حسن اتفاق و روزی بدون استحقاق

حکایت

خلوش بیهوشی پولی بچنگ آورد و عزم سفر کرده ببازار سرآجان رفته
 همین چرمی همیخواسته رندی حاضر بوده از آن گوساله استمزاج حاصل
 کرده بیچاره این قطعه را نخوانده

قطعه

تا تو انی زخلق پنهان کن ذهب و مذهب و ذهابت را
ورنه در کار خویش در مانی هان نمودم ره صوابت را

قطعه

زبان خردمند روشن روان تو گوئی که اندر وراء دلست
نخستین بدل بگذراند سخن سپس برزبان عکس این جاهلست
همیان را گرفت بخانه رفت چندانکه سیم و زر داشت بکمر همی بست
تدارك سفر دیده روانه شد تقریباً دوفرسنگی از شهر دور افتاده که
ناگاه از وراء سنگی آواز الدنگی برخاست چون نیک بنگرید همان
جوان دکان سراجی را دید رنگش بریخت و بیمه حبابا گریخت قضا را
بقلمه کهنه رسید

قطعه

قلعة بابها من الحجر صارجد رانها الى الافلاك
گلمه توپ اگر بدیوارش صد هزاران رسد نریزد خاك
خود را در آن قلعه محکم کشانیده گوشه آرمیده سپس دزد بی مزد
رسیده و بهر گوشه و کنار خزیده در می بست و گم کرده می جست
بیچاره ترسان و هراسان از کنجی بیرون رفته درب قلعه را محکم بسته
میرفت و میگفت

قطعه

بخدای اگر از این پس پدرم سفر بیرسد
که دگر بجان دزدان ره راستی نیویم

که چه فایدهت ز صدقی که بکشتنم رساند

گر از این هلاک رستم همه جا دروغ گویم
گریزان و لرزان خود را بمنزل رسانید بعد شبانه روزی گذارش بهمان
راه معهود افتاده درب قلعه را همچنان بسته دید از شکاف در نگران
شد دزد بیچاره را مرده دید که هر چه دست و پا کرده در را نتوان
گشوده و بحسرت جان سپرده سالم و غانم بدین قطعه مترنم شد

قطعه

شکر خدا را که بود چاره ساز ورنه بگیتی دگری کاره نیست
چاره بیچاره که سازد جز او کیست که درمانده و بیچاره نیست

حکایت

صیادی توشه برداشت روی به بیابان گذاشت چندی دویده شکاری ندیده

میرفت و میگفت قطعه

کله و از شکار برگشتم که ندیدم نه میش و بره و بز
هر چه بینم اگر چه خرس بود که زپای اندر آو رمش بجز
هنوزش این گفتگو بود که خرسی دونه و ماده ابتدای میدان تازی و
آغاز خرس بازی کردند خویش را پناه بسنگی داده دست بماشه آشنا
کرده که گریپ تفنگ و شرب چارپاره و غاره خرس یکدفعه برآمد و از
پای در آمد قطعه

هنوزش نامزد بازی بدل بود که از تیر اجل از پا در افتاد
شنیدم نیز بان میرفت و میگفت که ای بی رحم و بی انصاف صیاد

چه حاصل مرتو را از کشتن من
 که کردی مرا ناکام و ناشاد
 نخواهی خوردنم از گوشت یا پوست
 چرا دادیم خاک عمر بر باد
 خدایا دامن بستان از این مرد
 که میدیدی چه بر سر مر مراداد
 قصاص این جهان در این جهان است
 خدا یا زود بستانش مرا داد
 رفت و دار فانی را وداع گفت
 صیاد بد نهاد سر خویش گرفته و رفته
 قضا را بچشمه ساری رسید آثار شکاری
 دید سنگ پاره جمع کرده چوب
 و چققی شکسته کمه بسته و نشسته

قطعه

رفته مانند مردگان در گور
 سر میل تفنگ در سوراخ
 دیدگان دو خته به تیر کشان
 گربه مانند دیده بر سوراخ
 چندان نشسته تا خسته شده سحرگاهان
 بر خاست و آتشی خواست
 هنوز آتش فرا نگرفته که بازوان
 خویش را گرفته دید نیکو بنگرید
 زوجه خرس تیر خورده را دید که بخواب
 خواهی یار خویش آمده

قطعه

دید بیچاره سهمگین خرسی
 که چو مادر گرفته اشته بغل
 مشت میکوفت بر سرش که چرا
 کشته جفتم ای خبیث دغل
 با یکدست دستهایش را گرفته با دستی
 آلات حربش را بدور انداخته که
 مبادا خود را برهاند و آسیبی برساند
 چون تمام سلاحش را بیرون
 افکنده خرسانه بر آشفته و مشت
 بر فرقش میکوفت چندان کوفتش
 که خورش در بر آمد و از پای درآمد
 ساعتی رفته و آرام گرفته برگشته

هنوزش زنده یافته باز آغاز مشق کوفتن کرده تا خسته شده بیچاره
دانسته که تا نفس برآرد دست بر ندارد از این رو حبس نفس کرده
و خویش را مرده ساخته خرسش چون مرده یافت شتافت و تفنگ را
بر داشت هر دو گوش بلوله اش گذاشت

قطعه

گوش بر لوله هشته تا شنود ناک صدای تفنگ خرس دینگ
آتش اندر همان حوالی بود شعله ور شد ز باد سوی تفنگ
رفته رفته گرفته در قنداق ناگه آتش گرفت و گفتی دنگ
کله خرس را ز تن بر کند او فکندش چه کوه پاره بسنگ
مرد صیاد بر بجست از جای کف زنان با هزار رقص و تلنگ
بی ترس ببالین خرس آمد مرده اش یافت بخاک افتاده و میگفت

قطعه

جز تو فریاد رسی در گه درم اندن نیست
یا الهی با بی انت و ام
کار خود را بخدا باز گذاریداگر
ایها الناس هو الخیر لکم

فرع یازدهم در مقامات دوستی

حکایت

رفیقی که تو باشی تنی چند بمحبت پیوستیم و عداوت بستیم راه
خراسان پیش گرفته میرفتیم

قطعه

چو خوش است بارفیه آن سفر دراز کردن
 بز یارت عزیزان سر و پا برهنه رفتن
 بکمال تندرستی بهزار شوق و مستی
 در باردی گشودن سخن چسبند گفتن

قطعه

خوشر از این نیست بگیتی دگر گر چه بگیتی یقین نیست خوش
 همسفران جمله سوار خراب گاه یکی هون و یکی گاه هش
 گساهی پیاده میرفتیم و جنگ و گریز میگردیم و کشتی می گرفتیم افغان
 و خیزان خنده زنان باردی کنان

قطعه

آن یکی دم خر گرفته بدست که بریش فلان همی ماند
 و اندگر گویدش که زور مگوی خر بیچاره را که زنجاند

قطعه

یکی ریش یکی پیچیده بر دست که حیف این ریش خالی گاه دارد
 یکی میگفتش از بس زور دارند زمین شوره سنبل بر نیارد
 شبانگاهان منزل میرسیدیم و بیعاری میگردیم و یقتل میخوردیم بامدادان
 خر جینها گاز کو بر خران آوازی همی و هون هون بفلک میناگون

قطعه

پیا گیوه تنگ کم پاشنه که نیش از دو انگشت پهنانش نه

بر انداخته تا کمر هر دو گوش
به پیچیده بر ساق پا هر دو ان
چماق ان همه کله چون سُم گاو
چماق ار یکی کوفتی بر خری
بدیدند بر ق چماق ار بلوچ
منزل بمنزل میرفتیم میخریدیم و میخوردیم گاهی میروقتیم و میرکیدیم
و روستایان بد اصلی میکردند و ردلی میدیدند **قطعه**

نو کُرت در دهی شبانگاهان
آ نچه گفتم کسی جواب نداد
آخر آمد یکی که خالو هی
بچگانمان شدند زهره ترق
خین* اگر از گلایت سر بکند
خشمانه بر گشتم و همکنا را خبر کردم شبانگاهان ابروان ترش
کردیم و بکاهدان یرش آوردیم

د هنان بسته يك بیک بالنگ
کاهدان رفته بر سر تاراج
تخم مرغان کشیده از سوراخ
باز گشتیم و در سحرگاهان
هر یکی يك چماق بر سردوش
لیکن آهسته بی صدا و خوش
کرده مملو کلاه و کیسه و گوش
بار کردیم یا علی سر خوش
دو منزل یکی میرفتیم و بروستایان هرزه میگفتیم بی هراس و غافل از قصاص

قطعه

چند کنی جور و ستم بی هر اس هر ز دنی راست عوض خوردنی
 مرد ستمکار به گیتی مباد گر چه ستمکاری یکی مردنی
 چون بچهل پایه رسیدیم هنوز مان پست از کوله پستی کمران بود و
 خرچینها بر خران که از فراز تلی بلوچان دوله کردند و بجانب مالوله
 شدند رفیقان دل باخته سراز پا نشاخته نوکرت را گذاشتند و گذشتند

قطعه

گرك چه افتاد میان رمه بچه فراموش كند گو سفند
 دوستی بیده با كس مكن دوست نه بینی چه درافتی به بند
 آنكه ترا محض تو خواهد خداست بنده نخو اهد مگرش سودمند
 سیل خطر چون بگذشت از كمر بر سر پوران پدران پا نهند
 خلاصه بنده گریز را مردی ندیدم آهنگ ستیز كردم

مثنوی

بد نبال رفتم همی همچو قوچ بر آوردم آواز اهل من بلوچ
 چو شیر زیان حمله كردم سپس من و يكچماق و دگر هیچكس
 گراز سنگ بودی دل غرچماق بد رید و بشكافت برق چماق
 در آوردم از پای چندان بلوچ كه از لوط يكباره كردند كوچ
 سرو پا شكستگار را لخت كردم و اسبابشان بر دم من بعد روی
 بجانب دوستان كردم و گفتم قطعه

هر كه دعوی دوستی بكند با یدش بود تا دم مردن
 دوستی را كه سود از او نبوی چه تفاوت زد دشمنی كردن

حکایت

جوانی را ترکمن دستگیر کرد و اسیر برد مدتها خر و گاو و ان
میچرانید و مهتر اسبان بود قضا را دختری او را عاشق شد

قطعه

ترکمن دختری کمان ابرو مژه اش جان عاشقا نرا تیر
زلف او چون کمند بهرامی کش بهر حلقه هزار اسیر
راهی میرفتند عمرمانه نرد عشقی میباختند دختر اسیر پدر بود جوان
شبها گرفتار بند و زندان تا شبی ببالینش آمد که اگر مرا بد یار خویش
میبری و بزنی میگیری از بندت برهانم و بمطلب برسانم گفت از خدا
خواهم بند از پایش گشود بر خواست و توشه مهیا ساخت دو اسبه
سوار شدند و میرفتند صبحگاهان بچشمه ساری رسیدند و منزل گزیدند
و زین و برکی گرفتند و بخواب رفتند

قطعه

نهاده هر دو سر بر بالش ناز چوبخت خویشتن در خواب رفته
یکی چون خسرو دیگر چو شیرین که از هر يك قرار و تاب رفته
چو از خواب گران بیدار گشتند همی دیدند کز سر آب رفته
بلائی کوه پیکر ازدهائی بکامش پای چون سیماب رفته
جوان دید پای دختر بکام ازدها در است از کنارش کناره کرده
میگرینخت بیچاره میگریست و میگفت

مثنوی

آخر نه من و تو یار بودیم بی طاقت و اختیار بودیم
 من چون لیلی تو همچو مجنون سرگشته و بی قرار و مفتون
 شبها ز غمت نرفته خوابم آتش بدل و بدیده آبم
 از مادر و از پدر بریدم یاری چو تو بیوفاندیدم
 یکاش سفر نکرده بودم انگار پدر نکرده بودم

مثنوی

گرم مادر بدین حالت یه بیند بداغ دل چو لاله می نشیند
 الهی خیر از عمرت نه بینی ز باغ کامرانی گل نچینی
 باری بیچاره را طعمه اژدها داده فرار کرده بخراسان وارد شده روزی
 شرح حالش را بوالی عرض میکرد و بحکم انصاف امر بکشتنش فرمود

قطعه

جا بران گرچه جورها بکنند انما ربهم سیخزیهم
 هر چه کردی بجان خود کردی انما وصفهم سیجزیهم

فرع دوازدهم در عشق غزل

آوخ که شدم ز روی بندی بیگانه زیار خویش چندی
 تیرم بخورد با بر اگر باز از لطف بمن نظر فکندی
 دست از تو بجور بر ندارد عاشق بخصوص خشکه بندی
 من محو جمال و مستم از عشق نی از عرق و می و برندی

گر قهر نخستم از بلیق است آخر کنم آشتی بر نندی
 من رندم و این بلیت بازی زین است که همچو گل بخندی
 هر حکم که میکنی مطیعم من نو کسرتم اگر پسندی
 دست از تو چگونه باز دارم چون نیست جمال تو نمندی
 خلوش بیهوشی خاک غم بسر می بیخت و گلوله گلوله اشک میریخت و
 میگفت با خانزاده آزاده بچه محله بودیم و بتله افتادیم روزی دیدمش
 و بچشم خریداری نگریستم میگفتم و میگریستم

رباعی

ای وصال عاشقانرا همچو روغن در چراغ

می نگینجد در بیان وصفت چو جوغن^۱ در چراغ

ایکه در گرداب عشق روی تو افتاده اند

عاشقانت همچو اشپش دست و پا زن در چراغ

برگشت مشتش بفرقم همی کوفت من نیز یخه اشراشیت دادم و خیتش کردم

قطعه

من یخه او دریده و او بر بیخ کلوچ من زده مشتش

از قال و مقال ما گرتند خلقی بدهان زحیرت انگشت

مشت میخوردم و لذت می بردم و ضمناً بخوری میکردم

شعر

مرا خوردن از دست خوبان چماق به از دست خویش است آتش سماق

چندانکه کتک میخوردم عشق میبا ختم و غزل می ساختم

غزل

چشم جادو ت کافر مطلق	ای جمالت بر و شنی چو فلق
چون شب جمعه و گدای دمع	گر سرم بشکنی ولت نکنم
کله عاشقان کنی مندق	تو بمیری اگر بگریز گران
خاصه چون من خلوش گردن شق	دست از دامنت رها نکنند
بجفا بر نگردم از تو بحق	بستم و ل نمیکنم بعلی
جان بکف همچو سیب و به بطبق	هر چه خواهی بکن که مختاری
بر به پیشا نیم نشسته عرق	زین خجالت که هدیه لایق نیست
خوانده از کودکی ورق بورق	عاشقی را مران که دفتر عشق
چندان زوار بازی و نوحه و زاری	کردم که نشست و سرم بکنار

قطعه

گرفت

همچنان در مزاق شیرین است	آنکه با تلخی و ترش وئی
چون بود کش ملاطفت این است	من ندانم حال و تش آنکه

قطعه

چگونه دل برد از دست عاشق	نگر معشو قرا با آنمه ناز
نیاز ار کرد و شد پابست عاشق	نمیدانم چه خواهد شد خدا یا
کنون معشوق را این مست عاشق	بدیدی عاشقانرا مست معشوق
من بعد بر خواستم و شوری دگر خواستم	چرخ زدم و بخاک افتادم
سر بقدمش نهادم و این ایباترا گفتم و از هوش رفتم	

مثنوی

گفتم تا جای گفتم بود	رفتم تا پای رفتم بود
----------------------	----------------------

اکنون که رسیده ام بمنزل
 دیگری بعلی سخن نگویم
 یعنی که شدم بدوست واصل
 مرگ است کمال آرزویم
 من چون تو شدم تو چون شدی من
 آتش چو رسید سوخت خرمن
 ای آتش خرمن من ای دوست
 ای آنکه تو همچو مغز و من پوست
 چون مغز رسید دیگران پوست
 کرلاف وجود زد نه نیکوست

حکایت

یاد دارم که چهارده ساله بودم و بچاله میرفتم و هنوز پچل میبافتم و شعر را
 پاکیزه میگفتم شوریدگی از سرو رویم پیدا دیوانگی از خلق و خویم هویدا
 قطعه

کودکی را اگر بری بی کار
 وحش و دیوانه و ش مبربی کار
 باز کن در شما یلش دیده
 که نچسبد بکار شوریده
 گاهی میبافتم و عشقی میورزیدم و مشقی میکردم روزی بهوای دولاب
 قنبر از چاله گریختم

مثنوی

بر آنم که ایام نو روز بود
 همه کر تنها سبز و فیروزه رنگ
 که دولاب قنبر دل افروز بود
 ز بس بازه بالا و پائین زده
 درختان بگرداندرش تنگ تنگ
 تو گفتی که استادش دفتین زده
 همی بود تا چشم میکرد کار
 بر پشت قسم شصت هفتاد کبر
 سپیدار و توت و تناور چنار
 هم اندر میان حوضی از آب پر
 همه حوضش از تعله آهک و لی
 هم از سنگ سویش روان جدولی

بگرداندرش هریک از سرو کاج
 در اطراف پیدا ن لیلی همی
 چو عشاق سرها فکنده بزیر
 که نه پای رفتن نه باز آمدن
 مرا چشم چون بر به بیدان فتاد
 بیاد آدم حالت مشق خویش
 بدان گونه حالم دگر کون شدی
 چنان ر عشه بر تنم شد پدید
 همی خون ر گهایم آمد بموج
 بر آوردم آواز شوریدگان
 کلاه از سر انداختم بر بخاک
 دوباره بر آوردم از دل خروش
 بگرداندرم خلق جمع آمدند
 چون بهوش آمدم و دیده گشودم لك زاده آزاده را ببالین خویش دیدم
 قطعه

من ندانم که بود حور بهشت
 از نگاهی فکنده صد عاشق
 یا پری زاده یا ملک یا لك
 بلکه سبب کرو و هفتصد لك
 ترجیع بند

ای کز غم تو دمی نخفتم
 رسوا کردی مرا و دیدی
 با عشق تو من قرین و جفتم
 کاس را ر مگوی تسو نهفتم

يك باسر كوچه غر چماقم
از آمدنت گرم خبر بود
من لرگم و درگ و آدریمون
يكشب سر كوی یار رفتم
بیدار شد و ز روی حیرت
خز پوشم و لرگ و آدریمون
گفتا که ریال خرج باید
تحصیل ریال ناصرا الدین

ترجیع بند

ای روی تو هر لیش قندی
آن آب دهان مریز بر خاک
مارا مرمان که جز فن عشق
گر نام غلامیت نباشد
آخر بکوار روی بصحرا
آخر همه جاببین بهمراه
انصاف بود که صبح تا شام
دانی خود عشق پاک ما را
ما از تو يك نظر بسا زیم
ترسی مگر از ملامت خلق
ما با تو بکنج کوهساری
قندی که بیایدش مکندی
بگذار چه شربتش خوردی
دیگر بعلی که نیست قندی
مارا بجوی نمی خرندی
مارا هم بود خشکه بندی
آقایان چاکران برندی
ما گریه کنیم و تو بخندی
آخر یکپا تو نقش ورندی
دیگر تو چرا نمی پسندی
بگذار که کار خود کنند
هم بی سر خر زیم چندی

تا آنکه رقیب و دشمن و دوست
کادم نرود بلا به از پیش
تحصیل ریال ناصر الدین
یکباره ز خو یشتن دوندی
من بعد چو تا جر هرندی
شاهی بکنم هزار چندین
تر جیع بند

ای نیک سرشت پاک دامن
آخر بعلی پیا و فا کن
بد نامی من اگر شود فاش
تا چند خلاف وعده و چاپ
یکبار بو عده ات وفا کن
من با تو همیشه در خیالم
امروز که میشود بر غبت
من لرگم و درگ آسمان جل
تحصیل ریال ناصر الدین
شاهی بکنم هزار چندین
ای وای بحال بینوا من
تا چند برم همی جفا من
رسوا تو شوی بگوی یا من
ای وای بحال بینوا من
تقصی اگر ترسید با من
آخر نفسی تو باش با من
قربانی دوست ای خدا من
پرل ار خواهی بگوی تا من
شاهی بکنم هزار چندین

طبع خوشم دید و پسندید دستم گرفت و بمنزل برد

قطعه

من شوریده از نکو فالی
عجب است این خبر کمال عجب
دست در دست یار و پابفلک
الفت نارا و نور و دیو و ملک

حکایت

نمیدانم حکایت چون نویسم
توان با خون نوشتن لیکن از دل
که از نوک قلم خونا به جوشد
نفس چون بر کشم خونش نجوشد

نه من هر کس بخواند قصه من تمام عمر خود خو نابه نو شد
 چنانش غم فرا گیرد که گوئی جهان دریش چشمش تیره پوشد
 وقتی با جوانی چند همسفر بودیم و بادیه می پیمودیم

شعر

از آنجا که بودم بسی خوش فراق مرا بود با هر جوان اتفاق
 قضا را جوانی نو خواسته و آراسته و پیراسته روزی دو سیر وجودم کرد
 سجودم برد خلقم معتدل دید و خلقم پسندید

قطعه

بود می چندی آشنای نمش او چه بیگانه ام همی بشناخت
 چونکه خویشم شناخت از حدیش لطف فرمود و بیخدم بنواخت

قطعه

او عاشق سیرت من و من چون عشق تو پاک و بی غرض شد
 در پای تو سر بیفکند یار در چشم غرض فرو کنی خار
 از یار نخواه غیر دیدار عشقی که غرض در اوست فسق است
 فرقت ولی زجره تانار این عشق هم ارچه بی غرض نیست
 اینجا نبود مقام گفتار بالاتر از این اگر بخواهی
 باید کردن بیان اسرار بر خیل خلوش رفته رفته
 گر زندی وزیر کی و هشیار دانی تدبیر قاسمیرا

چنانم دوست میداشت که رفیق شش دانگم مینداشت

قطعه

شبان آسوده بنشینیم و روزان
 چنان گشتیم گرم عشقبازی
 بجز او از من لرک و من از او
 خوش آنروز و خوش آنساعت که هرروز
 به بستان بلبلان می سرودیم
 چغوکانه بیباغ اندر تفتن
 که اندر سایگاه تلخ بیدان
 نوای بلبل و آواز ز آب
 بهشت جاودان و باغ فردوس
 چنانمان معرکه بی خرمکس بود
 سرخرگر در آنجا سبز میشد
 روزی دیوان خرم زیبا و نوش آفرین میخواندیم بجسمش میرفت
 و آفرین می گفت تا آنکه بکاخ حضرت سلیمان و بند جادوان و
 دریای بیکران و گرفتاری دیوان رسیدم خندیده گفت که بنگر عاشقان
 چه خدمتها کردند و زحمتها بردند تا بمعشوقی رسیدند گفتند من نیز
 دود چراغ میخورم و شعر می بندم

قطعه

من چون تو بخوشگلی ندیدم
 الحق مانند رنگ و رویت
 گویند بود ولی ندیدم
 من رنگ چنین کلی ندیدم

رنگی که بگونه ات بود در دولا بی کا کلی ندیدم
 با چشم تو چشم آهوان را یا رای مقابلی ندیدم
 شیرافکنی و دلیریت را در ز ستم زابلی ندیدم
 مانند جلای نقش رویت من نقش چنین جلی ندیدم
 دیدند معاصران چو سعدی من چون تو بیا علی ندیدم
 قضا را روزی دو از هم دور افتادیم بی پیری غنیمت شمرد رفت و مایه گرفت که
 فلان ناپاک و بیعار و بی باک است شنیدم ابلهانه باور کرد و تهمت پسندید
 و از من لرگ درگ برنجید سراسیمه بخدمتش شتافتم برحالت اولش نیافتم

غزل

آوخ که ز من نگار برگشت افسوس که روزگار برگشت
 عمر من بینوایسر رفت یکباره کنون که یار برگشت
 ای مرگ بیا که پیشواز سازم بعلی که کار برگشت
 آمد بخت رقیب بد بخت بخت من دل فگار برگشت
 کی صبر توان کنم که از من یک تن نه که صد هزار برگشت
 هم یار و هم اعتبار من بود افسوس که اعتبار برگشت
 بودند رفیق من دیاری بهر تو کنون دیار برگشت
 بنشستن با تو فخر من بود افسوس که افتخار برگشت
 گل رفت و بماند خار بر جای بلبل ز درخت خار برگشت
 خورشید جمال خود نهان کرد ای وای که شام تار برگشت
 باری گلوله گلوله اشک میریختم ورقیب بی پیر را مخاطب ساخته میگفتم

قطعه

من چه بد کرده بودم ای بی پیر / کز دهان لقه ام بیفکندی
 سالها ریشه بخاک کی رفت / تیشه وارش ز خاک بر کندی
 آنچه را خواستی همی گفتی / بنگرم تا چه طرف بر بندی
 مگسی کو بیوی شهدی ساخت / ظلم باشد گرش پرانندی
 خون بگردن گرفتن ای ظالم / من ندانم چگونگی پیسنندی
 همچو من با فلاکت و نکبت / عاقبت بینمت کلاوندی
 بالجمله چندان بگوشش میدیدم که از نوکرت / رمیده بدیدنش میرفتم چرند
 میگفتم حالش همی پرسیدم جواب نمیشنیدم / سلامش میکردم دشنام میداد
 هدیه اش میبرد با دشنام پس میفرستاد / بخانه اش میرفتم روی از پیش
 بر میداشت آتش در اجاغ سینه ام شعله ور میشد / دود از دودکش
 قرنا تم بدر همی رفت سرگردان و سلندر / و سفیل جوان ناک و لوطی ذلیل
 درد بی درمان بارم شماتت دشمنان / سربارم

فرد

بسور اخش اندر نمیرفت موش / بدش به بستند جاروب را
 شانگ میکردم و بکلنگ میرفتم عبرت / میگرفتم و وصف الحال میگفتم

قطعه

تو بمیزی که هوشم از سر رفت / کاین چه بازی بود بدین افسون
 گادمی که عزیز و گاه ذلیل / گاه دیگر بلند و گاه نگون
 گاه دیگر جوان و گاهی پیر / گاه در کاستن گهی بفزون

گاه سر بر سماك و گاهی ناك
 من نمیخواستم نه آن شادی
 شالباف و خلوش را چه بعشق
 خانه خرس و آب انگو راست
 کاش بشکسته بود می گردن
 آخرت چشم کور و دنگت نرم
 مگر آسود گیت بر بشکم
 شالبافان مرا حلال کنید
 کارخانه وجود من تنبیه
 عبرت از شرح حال من گیرید
 که ز عشقیم بر سر آمد چون

اصل در پند و حکمت

پند

هر که در است دالان باش و هر که خر است پالان

قطعه

مردمانیکه زیرك و رندند
 همه جا خویشرا کنار کشند
 بار بر دوش دیگر اندازند
 نه چو خرابها نه بار کشند
 پند نه سر پیاز باش نه ته چغندر

شعر

انکسی که نه فعله زمن است
 که نداند کسی چکاره سن است

حکمت مرغ دو پا و خوشه یکسر دارد

قطعه

آن شنیدم که گفت بر زگری دخل چون خوشه خرج چون منکال
خوشه را چون تو بر بکندی سر سر دیگر بیار د از دنبال
حکمت دیوار را موش است و موش را گوش

قطعه

آن سخن کت نمیسزد گفتن تا توانی پیرده اش میوش
گرچه اول برفت در گونشی رود آخر و لیک گوش بگوش
حکمت زرنگی مایه جوان مرگیست

شعر

آفت جان چون بزرنگی دراست تنبلی و راحت تن خوشتر است
حکمت هر جا خرس است جای ترس است
حکمت هر بیچاره بیکاره است

شعر

قطع بکن شاخه بیکارگی کاورد آخر بر بیچارگی
حکمت همراه باد بودن آسودن است

مثنوی

چه خوش بگذرد روزگار کسی که کاری ندارد بکار کسی
نه هیچش بگیتی پریشان کند ز هر جا که باد آید افشان کند
حکمت هر بدی خود را نیک پندارد و پیش خویش دیگی دارد

کل حزب بما لدیهم فرحون

مثنوی

چه خوش گفت آن لولی بی کتاب که هست این قدر کار دنیا خراب
 که هر بی سرو پا و نی ننگ و درد که چوبی دوبر گرد خود جمع کرد
 بخود می به بندد که لولیستم دگر می فگوید که من کیستم
 حکمت جهان دیدن بهتر از جهان خوردن است
 حکمت دیوانگی شاخ و دمی ندارد الجنون فنون

قطعه

آن یکی گفت هر که ماست خورد خرشود بایدش شدن سوی کت
 و اندگر گفت خورده ام نشدم گفت میخواستی براری بُت

پند بیدار علی باش

حکمت شب گریه سمور مینماید زنگی بچه حور مینماید
 حکمت هر چه را باد آورد ببادش برد
 حکمت هر کجی عاشق کمر چین است و هر کلی طالب عرقچین

قطعه

خوب رویان بسا شود سالی که با صلاح خود نپسند از ند
 زشت بی پیر خویش را هر روز همچو شادی که لوطیان سازند
 پند راست بیا راست برو ماست بخور سرنا بز

شعر

چه خوش گفت پیری که گر خیر جوئی
 نه آبی بیاور نه بشکن سبوئی

پنسد نه شیر شتر نه دیدار عرب

بیت

پر از چار پاره شکم پیش من به از گله کردن ز ارباب فن
حکمت نان گندم شکم فولادی میخواهد

قطعه

رحم بر نر گدا میارو مگوی که خدایش نمیخوراند چون
که اگر یکدو روز سیر شود شب و روزی همی کند صد خون
حکمت آسوده کسی که خرد ندارد
حکمت هر که بامش بیش، برفش بیشتر

قطعه

ای برادر به کم قناعت کن که زیاد از کفاف درد سر است
آدمی روز و شب دو وعده خورد آنکه راسر با خوراست خراست
حکمت دنیا دو روز است

قطعه

ای که ز اندیشه بیچارگی روز و شب خواب نگیرد بچشم
نعمت دنیا که دوروز است و بس گر بودت نشم و گر نیست پشم
پنسد هر کس بعروسی آید بمرگان باید

قطعه

در جهان با کسیکه شاخ شدی همدش باش روز بد حالی
ورنه خود را بخوان رفیق صدیق که به پیرت رفیق بقتالی

حکمت کل اگر طیب بودی سر خود دوا نمودی
حکمت هر که آسمان جل است ول معطل است

شعر

اگر هزار هنر پیشه داری و لاتی مگوی هیچ برادر که جز و امواتی
حکمت دو کس زورخوایده زند : عابد بی دانش دانا ی بی کوشش
قطعه

نبرد خوشه ز خرمن خویش که نداند چگونه باید کاشت
وانکه داند که کاشتن چون است تا نکشته است بر نخواهد داشت
حکمت چشته خوار بدتر از میراث خوار است
قطعه

نر گدا را مبر مده بقتال که دگر رم بدر نخواهد برد
خر شود کشته اندر آن جائی که در آنجا هرگز نخواهد خورد
حکمت سودای اول خرمن به از آخر است
مثنوی

ای برادر شعور اگر داری مکن البیته سهل انگاری
با کسی چون معاملت خواهی بدش اول ز آخر آگاهی
کان خیالی که عاقبت داری ای بسا عکس آن به پنداری
تمثیل بر سیل بودگی دنیا چغندری است که هر روزی بفلان دیگری است
قطعه

این همه بر مال دنیا جان مکن ز آنکه دنیا نیست الا هفته
عنقریب از دست رفت و عاقبت بر تو مانده نیز راز رفته

حکمت هر خشکی ترشاله نیست و هر خانه خانه خاله

حکمت دنیا بی خون دل نیست و آسیا بی کل-کل

شعر

ز دریاچه خوش گفت آن ناخدای محال است بگذشتن و خشک پای

حکمت کاری که از چشم برآید از ابرو نیاید

قطعه

مده بار خود را بدوش کسی که هر کس کند یکمن خویش آرد

در اول اگر چون دو مغزند و پوست در آخر بسا چون خیارند و کارد

حکمت گربه محضاً لله موش نمیگیرد بهر کسی تب کن که برایت بمیرد

نشینی بروز در ماندن که پدر نیست در غم فرزندان

باش در بند آنکه میدانی که ترا هست روز بد در بند

پند کلوخی مباش که بهر آبی بخیسی نان خود مخور چرخو برای

میرزا فتح الله بریسی

قطعه

بار هر کس مکش بجمالی که همانا الاغ خوش راهی

مفت را کو کسی کند خدمت که بود فعله علی کا هی

حکمت هر سنگی پیای لنگی است

قطعه

نر گدا را ز دست نان گیرند عوض اینکه مایه تیله دهند

در قطار ارخری رود سردست نر خران دگرش تیله دهند

پند يك جامه بدر به نيك نامی

قطعه

پختکی پیشه کن در اول عمر و آنچه خواهی بکن سپس خامی
که قبول است ورنه تادم مرگ آنچه نیکی کنی که بد نامی
حکمت بادنجان بد آفت ندارد

قطعه

آن شنیدم که ابلهی میگفت که امان از بلای بی برکت
گر جها نرا ببلا فرا گیرد نرسد نر چماق را آفت

قطعه

ظرافت مآبان نازك مزاج بمیرند اگر پشه شان زد لگد
ولی غولد نگان گردن کلفت نالند اگر پیل شان زد لگد
پند بمرگش بگیر که به تب راضی شود

قطعه

هرچه هستی مباش بی عرضه پند من بشنوی دبنگ خرفت
نشنیدی که عاقلان گویند که اگر شل زدی بخوردی سفت

قطعه

بمردم همی کبر و عزت فروش و گر نه بذلت مهارت کنند
نه بینی که با گاو مردم هنوز نگفتی خرستم که بارت کنند
حکمت هر که بینی پشم و پرندی ببافد و از عالم خویش چرندی بگوید
و بلا فد قل کل يعمل علی شاکله

مثنوی

سه تن مست و افور و بنگ و شراب شنیدم که با حالتی بس خراب
 کشیدند هر سه تن خسته شبانگه بد ز وازه بسته
 شرابی ز جا جست بی واهمه که در را شکافم بنوک قمه
 بر آشفست و افوری بی مزاج که دیوانه را کرد باید علاج
 چه لازم که خود را برنج افکنیم بیا تا سحر چرت نسیه زنیم
 بخندید ینگی ابر همکنان که باریک باید شدن انچنان
 که از درز در هر سه بیرون شویم چرا تا سحر آدریمون شویم

پند

چونکه زورت نمیرسد سر خر گرد پالان چرا همی گردی
 نشیدی چه گفت کل به تگرگ که سر دسته بشکن از مردی
 حکمت عقبی گذاشتن و دنیا گرفتن شتر گم کردن است پی مهار گشتن

قطعه

مرد باید که در سرای سپنج آن بجوید که چاره ساز بود
 بگذرد از نفیس گر بخسیس حبه بین است و دبه باز بود
 حکمت دهان باز بی روزی نمی ماند

قطعه

غم روزی ار میخوری ابله‌ی که پیرت رساند هم از پیش و کم
 پر از شیرستان ما در نگر هنوزش بود بچه اندر شکم
 حکمت از تفنگ خالی دو نفر میترسند

قطعه

دل قوی دار ای خلوش ضعیف نکته نغز کرد مت حالی
 نهر آسی ز غر تیانه تشر نگریزی ز توپ تو خالی
 پسند سزای گران فروختن نخردن است و سنگ بزرگ نشانه نردن
 پسند صد ساله مهمان باش و یکروزه دعا گو

قطعه

اگر مهمان شدی یکرروز جائی مگو من بعد از اینم کار دنگ است
 که در روز دوم بینی پک و پوز سیم گاه آشتی و گاه جنگ است
 چهارم تیز بیرون میکنند که چند این میهمان بی عار و ننگ است
 و لیکن منت صد ساله دارند بروزی دوز بس شان چشم تنگ است
 تو هم تا زنده میباش مهمان کلوخ انداز را پاداش سنگ است
 حکمت بقتال در پرده شال دلمه در قابلمه ماست به بغلی تفرج بدولاب

مصرع

کاکلی

هر سخن جائی و هر نکته مکانی دارد پسند
 بسوراخ موش از رود پای خر نخواهد همی رنت بار دگر
 تو بیچاره کمتر مگراز خری که هی بد کنی باز پایش خوری
 پسند نه غلامعلی بز مچو* باش نه محمد صادق گیچو بلکه غلامحسین پیچو
 خیر الامور او سطها

حکمت مهمان مهمان را نمیتواند دید و صاحب خانه هر دورا

حکمت دیوانه چه دیوانه به بیند خوشش آید

قطعه

می نه بینی بجنگل ای ابله جنس با جنس میکند رفتار
 نرید توره در مقام شغال نرود گرگ در کت گفتار
 حکمت نان نان گندم گوشت گوشت بره دین دین محمد صلی الله
 علیه وآله وسلم

قطعه

اصل را اگیرو فرع را بگذار اصل متن است و هاشم است چرند
 خاک بر سر مکن ز من بشنو ورکنی هاشم پیاپی تل بلند
 پسند

به پشم و پت اندر بشو همچو رزک زمستان و گرنه برو و رد رزک

حکایت

علی بنکی را لشک دیدند سبب پرسیدند گفت فقیر مهتاب شبی قلیان چرسی
 کشیدیم بمهتابی آر میدیم نیمه شب دیدم جبرائیل نازل که خدایت
 احضار فرموده بال گسترده سوار شده با آسمانها بلند شدیم چون بعرش
 رسیدیم شنیدیم از مصدر جلال خطاب مستطاب رسید که یا جبرائیل
 ما علی جنگی را خواستیم نه علی بنکی را عرض کرد چکنم گویا
 فرمود پرت کن این بی غیرت را از هیبت این کلام چنان بر خویش
 لرزیدم و جنیدم که از بام خانه بزیار افتادم

شعر

مروای برادر پی چرس و * بنک که چرسی بترس است و بنکی دبنک

بمیدان و افور کمتر خرام که فعلش حرامست و ترکش حرام
 بکن تا توانی شب و روزشکر که آلوده هر گزنگشتی بسکر

حکایت

دزدی نیمه شبی بخانه بقالی برآمد سر بسوراخ اطاقی گذاشت بسکه سیاه و تاریک بود انبار مویش پنداشت لاجرم خویش را بزیر انداخت بعد از زمانی به اجاغ آتشی فرود آمد مدتی بپوش و مدهوش افتاد چون بهوش آمد باطراف خود همی نگریست گوشه مطبخ کورانه چراغی یافت بگردش مرد و زنی نشسته چون گل و لاله بهم پیوسته قابی در پیش دزدانه همی شام خورند آهسته آهسته خود را بدان حوالی کشید نی قلیانی دید لب بسوراخ نی فوتی کرده چراغ خاموش شد قاب پلو را برداشته به پشت خمره طپید و همی لپید قضارا شخصی در آن نیمه شب درب خانه را کوبیدن گرفت زن سراسیمه بر خواسته فاسقش را در خمره جای داده استقبال شوهر کرده که بارآردی وارد خانه همی کند بار را بصحن خانه انداخته فریاد کرد چراغ روشن کن که بار را در خمره خالی کنم بیچاره زن متحیر ماند که چه عذر آورد بعد از تأمل بسیار گفت شب چهار شنبه است آرد بخمره کردن شوم است شوهر بی خبر نپذیرفت با هزار اصرار با چراغ روشن وارد مطبخ آرد هارا بخمره همی ریخت هنوز نصف بار خالی نشده خمره پرشد شوهر فریاد برآورد که چه شده که این خمره پیمانه یکبار آرد است اینک گنجایش

ندارد ناچار سیخ تنوری بر داشته در خمره بر سر فاسق همی کوفت
 آواز آخ آخ فاسق بر شد پشت خمره نظر کرد دزد گردن کلفتی دید
 گریبانرا دریده بصحن خانه اش کشیده مشتش بفر قش همی کوفت

قطعه

آن یکی کوفت مشتش و کردی هن و اند گر نوش کرد و گفتی آخ
 که مرا کاش جان بلب آمد آن زمان کوفتادم از سوراخ
 رفته بالای بام و در گردش فاسق بیمروت گستاخ
 بعمل هر دو مان ستمکاریم کجاست ندارد ستمگری دم و شاخ
 پس چرا من چو سگ گرفتارم او چو مرغی پریده شاخ بشاخ
 من بیاین چو بندیان در بند او ببالا چو خسروی در کاخ
 او چو سگ بر بپام خانه و من چون خر مرده در کف سلاخ
 چندان نوحه و ناله کرد که فاسق بدبخت را دل بحالش سوخت گوشه
 بام پالان استری یافته برداشته که بر سر صاحبخانه همی زند قضا را
 تنگ پالان بسته بود بگردنش افتاده از بالای بام بزیر افتاد صاحب خانه
 دزد را رها کرده بغایت پریش و با فاسق دست بریش

قطعه

تنگ پالان ز گردنش چو گسیخت صاحب خانه اش بجنک آویخت
 دزد بی مزد دم غنیمت دید از غنیمت گذشت و صاف گریخت
 حاصل هر که ظالمی را از بند برهاند خود در بند بماند

حکایت

وقتی میان دو برادر مشاجره بود یکی دانشا و شاعر دیگری بی سواد و جاهل مدت زمانی فکر کرد مصراع شعری ساخته برای برادرش فرستاد مصراع شعری و شاعری بشعیری نمیخرند برادر شاعرش بدیهه در جواب نوشت آنها نمیخرند که مثل شما خرنند المناس اعداء ما جهلوه

حکایت

خاتن والا شانی شش ماه طیب مخصوص ملازم رکاب همی داشت روزی بدو گفت من چون تو طیب خری ندیدم گفت بلی برادری که تو باشی شش ماه است طیب خرم العاقل یکفیه الاشاره

تاریخ اولین طبع کتاب

سال هجری هزار و سیصد و سی که بسالی دگر هنوز رسی

موعظه

ایسا شالبا فان نیکنهاد	بگیرید ببا هم ره اتحاد
اگر متصل می نشد تار و پود	بعالم یکی شال سنگین نبود
از آنرو توان شال سنگین شناخت	که با تار و پودش بود یکنواخت
شما نیز اگر اتحادی کنید	توانید کوهی ز جابر کنید
بیک رنگ اگر جمله رنگین شوید	چو کوه دماوند سنگین شوید

حکایت

آن شنیدم که ابلهی میگفت که گران است این کتاب بمفت

آری آری چه مغز شد بی حس پیش چشمش یکی شود زر و مس
 چونکه تسعیر با خران باشد کاه هم سنگ زعفران باشد
 آنکه او امتیاز شال و برک می ندارد مدار کوبد برک



تقــریر

چون دانشمندان هر مملکت همیشه بهکم وجدان انسانیت مدیون تکمیل و تربیت افراد ملت هستند که خوسه چیشان را از خرمن علم و دانش خود خوشه بخشند و نهی دستان را از انبار ذخائر فضل ینش توشه رسانند تا از طفیل وجود آنها که همیشه در همه جا محدود و در هر نقطه محدودی یش نیستند کافه مردم تربیت شوند و از بر توکمال آنها براه راست آدمیت بروند و از جاده مستقیمه انسانیت خارج نشوند و همین است زکوة علم و دانش و وظیفه ارباب فضل و ینش چنانچه حساً مشاهده مینمایم برای هیچ ملتی در هیچ عصری ممکن نشده که افراد آنها موفق بر تحصیل علوم و تکمیل اخلاق و رسوم شوند بلکه هر ملتی که صاحب مقامات هالیه انسانیت شده اند از برکت وجود دانشمندان عاقل و مریبان کامل بوده است بلی در مقام تکمیل و تربیت نوع مملکت معالین همیشه مختلف و هر کدام بمذاق و سلیقه مخصوص سبقت برده اند و هر چند مقصد همه یکی بوده ولی طرق متعدده پیموده اند گاهی در لباس هرل افتاده مسائل جدیه ندوده اند و گاهی در هیکل افسانه در حقایق را سوده اند چنانکه تشکییل تیاعر و تماشا خانه و تصنیف کتب افسانه و نظم اشعار حکیمانه برای انجام همین مرام و همین بهانه است این نکته نیز مسلم است که در هر عصر هر قدر نظم و ثر با فهم عوام نزدیک تر باشد اثرش زود تر ظاهر شود چنانکه خداوند هلام انبیاء عظام را صریحاً مأمور فرموده است که در مقام تبلیغ رسالت و تربیت امت با بیانی ساده تکلم فرمایند تا همه طبقات از آن بتوانند استفاده نمایند لهذا جناب فاضل یگانه و ادیب فرزانه وحید عصر اعجوبه دهر استاد نظم و شر آقا میرزا قاسم ادیب کرمان برای تکمیل و تهذیب اخلاق هموطنان خود کفای ساده بزبان بازار بیان و اصطلاحات متداوله بافندگان شال که جزو اعظم ملت کرمان بوده اند مشتمل بر نظم و ثری بسیار خوب و حکایاتی مطلوب و مرفوب تصنیف فرموده اصول مسائل فلسفه اخلاقی را در لباس عباراتی شیرین و ساده و ایاتی دل نشین آماده نموده و الحق خدمتی بزرگ بادبیات کرمان فرموده عوام کرمان یک لذت و نفعیه از آن حاصل مینمایند که همان استفاده نصایح اخلاقیه است

و خواص کرمان و کلبه دانشمندان ایران بدو نتیجه عمده از آن کتاب مستطاب کامیاب خواهند شد اولاً تحصیل اطلاع بر اصطلاحات مخصوصه طبقه نساجه که تمام لغات مستعمله آنها مأخوذ از زبان هیرین فرس قدیم است و ثانیاً استفاده مطالب عالییه اخلاقیه و برای آنکه تمام ملت ایران بدون احتیاج به ترجم بتوانند آن کتاب را بخوانند و معانی لغات مستعمله را بی معلم بدانند در اول کتاب فرهنگى ترتیب و ضمیمه فرموده است که بخوبی معانی مخصوصه را از الفاظ منصومه توضیح مینماید این بنده ده سال قبل نسخه از آن کتاب را در اصفهان در محضر مبارک حضرت اقدس والا ظل السلطان دیدم و حسب الاسرافات مختصه مشکله آنرا ترجمه نموده بمرض رسانیدم و شاهزاده معظم میلی مفرط بخواندن آن کتاب داشته شاهزاده فرمان فرما هم یکوقتى معمم بر طبع و انتشار آن در شاهوار شد ولی تقدیر مساعدت ننمود تا این اوقات که مطبعه ممتاز در کرمان دایر شده و جناب ادیب هم در وطن مألوف اقامت نموده و همت بر تربیت نو باوگان مصروف فرموده باصرار و مساعدت جمعی از ارباب فضل و دانش در مقام طبع آن کتاب مستطاب که موسوم بغارستان و بر اسلوب کلیات و گدستان است بر آمده اند و بنفس نفیس بتصحیح اغلاط و توضیح مطلوب آن پرداخته اند و علم اشتها و افتخار در میدان ادبیات افراخته اند و چون سه چهار سال قبل از این بنده در تهران بعضی از مصنفات جناب ادیب را بطبعه طبع آراسته و هدیه طبع آن کتاب را که بزرگترین منصفات ایشان است بهم وطنان داده بودم اینک بشارت میدهم که کتاب غارستان که نماینده اخلاق مقتبسه از اعصار منظمه و زنده کننده آثار مندرسه است عالم مطبوعات را رو نقی تازه و ادبیات کرمان را رواجی بی اندازه بخشیدم و البته هموطنان محترم قدر این کنج شایگان را بخوبی میشناسند - و الا الاقل الفانی مجد الاسلام کرمانی

مخفی نمائند که این کتاب مستطاب در سی سال قبل تصنیف شده و اغلب لغات و اصطلاحاتش معمول عوام قدیم کرمان بوده و امروز چندان مستعمل نیست الحمد لله اکنون که آفتاب تمدن از افق کرمان طالع شده و عوام رفته رفته ترقی فوق العاده کرده و غالب اصطلاحات قدیمه را ترك و منسوخ نموده اند این طفل یکشبهه صد ساله می رود و امیدوارم چنانچه ترقی صورتی دیده شد ترقی معنوی هم بزودی در هموطنان عزیز دیده شود -

توضیح

فرهنگ

لغات نادره

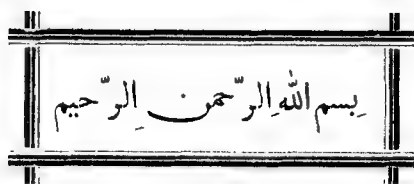
خارستان و نیستان و سفره سبزی و

مثنوی عوام

تألیف

حکیم قاسمی کرمانی

مدّ ظله العالی



یکتای بی همتا نیرا بنده و پرستنده ایم . که یکه الدنگان بچه محله .
و غول دنگان بی کله . پیش غرچماقیش از لاف غرتشنی ناکند . و سماق
میمکنند - **قطعه**

یکپا سر کوچه غرچماقند هم پیش تو بچه اند و یار و
نسبت بحسین کرد که بود دیوانه پا برهنه قارو
اگرچه در غرچماقی طاق . و شهره آفاقند ولی پیش جلالت کلاخورده
و قاقند . و اگر گردن دراز و پاچه پُر پُتند . از نهیب مهیبت بکتند .
وضامت و ساکتند . یا آنکه همچو رز گند . و ورמידرز گند . و شوخفتان
و گردن کلفتانند . که خیتان و یخه شیتانند . لنگان و زرنگانند . که دست
و پا کرنگانند . و میرطوقانند که کلاه بوقانند .

قطعه

پلنگان از در در نره غول نهنگان اشنا و ربحرخون
سیل از بنا گوش رفته بدر همه میل گردن همه پاستون
همه پاچه پرکت همه سینه پهن همه چشم از کاسه رفته بر و ن
همانا چو رو باه پُت ریخته بدرگاه تو چون ببالند چون
غرتشنان پیشینیان خمره میان که باده نهنگ پلنگی می نوشیدند . و کباده

الدنگی میکشیدند از میسر و میمنه باد بروت و هیمنه جبروت
 رشکو و شند و آدرشکو منش تندرستان پیش کوه جویار و شکوه
 قله هزار ذلیل و خوار و خوار وزار است و گنبد جبلی پیش طاق علی
 مشت خشت و گلی مثنوی

مهیّب است بس نعره شیر و ببر اگر چه ولی تا نغرید ابر
 بحیلت چو خواهد کند مورلنگ گرفتار چنگال پور پشنگ
 بمیدان کین گر چه گر گینیل است ولی پیش رستم زنی کم دل است
 نخواهد بغرید شیر غریب بیند اگر زور شیر آفرین
 و فرستاده گسانی را بنده و برده و نمک پرورده ایم که از برش
 بوئی و از تک سرش موئی از معرفتش درکی و از صفتش پرکی
 همچون کتاب که نصف دیدار است و مشت نمونه خروار و جانشینانیرا
 چاکر و نوکریم که بایشان کور و کریم و بزرگیم و از گله بدریم
 قطعه

مدح ایشان که میتوان گفتن کوه جو پاری* و وزیر بغل
 بلبلی پیش شاه نتوان برد دیگ و پاتیل میکنند چغل
 و کوی پیروان ایشانرا رهروانیم که آنانرا اشبه ناسند و از سر
 یک کرباس گر چه ندانی بگویند و بدانند و هر دردیرا درمانند نه
 باندک علاجوی درمانند ساده و یکلختند و زبر و زخت نه شل و شلو و
 بازی کا کوباقلو و دشمنانیرا بد خواهیم که ایشانرا دشمنند و بلیت و چلمن

باب الف

آدرشکو با الف ممدوده و دال و راء مکسوره و شین ساکنه و کاف
مضمومه بمعنی لرزه و قشعریره است که سرما سرما میگویند
آدریمون با الف ممدوده و دال مکسوره و راء مفتوحه و میم مضموم
فقیر و برهنه بیچاره

آجلاف بمعنی خوش لباس و ظریف و جلفوز است
آسمان لحاف فقیر بی بالا پوش
آلوچه بمعنی گوجه است

آلدنگ بروزن خرچنگ بمعنی یل و غرچماق است
آماچ بر وزن کماج آرد و اسفاناچ پخته است
آچار آلتی که بدان پیچهای تفنگ را باز کنند
آرنج بر وزن نارنج بمعنی مرفق است
مؤلف فرماید

پس از سینه چون دستمان شد چغل

بچسپید آرنجمان بر بغل

انگفت بروزن هر جفت بمعنی زیاد است
انگل بفتح اول و سکون ثانی و کاف پارسی مضموم بمعنی انگشت است
اهن بر وزن سهن آواز سرفه و صاف کردن سینه است
اهن و تلپ بروزن سهن و کتب بمعنی سرفه کردن و آب دهن انداختن

مؤلف در عبرت فرماید

جوانی که میتاختی کپ و گپ کنون آمده با اهن و تلب

او مخفف آبست

آسمان جل بمعنی آسمان لحاف است

آدور با الف مذوده و دال مضموم بمعنی خار است

حرف الباء

باردی بمعنی شوخی

بازار شاهی بمعنی شراکت است

مؤلف فرماید

ز حلوا و خاکینه و چنگمال ز بازار شاهی پر آمد جوان

با له یور پیش کار قنوة است

باشو پدر مادر است

بازی کا کو باقلو مثل معروفی شرحش تفصیلی دارد هر يك از علماء

این فن بیانی میکنند مراد از همه این است که مرد مرا سرگردان کنند

بابا جان پدر پدر که بعربی جد گویند

بجستان بروزن زمستان قریه ایست مابین کرمان و خراسان

که برکهای خوب میبافند

بردست بمعنی شاگرد است و مخصوص شاگرد شالباف و شاگرد بنا،

من باب وضع عام و موضوع له خاص

بزگیر بکاف پارسی بمعنی شاغل گیر است یعنی صرفه بین و ارزان خر

بلغور برون بپور گندمی است که با شیر میپزند و میخشانند و

غذای نیم جویده را نیز گویند

'بز' 'مچ' بضم باء و میم چلیپاسه بزرگرا گویند

بیابان سجاف یعنی از بیچارگی همواره بیابان گرد است

'بلیت' برون کمیت بمعنی ابله است

باد چاق بادبست که از طرف شکار بجانب صیاد آید

مؤلف در تخریر ماه فرماید شعر

بهر جا که بادش بسی بود چاق نشستم زدم میش و بز جفت و طاق

بهزاد گوی باز معروف است که در توپ بازی استاد بوده

بلبلای نخود و عدس پخته است

بلنگه برون سر که بمعنی نمونه است باکاف پارسی

بر آهو مخفف بر آهو

بوق بضم اول بمعنی شکسته و ضایع

بیله برون کیله بمعنی چکی استعمال میشود

بخور برون بلور بمعنی لاس زدن است

بروق بمعنی باد و بروت است

'بنجل' بضم باء و جیم تنخواه بدی که در دکان میماند و کسی نخرد

و شیخ دکان نیز گویند

حرف باء پارسی

پُپْ بضم اول بمعنی شش که بعربی ریه گویند

پاتیل دیگ سرگشاد بی سر است

پت بضم اول یعنی موی

مؤلف فرماید

آن یکی گفت هر که ماست خورد خر شود بایدش شدن سوی کت

وان دگر گفت خورده ام نشدم گفت میخواستی بر آری پت

پای تخت مراد تخت درگاه قلی بیگ* معروف است که دریکفر سنگی

شهر کرمان است

پنخ برون چنخ لفظ مهملیست که برای ترسانیدن اطفال یا حیوان

گویند

پنخو یعنی قل قلی

پنخل مشو بروزن کمر کجو بمعنی شغل و دغل و هرج و مرج است

پنچ بروزن گچ بمعنی خورد و خمیر است

پنچل بروزن دغل بمعنی کثیف است

پرک بروزن درک بمعنی نصف است

مؤلف در باب حفظ صحت فرماید

گر خوری هند وانه کر کی از کماج سهن مخور پر کی

پشم بروزن یشم کنایه از بی قیدی و بی عیبی

پفتال بفتح اول بمعنی ماکولات و مشروبات مختلفه متکثره

پفیوز بضم اول و ثالث بمعنی بی عرضه و بد هیکل

پک و پور بمعنی عبوس است

پق بروزن دق بمعنی پهن است پق و پهن نیز گویند

پک بضم اول دو معنی دارد اول بمعنی جست و خیز است

مصدرش پکیدن است تمام مشتقاترا دارد دوم بمعنی نفس زدن بقلیان

است تمام مشتقاترا نیز دارد

پیش زن پارچه ایست که شالبافان هنگام بافتن بسینه به بندند که

پیراهن ایشان کشیف نشود

پیق از اتباع جیق است

پوته بروزن بوته بمعنی دستار است

پر پرو پروانه است

باده او شال چوب بزرگ است از آلات شالبافی

پتیر بروزن پنیر بمعنی پول سیاه است و کنایه از فرج *

پل بفتح اول چوب دست شبان

پریدن کنایه از تند دویدن است

پتو گوئیست که بچوگان نکیرد و از چوگان بیفتد

مؤلف فرماید

کفن کرده باشم همی ریش تو که یک گو ز دستم نیامد پتو

پوزه یعنی بینی
پت پت بکسر اولین بمعنی زر زر و نجوی

حرف التاء

تخمی زده کنایه از دو چیز است اول نانیست که زیره و سیاه دانه دارد دویم کنایه از قلیان تر و تازه . گویند نان تخمی زده و قلیان تخمی زده مؤلف فرماید

پس آنکه غلامی ز سا لارده بیاورد قلیان تخمی زده تغار تغار سفالین معروف

تلکه با اول و ثانی و ثالث مفتوح بمعنی ذخیره است

تلنگ بروزن شلنگ بمعنی بشکن است

تن درستان دامنه کوه سفید قریب شهر کرمان

تودکان قلعه خرابه است در یکی از قرای بردسیر

تنیدن بمعنی خراب شدن است تمام مشتقاترا دارد

تيله بروزن حيله بمعنی جنبانیدن و تنه زدن و بمعنی گردوی

بزرگی که آلت گردو بازی است

تیغ از آلات شالبافی و کار بافی است

تپا بروزن گپا بمعنی سر پا زدن است و سر تپا نیز گویند

تیر بند کمر بند مخصوصی است

حرف الجیم

جاز بوته خار

جرو جاز یعنی خار و خاشاک

جاز کر یعنی چاهی که یا خار و خاشاک گلویشرا تنگ کنند

جیم تو جیم رفتن بمعنی فرو رفتن و غور کردن است

جیم جیم کلمه ایست که در وقت ترقص گویند

جیم بل جیمبو کلمه ایست که هنگام بازی و تعیش گویند

جیلو بروزن فیلو خلف مرحوم حسین اکبر کلی از اجله بنی چاله

حله قبه سبز است

جیکو بروزن نیکو جانوریست ملخ مانند بی پروبال شبهای تابستان

تا صبح آواز میدهد

مؤلف در ذیل مباحثه جبر و تقویض

در مشنوی عوام فرماید

گر چه صانع کار ها نیکو کند لیک کی گفتم مرا جیکو کند

جیم جرق از اسماء اصوات است ولی مخصوص آواز سیلی زدن است

جیم بروزن خم مخفف جنبش است

جلفوز بروزن دلسوز خود نما و سبک عقل است

جور بر وزن کور بمعنی نمره است

جن بروزن جن بول سیاه کوچک

جیق بمعنی فریاد است

جیقو تصغیر جیق است

جیس جیس بکسر جیم از اسماء اصوات است مثل جریس پریس

جلنبر با جیم و لام و نون مضموم بمعنی ژنده پوش است

جریدن بروزن بریدن بمعنی حرکت است

جر بر وزن پر بضم نیز بمعنی حرکت است

جیر جیر بمعنی داد و فریاد است

جکیدن بمعنی جستن است تمام مشتقات را دارد

— حرف جیم پارسی —

چال بمعنی ماه پیشانی

چاله کود شالبافی

چاله خفت کنایه از شالباف است

چاك تفت بزرگی است جوال مانند غالباً جای میوه است

مؤلف فرماید

کمون بنگر آن چشم بیمار ناك چه آلوچه شهلیده کنج چاك

چدال نفخ شکم

چرند بر وزن کردند بمعنی جفنگ است

چرت بمعنی پینکی

چشته خوار اصل چشیده خوار بوده است

چشم خروس کنایه از یاقوت است

چکاره سن بمعنی همان چکاره است ولی در مقام تعرض گویند

مؤلف فرماید

مسیئی یحکم گفت یا محسنی بگفتم بد و تو چکاره سنی

چغوك بمعنی گنجشك است و چغو نیز گویند

چلمن بروزن گلشن بی عقل و بلیت است

چشمه شیردوش یکفرسنگی شهر کرمان است

چلاس بروزن پلاس بمعنی گدا طبع است و از اتباع چرب است

چنانچه گویند چرب و چلاس

چله بروزن پله بمعنی کار نمائی است

چغل بروزن دغل بمعنی پرتاب و دور انداختن

چموش پارسى شמוש است یعنی بد قرغ و نانجیب

حرف الحاء

حاجی شریك یعنی سهم مارا بده مثل معروفیست

مؤلف فرماید شعر

رفیقی گرش با و فارو زدی که حاجی شریکست وارو زدی

حلوائ کشو حلوائیست گز مانند که از شیر خرمای طبع کنند خیلی

بد خوار است

حوض دق سه فرسنگی کرمان در راه خراسان است

حیدری مقابل نعمتی حیدری نعمتی معروف است

- حرف الخاء -

خز پوش بمعنی رند بیعار است

خلوش بضم خاء و لام و سکون و ا و نوعی از شالباف جمع آن خوالیش است

خلیل خانی شال بوتّه تیرمه است شال خلیل خانی معروف است

خلیفه مدرّس شالباف است و بمعنی شالباف نیز آمده

خاطه بمعنی الدنگ است

خشکه بند بمعنی انگل است و بمعنی نیزه باز نیز آمده

خزیدن بمعنی بز مین کشیدن است و حرکتی نوع حرکت مار

خل و پوز آب دهان و بینی

خم و پیل بازی معروفیست در نیستان تشریح شده

خرت خرت از اسماء اصوات است

مؤلف فرماید

بعا لم اگر می نمیبود غرت بریده نمیشد سری خرت خرت

خرفت همان خرف است

خیابانی منسوب بمجمله خیابان کرمان

خین بمعنی خوب است

خك بروزن پك بمعنی سرفه است

مؤلف فرماید

ز بس خورد قلیان و سیگار پك به پیچید در کوه جویار خك

خیت بروزن چیت شرمنده و کوك

خُرُ بروزن پُر دانه سیاه تلخی است که مخلوط گندم میشود
 خام بمعنی کمند است
 خاگینه تخم مرغ پخته

حرف الدال

دالگی بمعنی بازار شاهی
 درگ بروزن لِرگ برهنه و لرگ ولی بد حال تراز لرگ است
 درنگ بمعنی مایه گرفتن و فساد کردن است
 درق بروزن شرق آواز شکستن استخوان و چوب و غیره
 دینگ بروزن نهنگ بمعنی ابله است
 دبه بروزن حبه دو معنی دارد (اول) بمعنی غبن در معامله است
 (دوم) انبوهی ریش است چنانچه دبه ریش برخلاف کوسه گویند
 دنگ باکاف پارسی بروزن سنک آواز تفنگ و غیره
 دنک با کاف پارسی و کسر دال و سکون نون چقماق تفنگ و
 آواز زنک ساعت
 دست مره بروزن شصت گره بمعنی آواز و بهانه
 دفتین بروزن سنگین از آلات شالبافی است که نخهای پود شال را
 می گویند
 دفتینی بمعنی شالباف است منسوب بدفتین
 دکل بضمیتین بمعنی خم شدن و خم

- دکل بفتح‌تین بمعنی قوی هیکل ویل است
- دلمه بفتح‌تات پذیر تازه ایست که خیلی رقیق است باشیره و شکر می‌خورند
- دمق بفتح‌تین بمعنی شرم‌منده و کوك است
- دم کشیدن بفتح دال بمعنی جواب دادن سینه زدن است مر نوحه خوانرا که هم آواز بخوانند
- دنج بکسر دال و سکون نون بمعنی عیش و جشن است
- دوله بضم دال آواز شغال و مانند آن
- دیم‌درق آواز سیلی زدن است
- دولابی دو معنی دارد (اول) کوزه دولاب (دوم) بمعنی هویج است که زردك گویند
- دیلا گندم سیاه لاغریست که مخلوط گندم بردسیر است جای دیگر کم یاب و خیلی بد خوار است

حرف ال‌ذال

- ذنج بکسر ذال بمعنی آرنج است
- مؤلف فرماید
- همه دست تا ذنج کرده کلی شکم پر زشود و پر از بلبلی

❦ - بدانکه صورت انالی یا گوش‌تین است یا متوسط یا استخوانی حکایت صوت سیلی در صورت اول (شیم‌هرق) است و در ثانی (جیم‌جرق) و در ثالث (دیم‌درق)

حرف الراء

راء باکاف پارسی بروزن ماکو بمعنی مجانی

رشك بروزن پشك تخم شیش است

رخت شو و اشو یعنی لباس متعدد

رفو بر وزن تفو نوعی از دوختن است

رکیدن بضم راء نوعی از دزدیست

روفتن نیز نوعی از دزدیست

مؤلف فرماید

بهم کوفتند و بر آشو فتند دو صاحبقران هم زما رو فتند

حرف الزاء

زارچ زرشك کوهی

زمخت بروزن کلفت بمعنی عفت است

زندى بروزن قندی مربوط حرف زدن و لفظ قلم نیز گویند

زاغ در نیستان مراد زاغ سیاه رنگیست معمول صباغی

حرف السین

سخلو کش مراد زحمت کش است

سفت یعنی سخت

سنگین بکسر سین و ضم کاف پارسی مراد مزار شیخ علی با با

سه فرسنگی ماهان دامنه کوه سیرچ خیلی جای باصفائیت گویاشیخ

مرشد شاه نعمت الله بوده است

سنگین باف شال گران بها باف است

سینخ بمعنی میخ و خار است

سنگ اشکن چرم خشک پاشنه گیوه و ملکی

سلك بر وزن خنك هروله کردن است

مؤلف فرماید

پس از آنکه دقتینیان سنبلک بسی راه رفتند و من هم سلك

سنبلک بر وزن اردلق نیز نوعی از هروله است

سماق مکیدن بمعنی گوشه نشینی و شرمندگی و بیکاری

سمک بر وزن محک از آلات شالبافی ماهوت پاك کن را ماند

سوزنو از آلات شالبافی است

سه قام مراد سه قاب است که آلت قمار است

سیرجانی کلاه کلاه منسوب بسیر جان از بلوکات کرمان

حرف الشین

شال انگوری شال بدل تیرمه است

شال شور شال شوینست

شاگول بمعنی چانه است

شاغول و شاغل نیزه بازی و انگل شدن و صرفه یبنی

شابون بمعنی خلوش صفت و پیروز

شله زرد نوعی از حلواست

شود آرد آب پخته است که پیارچه شال و غیره بمالند

شنه و شنیتو بد هیکل و از القاب اطفال است

مؤلف در حکمت فرماید

به آبستنی زن نگه کن که چون شود حامل کود کی شنیتو

عجب تر که زنده پس از نه مهش بسیار د برون از کتی پرتو

شیوشکان دامنه کوه قریب بشهر کرمان است

شیور قنواہ پائین یعنی تک آب

شیر خشتی مزاج یعنی لاس زدن و بخور چی

مؤلف فرماید

قوی هیکل و شیر خشتی مزاج مریضی که نتوان نمودش علاج

شیت برورن چیت یعنی پاره

شیخ صنعان و بازی شیخ صنعان معروف است

شلنگ بر وزن تلنگ راه رفتن بسرعت و پا بزمین کشیدن

شل گوش لوطی سالوس نما

شهلیده یعنی پلاسیده

حرف الصاد

صاف ساده و بی پرده

صاحبقران قران رواج

مؤلف فرماید

گرفت وزد و بست و تاراج داد خلیفه ز صاحبقران باج داد

صرافت بمعنی لجاجت است

صندلا بضم اول بمعنی بلیت و احمق است

مؤلف فرماید

تابکی ای پیرزال ناقلا گول سازی هر بلیت و صندلا

حرف الطاء

طوق وتله بمعنی رواج دادن کار و قرض و قوله

طوق بر وزن بوق بمعنی کلات است

طاق علمی طاق کوهی است یکفر سنگی شهر کرمان مختصر چشمه

آبی دارد

مؤلف فرماید

کشیدیم قلیان بهر منزلی گهی تندرستان و طاق علمی

حرف العین

عاشق بضم شین معجمه بمعنی قاب است که آلت قمار است

حرف النین

غارِه بمعنی فریاد است

کربلائی قاسمی گوید

شالبا فا مجنگ با الدنگ ورنه چون گاو میزنی غاره

پس چو با شاخ گاو میجنگد نشکند شاخ و پس شود پاره

غارِ قنبر مغاره ایست نیم فرسنگی شهر کرمان

غر چماق بمعنی یل است

غرّتی بکسر اول متکبر خود نماست

غرّست بکسر اول و ژ پارسی مشدّد مفتوح آواز سنگ فلاخن

و گلوله تفنگ و امثال آن

غلاماش بر وزن الماس بمعنی غلطیدن است

غول دنگ بمعنی غر چماق قوی هیکل

غول مزنگ ای اشدّ غولا

شدّاره یعنی قدّاره

غرّغر یعنی لُندلُند

مؤلف در باب سلم و رضا فرماید

این همه در کار حق غرّغر مزن حرف کم زن حرف کم زن پرمزن

غلو طو برادر کوچکتر قادرو از ارکان بنی چاله قبه سبز و بچه

حله مؤلف است

حرف الفاء

فَنجْ فَنجْ بروزن لَخ لَخ آواز بیننی پاك كردن و كنایه از غرغرو
لند لند است و گریستننی که آب چشم با آب بیننی مخلوط شود و آب
بیننی بالا کشیدن

فعله علی کاهی بمعنی فعله بجائی و بی مزد و بلیت

فلاخان آلت سنگ اندازی و کهنی نیز گویند

فوتك بمعنی صوتك است

فیل گوش طناب چهار گوش خیمه

فیهو صوتك سفالین است

مؤلف فرماید

بشنو از فیهو که جیهو میکند وز فراق یار نیهو میکند

فیس بمعنی باد است و جلال فروش

حرف القاف

قادرو برادر بزرگتر غلوطو معروف است

مؤلف فرماید

یکی در جلو خلطه چون قادرو به پیرت که میگشت چون ورورو

قارو سقای دیوانه معروف برادر لاشو

قیز بضم تین بمعنی غورت است

قبة سبزی منسوب است بمحلّه که تپه سبز کاشی عظیمی در این
محلّه است

قبرغه بکسر اول و ضم ثانی بمعنی کفل است

قپ بضم قاف بمعنی پر و مملو است

قرنات بمعنی حلقوم است

قاق بمعنی دنبال و پست ترین است

مؤلف فرماید

همانکس که اندر جلو بود طاق بر پشت قسم عاقبت گشت قاق

قوز بمعنی پشت است

مؤلف فرماید

جوانی که ناز آمدش بر زمین کنون با خل و پوز قوزش بین

حرف الکاف

گاز کو یعنی مملو و پر

گپ گپ بضم کاف پارسی از اسماء اصوات است

کت بروزن پت بمعنی سوراخ است

مؤلف فرماید

آن یکی گفت هر که ماست خورد خر شود بایدهش شدن سوی کت

واند گر گفت خورد ه ام نشدم گفت میخواستی بر آری پت

سرجی با کاف پارسی بر وزن برجی گوجه درشت است

کرج بر وزن بُرج بمعنی کیس است و کُنایه از عقده دل

کراش تار عنکبوت است

گده با کاف پارسی بچه بی ریش

گفت بروزن مفت بمعنی بُپ است

میرزا سعید کرمانی گوید

عاقبت مال تورا سرکار مفتی میخورد

هریس اندازی که کردی او دو گفتی میخورد

گلپازخان محله ایست از محلات شهر کرمان

کنگ کاف اول عربی کاف آخر پارسی بمعنی خرابه و ویرانه است

کله بروزن تله بمعنی کُوک و شرمنده است

گل ریزه با کاف پارسی نوعی از شال است که بوتهای ریزه دارد

کلوچ بفتح اول و ثانی بمعنی شاکول است

کماچه حلقه چوبین که بالای تیر خیمه است

کلاوند بر وزن دماوند بمعنی دست و گریبان است

کهنه فعله بمعنی رند و زرنگ است

مؤلف فرماید

آن کسی کهنه فعله ز من است که نداند کسی چکاره سن است

کهن با کاف پارسی بر وزن سَهن تابوت مجوسی

کمه کود کمین گاه

گرم بضم کاف پارسی بن گردن

گرس گرس بضم کاف پارسی از اسماء اصوات است

کله گیپا کله پاچه گوسفند است

کلا خورده کتک خورده و ذلیل وار است

مؤلف فرماید

کلا خورده و یخه شیت آمدیم بقول دراویش خیت آمدیم

گرو گرو بضم هر دو کاف پارسی از اسماء اصوات است از قبیل شعله آتش

کلیس کلیس ناله سگ است

کاچیل انکشت کوچک که بعربی خنصر گویند

مؤلف فرماید

مشطی بچه ام گرچه ولیکن در جزو

مشطی بچه گان ناخن کاچیل منند

کشیده بمعنی سیلی

کرک بر وزن پَرَک بمعنی کال و نارس است

کر بر وزن پر از اسماء اصوات است که در گوش بد منند

کار بافو بمعنی عنکبوت است

مؤلف در مقام موعظه فرماید

ایا کار بافو صفت دست و پا تنیده بهم عاقبت را پیا

کلفت حرف زشت و بد حرفی

مؤلف فرماید

من لرکم و درک و آدریمون کو کم مکن و مگو کلفتم

کرنگ بر وزن زرننگ بهم پیچیده و سست و بضم کاف قطور کردن کوتاه

حرف اللام

- لاشو بر وزن ماشو برادر قارو دیوانه معروف است
- لاطور بر وزن ناشور آب و گل روان
- لات بمعنی بی چیز و پاك باز
- لپر بر وزن سفر آب و گل بهم چسبیده نیم خشکیده
- لبابو شلغم پخته است مؤلف فرماید
- فرق باشد از زمین تا آسمان راحة الحلقوم را با لباسو
- لپیدن نوعی از خوردن که خورنده بی دندان باشد یا آنکه از حرص و عبدالبطنی نجویده فرو برد
- لخ بر وزن چخ نوعی از راه رفتن که کفش پاره باشد و پایرا بزمین بکشند
- لخر بر وزن دگر قوی هیکل کردن کلفت است
- لخت بر وزن پخت برهنه است
- لج بر وزن کج از اتباع لنگ است گویند لنگ و لج و لچیدن
- بمعنی لکد کردن است اکبر مرید خدا پیامرز در شعر خواجه تصرف کرده میفرماید
- بنازم بدستی که انگور چید مریزاد پائی که بر هم لچید*
- لرغ بر وزن درگ با کاف پارسی بمعنی برهنه زنده پوش
- لك بر وزن خك دو معنی دارد (اول) بمعنی غده (دوم)

* — اشته الامر علی الاستاد الفاضل حیث زعم ان هذا الیت مطلع الغرل و مقطعه

بمن باز آورد می دستبرد

مریزاد پائی که در هم فشرده

مرا می دگر باره از دست برد

بنازیم دستی که انگور چید

بمعنی بلند شدن و برخاستن **لُكْ** بشو یعنی بر خیز

مؤلف فرماید

پس چرا مال الاجاره ام وا فتاد پول ده یا **لُكْ** بشو ای بد نهاد

لنگه با کاف پارسی یکه بیعار بی همتا و لقب یکی از ذاکرین است

لنگ با کاف پارسی بکسر لام بمعنی پا

لنگه کردن بمعنی شلنگ کردن است یعنی بسرعت رفتن

لپاك بفتح هر دو لام از آلات شالبافی است چوب کوچکیست

لیك بر وزن خيك استخوان پا و دست

مؤلف فرماید شعر

اگر بر کشم تیغ گز **لیك** را جدا سازم از بند بس **لیك** را

لندند بضم لام بمعنی غرغر است

لوده بفتح لام بمعنی شوخ و مزاح است

لیس بکسر لام بمعنی خوش آمد و تملق است

لوس بمعنی لب است و **لُكْ** و **لوس** بمعنی عبوس است

حرف المیم

مایه تیله از اتباع بغیر قیاس و قیاس مایه پایه است

ماتل بفتح تاء بمعنی معطل

مؤلف فرماید

بدین ضعف اگر دوسترا مایلی معطل مشو صاف ول ماتلی

ماسوره لوله ایست که سنبه تفنگ در آن عبور میکند معروف است
ماشوله مهمل ماسوره است

میچ بر وزن کچ بمعنی زند دست و بند پا
مؤلف فرماید

شبی یاد دارم که پی کرده میچ بمان رسیدم ز راه سگسج
محرابی طایفه از بزرگان محله قبه سبز که بفرجماقی معروفند
مسکه بر وزن بسکه بمعنی کره است

مکو بر وزن سکو از آلات شالباپی است که حامل نخ و بود
است میان تارها بگذرانند تا آنکه شال تمام بافته شود و بعضی ماکو
گویند اما لغة فصیحی همان مکوصحیح است استعمال خلوش حجازی دلیل
است که غالباً در محله شهر مسکن دارند سابق در محله قبه سبز
تک تک یافت میشد حالا تخم ایشان از این محله گم شده خیلی جای افسوس
است چرا که مؤلف باید ناچار بمحولات دیگر سفر کند محض استقراء
وسماع لغة فصیحه

مهر بضم میم بمعنی راست و مقابل
ملخ کش بمعنای خلوش بیپوش بی عرضه
شاعر گوید

سه روز و سه شب با ملخ جنک کرد شب سیمین يك ملخ لنك کرد
مندیل بمعنی دستار است
منندی بر وزن زرندی بمعنی شوخی و بازی و عبث و نیز در موردی

استعمال میشود که لفظ ندارم ادا کنم
مدو بر وزن کد و سوسک قرمز است

مؤلف در مثنوی عوام در ذیل مسئله جبر و تقویض فرماید
آن شنیدستم که جیکو با مدو گفتگو میکرد و میگفتا بد و
کی برادر در جهان جز جبر نیست گرچه مارا چاره جز صبر نیست
گرچه صانع کارها نیکو کند لیک کی گفتم مرا جیکو کند
موشه الاغ خاکستری رنگ است
مندینه همان مندیله است

مورچه در کیسه یدک کشیدن کنایه از افلاس و کیسه چرب و
چالاس است

مؤلف فرماید

کسانیکه در کیستان مورچه یدک میکشیدی نکفتی که چه

حرف النون

ناک محروم است و این کلمه نیز در موردی استعمال میشود که
لفظ ندارم ادا کنم

نرچماق گدای غرچماق است

نرگدا گدای بی درد و بی عار صحیح الاعضاء

مؤلف در اختیار فرماید

نرچماق و نیزه باز و نرگدا نرگدائی می بخوانند از خدا

- نبردن کنایه از غالب نشدن است
- نشم بر وزن پشم بمعنی عیش است
- نق نق بکسر نون بمعنی غرغر است و بمعنی زر زر نیز آمده
- نوری زرد آلودی پیش رس حصه شیرین
- نورد بر وزن نبرد چوب کلفتی است که شال را بگردش به پیچند
و تار شال را نیز بگردش پیچند
- نه نه بی بی مادر مادر است که بعربی جدّه گویند
- نیش مطلق دندان است باصطلاح خلوش
- نیشو بلند کردن لبها از روی دندانها است در مقام شهوت
- نیقو مانند نیشو است ولی در مقام مصیبت و گریه و زاری
- مؤلف فرماید
- بشنو از فیقوچه جیقومیکند و از جدا ئیها چه نیقو میکند
- نهنگ پلنگ یعنی غرچماق الدنگ

حرف الواو

- وارو بروزن پارو بمعنی حقه زدن و حاشا کردن است
- مؤلف فرماید
- رفیقی گرش با وفارو زدی که حاجی شریکست وارو زدی
- وابند بمعنی کبر و جلال فروشی
- ورد رزگیدن با کاف پارسى بمعنی لرزیدن است

مؤلف فرماید

زمستان به آغال شو همچورزگ و گرنه ز بیچارگی و درزگ
 و رورو بمعنی فرورو
 ول ماتلی یعنی ول معطالی و بیهوده سرگردانی

مؤلف فرماید

بدین ضعف اگر دوسترا مایلی معطل مشو صاف ول ماتلی
 ولرد بمعنی بیرون است ولی و او جزو کلمه نیست فقط حرف جر
 است چنانکه گویند بیا و تو و اتو نیز گویند اما لغة فصیحی همان
 اولی است
 ولو بفتح لام بمعنی طالب مجهول مطلق و سرگردان و بی بزرگتر
 و بیکار

حرف الهاء

هروهر بر وزن کروگر از اسماء اصوات است
 هپ بر وزن کپ دست بدهان زدن هنگام استقزاه و مایوسی
 و کوک شدن حریف است

مؤلف هنگام گرفتاری در قنوة فرماید

چونا از دو سودیدم از آب قپ شنیدم زغیم یکی گفت هپ
 هف بر وزن پف از اسماء اصوات است اغلب در مقام نفس
 زدن به چپق است بخصوص نفس آخرین

مؤلف فرماید

یککی کرد بر آتش تیز پسف یکی بر چیق پک زد و کرد هف
 هپل هپو بر وزن پخل مشو عبدا لبطرح و بیعار و بلیت و صندلا
 ولا ابالی و امثال اینها

هشت و مشت بر وزن دشت و پشت بمعنی مشت و لگد زدن بیکدیگر
 است در مقام شوخی و بازی

هفت جوش بمعنی کهنه فعله و شهر بشهر گشته و سخت کمان است
 هن و هن بکسر هاء بمعنی ناله زیر بار است و امثال آن

مؤلف فرماید

گرفته دو تن چار گوشه گهن جهان پر شد از ناله هن و هن
 هر هر کنایه از خندیدن است

حرف الیاء

یارو بر وزن جارو لقب کودکان و جوانان است

یخ در بهشت فرنی شیر است

یخه شیت یعنی گریبان پاره

یکه الدنگ یعنی بیعار و غرچماق نرچماق

یکه بیعار بیعار ممتاز بی همتا

یلنبو بر وزن النگو یلنبو زدن بمعنی بیعار و بیکار گشتن است

یوف تهی دست مؤلف فرماید

تا چه آخوند معلم بیوقوف کم کنم اظهار فضل از مایه یوف

❧ کلیات ❧

مخفی نماناد که باء موحدہ ساکنہ اغلب بعد از الف قلب بواو میشود خواه در کلمہ سه حرفی یا زیادہ همچون آب و خواب و دوشاب کہ آو و خو و دوشو گویند بشرط آنکہ کلمہ پارسی باشد برخلاف باب و کتاب و نیز باء موحدہ ساکنہ در کلمہ دو حرفی قلب بواو شود همچون شب و تب کہ شو و تو گویند برخلاف وجب و نیز الف در کلمہ سه حرفی و زیادہ قلب بواو شود همچون نان و کرمان و مازندران کہ نون و کرمون و مازندرون گویند و در بعضی کلمات عربیہ متداولہ نیز الف قلب بواو شود مثل امکان کہ امکان گویند و نیز پوشیدہ نماند کہ ہر گاہ دو الف در یک کلمہ باشد دویمی قلب بواو شود مثل خیابان و آسیابان کہ خیابون و آسیابون گویند و نیز دال ساکنہ بعد از راء ساکنہ قلب بتاء مثناة شود مانند آرد و کارد کہ آرت و کارت گویند و نیز در مقام تکرار و اتباع حرف اول از کلمہ دویم را قلب بمیم کنند مثل پشم مشم کشک مشک مگر آنکہ حرف اول از کلمہ اولی میم باشد آنکاه حرف اول تابع را قلب بیاء پارسی کنند مثل ماست پاست و مسکہ پسکہ و گوشت و پوست و مرغ چرغ نادر است و نیز باء ساکنہ گویند کہ در وسط کلمہ باشد قلب بواو کنند مانند گبر کہ

گور گویند شاعر زردشتی گوید

منکہ گورم بیا بدورم بین چه طورم

✽ اتباع بغیر قیاس به تفصیل ذیل است ✽

خرت پرت	جرو و جاز	خر و خور
سنگ و سقاط	پشم و پت	کار و بار
علف و عشوار	لوطی و طوطی	پر و پخل
عیال و کتفال	پول و پتال	سر و سوغات
تر و تنخواه	آرد و بار	کل و بار
برگ و بش	گل و شل	نرم و چرم
چرب و چلاس	پیچ و پور	پت و پول
پر و پوچ	مس و طاس	چوب و چفت
چرند پرند	زعیم زدال	کج و واج
کاج و کوچ		بچه بار

مهمات و جفنگیات

پوشیده و مخفی نمائند که مهمات و جفنگیات اصطلاح بنی چاله لا تعد ولا تحصی و فوق ضبط و احصاء است بهمین کلمات متعدده اکتفا میشود و مورد استعمال هر يك را به ترتیب سطور در محاذی خود مینگارد

پیشانی گوئی

حور ماحور

ترتیبات و تفضیلات

آساق پاساق

شغل د غل

خلط مبحث

هچل و اچل

زحمت و گرفتاری

هشل هفت

لا ابالی و بی عرضه

بیرو بور

خاکستری رنگ و سرخ و زرد و سفید بهم آمیخته

شیره مالی

کول زدن

یاسی

ابله و احمق و فعله علی کاهی

ناشی

بی ربط

نامحروم

محروم

عاری از کار

باربط

غرو غوز

رجز خوانی

پرو پور

خورده ریزه

پوره پار

مثل سیزدهم

کل

کچل

ناخوشی

در مرض مخصوص مرض سفلیس و کوفت نیز گویند

تک و توك

تک تک

جنجال

آشوب

جیز بیر

داد و فریاد

نق نیش

لك و لوس و عبوس

پك و پوز

کج کردن لب و دهان هنگام تنفر

لبك و لبوس	عبوس
افاده ناشتا	بزرگی بیجا و عزیزی بلاجهت
قنارت قنیز	قنیز در کردن
غار و غور	داد و فریاد
كل كل	از اسماء اصوات است چنانچه بطور سؤال گویند آسیا
بنی كل كل و کنایه از کم خوردن	باطعام بازی کردن
من منو	پر حرف و فضول
نق تقو	ایضاً فضولی
غم غم	بد حرفی زیر زبانی و سوراخ دماغی
غند غند	ایضاً
پرو پنتال	ماکولات متعدده
پرو پت	پر مرغ و کنایه از ماکولات
پچ و پور	خورد و خمیر
پچلی و پخلی	کثافت
آشخال	کشفات مزبله و کنایه از خورده اسباب
لکری	بروزن سفری توپ و تشر
پندی	بروزن هندی لوطی و ملوط
كل كلو	قحبه
حاج واج	حیران و وحشی

مرد رند	رند
پروپا قرص	محکم
قلنبه	بر وزن کلنبه بی تناسب و کنایه از متکبر
کل و قلنب	زمین ناصاف
لاراه رفتن	کنایه از غنچ و دلال
ثفت لیس	کنایه از سوز چرانیدن و آجیل خوردن
ثف ثف	بشرح ایضاً
چر چر	بشرح ایضاً
لهم و ثواب	طعام چرب و شیرین
یار بناز	لوطی
کاکو	یارو
دادو	دختر و
یارو	پسرو
عورتینه	اناث
مل ملو	از القات اطفال تبدیل مرمر و
منگ منگو	فضول
کفت کفت	جرعه جرعه
خفتو	مرض کابوس
کل کپال	سفال معنی

بردار و بگذار	جم و جور
شل و شل تنبل	شلیلا
گیرودار و حیص و بیص	هیر بیر
داد و فریاد	جیر بیر
بچاپ بچاپ	هاردان هاردان
تبدیل حاضر	هادر
بهم تنیده	روچ
تاخت و تاراج	تاخت تالان
آشوب	شت و شوت
شلق و اردلق	الله الله
هم آواز	جیرام جیر
نمونه و اثر	پت خوار

مؤلف در نصیحت و عبرت فرماید

غرور از دلیری سزاوار نیست که از رستم زال پت خوار نیست

اتکل تخمین



مناجات

خدا یا بشو خفتگان فقیر	به نان جوین خوار خوار حقیر
بشب زنده داران بافنده شال	یچل باف سیلی خور گوشمال
شکسته کلوچان شا کول پیچ	گدایان بی پول اسماق میچ
برهنه خوشالان* بی هیچ پوچ	یتیمان بی در کجا کار روج
به لرگان درگان بی دست و پا	بمحشر بیا قاسمی را بیا

دیباچه

گروهی برآنند کا مروزه شعر	جوی می نیرزد بیا داش شعر
ولیکن بدانند اهل فنون	که الناس اعداء مایجهلون
بیا لهجه تازه در گوش کن	زبان کهن را فراموش کن
دوده سال بردم در این شیوه رنج	بامید نامی نه پاداش گنج
بحیرت یکی باز کن چشم و گوش	بین تا ابد زنده کردم خلوش
بشعر من اندر بسی عیب و نقص	که زاشنید نش فالج آید برقص
دگر آنکه منظوم پند و حکم	هم از نظم من بشنواند اصم
کنون بامدادش توان برنوشت	بیاید که باید ابازر نوشت
کتاب من وصفحه ماه و مهر	شود کهنه گر کهنه گردد سپهر
الا تا که زین لهجه گردد لغت	الا تا لکد گفته گردد لغت
دل قاسمی شاد و خرسند باد	نهال وجودش برومند باد

همه شالبافان گردن فراز هماره پس از سالیان دراز
 تو کوئی که چشمم به ببند همی ز باران نیسان بسر نم نمی
 خرامان سوی تندرستان همه ز دیوان من لب پراز زمزمه

ش

کا

ی

ت



ت — از روزگار غدار و گسادی بازار

نتوان زیستن دران شهری کز تمدن نباشدش بهری
 شالبافان اگر چه میبافند بسبیلت قسم پچل بآفند
 گر چه بعضی بسی زبرد ستند نوکرت را تمام برد ستند
 آنکه نشناخت بود شال از تار شال سنگین همی کنند سر کار
 گشته در کار خانه صدر نشین که نویسد هنوز صدر بسین
 می ندانسته لاکی از خاک کی نقش گوید همی بنا پا کی
 و آنکه استاد اوستادان است مانده در کار خویش و حیران است
 کار چون با مدار گردون است لاجرم کار و بار وارون است

مخفی نماند که در طبع اول کتاب فرهنگ لغات نادره
 را مقدم داشته اند و ما بلحاظی چند آنرا با آخر کتاب الحاق
 نمودیم و چون چاپ اول این کتاب در حیات مرحوم مؤلف
 بوقوع پیوسته و اتفاقاً نسخه‌ای که بتصحیح خود مؤلف رسیده
 بچنگ افتاد لذا در چاپ ثانوی نهایت دقت بعمل آمد
 که مطابق با اصل باشد در اینصورت هر گاه در بعض عبارات
 جملائی که قدری دور از ذهن باشد مشاهده شود بر ما حرجی
 نخواهد بود

امید است در آتیه این بنگاه هم بتواند بقدر سهم خود خدمتی
 بعالم مطبوعات نموده و آثاری از خود بیادگار گذارد
 وبالله التوفیق وعلیه التکلان

غلطنامہ

صفحہ	سطر	اشتباہ	درست
۳	۴	مکو	مکو
۱۰	۱۵	تکلم	تکلم
۱۱	۱۵	موحودات	موجودات
۱۶	۱۷	لاف و مال	لاف مال و
۱۸	۱۹	همران	همراز
۲۵	۲۰	پشتم	پشتم
۳۲	۴	بر آورد	بر آور
۳۵	۱۵	بیش	پیش
۴۱	۱۹	عادت است اینش	عادت است و اینش
۴۶	۴	رور	رود
۵۴	۲۰	میکشد	میکشید
۵۹	۶	ازدوهر	از هر دو
۶۲	۳	نمیسوخته	نیمسوخته
۶۳	۶	چمان	چماق
۷۲	۱۵	پیر کاری بافت	پیر گاوی یافت
۷۹	۴	سراع	سراع
۱۰۴	۲	لقه‌ام	لقمه‌ام